

Moja bodočnost? Je postrežena!

Izberi poklicno izobraževanje in usposabljanje **OPERATER V GOSTINSTVU**.
Pridobil boš kvalifikacijo **2. evropske stopnje** in postal kuhar ali natak.

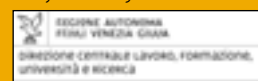
• Prvi dan pouka v ponedeljek, 17. septembra • Informacije +39 040 566360 - ts@sdzpi-irsip.it

**SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA
POKLICNO IZOBRAŽEVANJE**

www.sdzpi-irsip.it

CISQCERT
UNI EN ISO 9001:2000

Tečaj za mlade financira:



Primorski dnevnik

NEDELJA, 9. SEPTEMBRA 2007

št. 213 (18.996) leto LXIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojškim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/>

e-mail: redakcija@primorski.it

POSTNINA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art. 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA
V SLOVENIJI **0,80€** (191,71 SIT)



NOVA GORICA - Velika množica na zborovanju ob obletnici priključitve Primorske

Odločilno bitko zmagali primorski ljudje

Janez Stanovnik: Bodimo enotni, ko gre za nacionalne interese



NOVA GORICA - Na ljudskem zborovanju z naslovom Na svoji zemlji, ki se je včeraj odvijalo na travniku pred občino ob 60. obletnici priključitve Primorske matični domovini, se je zbralo na tisoče ljudi, nekdanjih borcev, veteranov, predstavnikov javnega življenja in upraviteljev iz Slovenije in zamejstva. Zbrane so nagovorili novogoriški župan Mirko Brulc, predsednik društva TIGR Marjan Bevk in predsednik Zveze združenj borcev Slovenije Janez Stanovnik.

Na 11. strani

**Danes začetek
Prodijevega obiska
v Sloveniji**

Na 2. strani

**Slovesen zaključek
Vilenice**

Na 3. strani

**Slovenska komponenta
LD o Demokratiški
stranki in vlogi
Slovencev v njej**

Na 5. strani

**Po zmagi proti Turčiji
slovenski košarkarji
v četrtfinalu EP**

Na 24. strani

**Rolkarja kriške Mladine
David in Mateja
Bogatec državna
prvaka v sprintu**

Na 27. strani

ROMJAN - Ob množični udeležbi ljudi

Otrokom vrnili šolo in kraj sožitja

S svečanim rezom traku so včeraj predali namenu obnovljeno šolsko stavbo v ulici Capitello, ob njej pa še parkirišče za potrebe šolnikov in celotne romjanske skupnosti

ALTRAN



BORDON IMPIANTI ELETTRICI
BORDON ELEKTRICNE INŠTALACIJE

IDROSYSTEM
SKERK PAOLO

FOTOVOLTAIČNI in TERMIČNI sistemi

Specializirani smo v projektiranju, inštalaciji in vzdrževanju fotovoltaičnih in termičnih sistemov majhne, srednje in velike zmogljivosti. Nudimo vam vso potrebno dokumentacijo in načrte za izkoriščanje odloka z davčno olajšavo do 55% "Conto energia" z dne 19.02.07

Šempolaj, 15 - 34011 (TS)
Tel. 040.200727 Mob. 3482251122
www.bordonimpianti.com
info@bordonimpianti.com

Proseška postaja 29/F - Zgonik
Tel. 040.225035 Mob. 3332811793
www.idro-system.it
info@idro-system.it

**Skerlavai
draguljarna**

DARILA ZA
VSAKO PRILOŽNOST

Trst
Ul. Battisti, 2
Tel. 040-7606012

SAFER
Sardo Stefano

- ŽELEZNINA
- BARVE
- GOSPODINJSKE POTREBŠČINE
- ORODJE

PROSEK 195
Tel. in faks
040.225396

Zlatarna Tul

Zaprto
ponedeljek
in sreda
popoldne

MISS SIXTY
ititoli
MOLEDOLE

Boljunec - na Trgu
tel. 040.228092



SLOVENIJA-ITALIJA - Začetek obiska italijanskega premiera

Janša in Prodi danes v Kobaridu

Srečanja z manjšinama - Jutri uradno srečanje na Brdu



Prodi in Janša januarja letos na Bledu

BOBO

LJUBLJANA - Danes se začne dvodnevni obisk italijanskega premiera Romana Prodi v Sloveniji, kjer se bo jutri uradno sestal s predsednikom slovenske vlade Janezom Janšo. Oba premiera se bosta posvetila predvsem poglobljanju dvostranskega in večstranskega sodelovanja, pri čemer se govori predvsem o skupni politiki do jugovzhodne Evrope in Balkana ter tudi o sodelovanju severnojadranskih pristanišč (konkretno Trsta in Kopra).

Na jutrišnjem vrhu na Brdu pri Kranju bo govor tudi o manjšinskem vprašanju, pri čemer se bosta premiera danes srečala s predstavništvii obeh manjšin. Romano Prodi se bo v dopoldanskih urah v prostorih italijanskega veleposlaništva v Ljubljani sestal s predstavniki italijanske manjšine v Sloveniji, medtem ko se bo Janša popoldne v hotelu Hvala v Kobaridu srečal s predstavniki slovenske manjšine v Italiji, ki so člani sveta vlade Republike Slovenije za Slovence v zamejstvu.

Danes si bosta predsednika obeh vlad v Kobaridu tudi ogledala prizorišča prve svetovne vojne, se pravi tamkajšnje italijansko kostnico in muzej prve svetovne vojne. Kot že rečeno, bo uradno srečanje med Prodiem in Janšo ter med obema državnima delegacijama jutri dopoldne na Brdu, nakar bo italijanski premier odpotoval v Ljubljano, kjer se bo srečal s predsednikom Državnega zbora Republike Slovenije Francetom Cukjatiem.

PORTO - Zunanji ministri EU

Zaskrbljenost zaradi Kosova

Zavzemanje za enotno stališče Evropske unije

PORTO - Slovenija se bo med svojim predsedovanjem Evropski uniji soočila »z zelo zapletenim položajem«, če vprašanje prihodnjega statusa Kosova do takrat ne bo rešeno, je večeraj ob robu srečanja zunanjih ministrov EU v Viani do Castelo povedal vodja slovenske diplomacije Dimitrij Rupel. »Morali se bomo ozirati na evropsko stran odločanja ter se obnašati skrajno previdno, nevtravno in naklonjeno do obeh strani, vpletenih v spor,« je pojasnil.

Evropski komisar za širitev Olli Rehn in predstavnik predsedujoče EU, vodja portugalske diplomacije Luis Amado, pa sta poudarila, da je Kosovo preizkušnja za skupno zunanjo in varnostno politiko Evropske unije, »najbolj nevarno bi bilo, če bi imeli na koncu trdno stališče Rusija in ZDA, stališče EU pa sploh ne bi obstajalo,« je opozoril Amado, ki sicer verjame, da EU bo imele »trdno stališče« glede vprašanja neodvisnosti Kosova, »čeprav za to ni ni-

kakršnih zagotovil«. »Kosovo je preizkušnja za evropsko skupno zunanjo in varnostno politiko,« pa je poudaril Rehn in zagotovil, da je EU pripravljena preučiti prav vsako možnost, da bi Beograd in Priština dosegla obojestransko sprejemljivo rešitev. »Prav tako je preizkus za učinkovit in odgovoren multilateralizem,« je dodal. Medtem ko EU še nima enotnega stališča glede statusa Kosova, so se ZDA jasno izrekle za neodvisnost, Rusija pa temu nasprotuje.

Dober znak za optimizem pa je po mnenju voditeljev EU dejstvo, da ima EU prvič v procesu reševanja statusa Kosova enega predstavnika, Nemca Wolfganga Ischingerja, ki jo zastopa v pogajalski trojki EU, ZDA in Rusije. Trojka usmerja nov krog pogajanj med Beogradom in Prištino po propadu posvetovanj v Varnostnem svetu ZN, ki so potekala na podlagi predloga odposlanca ZN Marttija Ahtisaarja za nadzorovano neodvisnost Kosova.

MODENA - Poslednje slovo od Pavarottija

Kraljevska pogrebna slovesnost

Od slovitega opernega pevca so se poslovile znane osebnosti iz Italije in tujine ter na tisoče ljudi - Pokopan bo v rojstni Modeni

MODENA - Potem ko se je tri dni prava reka ljudi prišla poklonit enemu največjih opernih pevcev vseh časov, Lucianu Pavarottiju, so mu včeraj priredili skoraj kraljevski pogreb. Na milijone gledalcev je žalnim svečanostim sledilo po TV-ekranih, na desettisoče jih je bilo pred velikima ekranima na trgih v Modeni, samo 700 je lahko vstopilo v stolnico, kjer so se zbrali svojci, prijatelji, predstavniki oblasti, številni varnostniki in peščica časnikaev od skupno 450, kolikor jih je bilo akreditiranih.

Med povabljeni so bile številne znane osebnosti iz Italije in tujine, od nekdanjega generalnega sekretarja ZN Kofija Annana do predsednika vlade Romana Prodi, z ramo ob rami sta stala tudi pevec U2 Bono in italijanski filmski režiser Franco Zeffirelli. Maša se je začela s Verdi jevo Ave Mario, odpela jo je bolgarska sopranistka Raina Kabaivanska, nastopil je tudi operni pevec Andrea Bocelli. Krsto je pri prenosu iz katedrale pospremila vojaška letalska akrobatska skupina Frece Tricolori. Po slovesnosti so ga položili k poslednjemu počitku v družinski grob.

»Tukaj je vsa Italija,« je ob Pavarottijevem pogrebu izjavil predsednik vlade Romano Prodi

ANSA



BOLOGNA - Po vsej Italiji zbrali že 300 tisoč podpisov

Velik uspeh Grillove pobude

Tudi v Trstu je bil odziv nad pričakovanji, pred mizami na Borznem trgu se je gnetlo ljudi - Osrednja manifestacija v Bologni



Pobudo Beppeja Grilla je podprlo veliko Tržčanov, ki so peticijo podpisovali na Borznem trgu

KROMA

BOLOGNA - Do včeraj je bila pobuda omejena na spletne strani, ob skoraj popolni brezbriznosti sredstev javnega obveščanja. Včeraj pa so Beppe Grillo in vsi tisti, ki ga podpirajo, naposled prišli na trge in ulice. Napočil je namreč tako imenovani V-Day, zbiranje podpisov za zakonski osnutek, ki bi imel samo tri člene: prepoved izvolitve že obsojenih politikov, omejitev vstopa v parlament na samo dve zakonodajni dobi ter ponovno uvedbo preferenc, ker po sedanjem volilnem sistemu kandidate določajo stranke in volilci nimajo nobene besede.

Pobuda je naletela na izjemen uspeh. Na trgu v Bologni, kjer je bil Grillo, se je po podatkih kvesture zbralo 50 tisoč ljudi, po trditvah organizatorjev kar 200 tisoč. Nobenih zastav ni bilo: »To je naš uspeh,« je zaklical Grillo, »smo same glave, brez zastav.« Nobenega dvoma ni, da je med ljudmi živo prisotna in občutena želja po poštenosti ter pravičnosti in ne samo pravici. Grillo je napovedal, da so po vsej Italiji že zbrali 300 tisoč podpisov, ponekod so zmanjkale ustrezne pole in so morali delati fotokopije. Peticijo so podpisali tudi nekateri politiki, začeni s ministrom Antoniom Di Pietrom, ni pa je želel podpisati predsednik vlade Romano Prodi. Kritičen je bil načelnik skupine Skp v senatu Giovanni Russo Spena, po njegovem mnenju Grillova manifestacija »predstavlja zgrešen in nevaren odgovor na dejanski problem«.

Tudi v Trstu je bil odziv velik, podpise so zbirali na Borznem trgu, kjer se je pred mizami gnetlo ljudi, do popoldanskih ur so jih naštel kar 1.1000. V naši deželi sta podobni pobudi bili še v Vidmu in Pordenonu.

DUNAJ - Papež izguba resnice jedro krize

DUNAJ - Papež Benedikt XVI. je med včerajšnjim bogoslužjem ob 850. obletnici Marijinega svetišča v Mariazellu na avstrijskem Štajerskem opozoril pred izgubo resnice. V tem je po njegovem mnenju »jedro krize zahoda, Evrope«. »Če za ljudi ni resnice, konec koncev tudi ne morejo razlikovati med dobrim in slabim,« je pred več kot 30.000 verniki, ki so se kljub močnemu dežju zbrali v Mariazellu, po poročanju avstrijske tiskovne agencije APA pridigal poglavar rimskokatoliške cerkve. V svoji pridigi na trgu pred baziliko je papež še dejal, da spominja pogled na otroka Jezusa, kot kaže milostni kip v Mariazellu, na vse otroke tega sveta. »Na otroke, ki živijo v revščini, ki jih zlorablja jo kot vojake, ki ne smejo nikoli občutiti ljubezni staršev, na bolne in trpeče, a tudi na zdrave in vesele otroke.« »Evropa je postala revna z otroki: vse potrebujemo zase, in očitno prihodnosti ne zaupamo zares,« je še dejal.

Papež je vernike pozval, da skupaj s Kristusom in cerkvijo »deset zapovedi« preberejo na novo. Te zapovedi so »da za boga, da za družino, da za življenje, da za odgovorno ljubezen, da za solidarnost, socialno odgovornost in pravičnost, da za resnico in da za spoštovanje drugih ljudi in tistega, kar jim pripada«. Ta »večstranski da je« »kaziopot v naš svet«, je dejal Benedikt XVI.

Zaradi močnega dežja se papež v Mariazell ni pripeljal s helikopterjem, kot so sprva predvidevali, temveč z avtomobilom. Bogoslužje se je zato začelo s okoli polurno zamudo, popoldne pa naj bi se papež udeležil še večernic z duhovniki in redovniki.

Zadnji dan svojega obiska v Avstriji bo Benedikt XVI. danes dopoldne maševal v dunajski katedrali sv. Štefana. Popoldne bo obiskal opatijo Svetega križa in se v dunajski koncertni hiši srečal s prostovoljci, ki delujejo na socialno-karitativnem področju. Drevi se bo vrnil v Rim. (STA)



ŠTANJEL-VILENICA - Mednarodni literarni festival Vilenica

Vročitev nagrade Goranu Stefanovskemu slovesno zaključila festivalsko dogajanje

Kristal vilenice pa so v Štanjelu izročili poljskemu pesniku, esejistu in prevajalcu Piotru Sommerju

ŠTANJEL, VILENICA - Včerajšnje dopoldansko dogajanje se je na zaključnem dnevu letošnje izvedbe književnega festivala Vilenica odvijalo v Štanjelu. Gostje mednarodnega literarnega srečanja so se tja pripeljali iz Lipice, se nato povzpeli do grajskega dvorišča, kjer so pod prijetnimi sončnimi žarki najprej prisostvovali literarnemu branju avtorjev. Odlomke so iz svojih del prisotnim ponudili v poslušanje Attila Bartis (Madžarska), Dennis O'Driscoll (Irska), Igor Štiks (Hrvaška), Ataol Behramoglu (Turčija), Maja Panajtova (Bolgarija) in Matjaž Zupančič (Slovenija), o katerem so igralci Drame SNG (Polona Juh, Saša Tabaković in Aleš Valič) tudi uprizorili odlomek iz drame Razred.

Med enim glasbenim utrinkom (Marko Brdnik - harmonika) in drugim ter ob sproščenem povezovanju sporeda s strani nadebudnega Dražena Dragojevića, so organizatorji nadalje predstavili nagrajenca 7. mlade vilenice, katerima podeljuje nagrado Kulturno društvo Vilenica iz Sežane. To sta Katja Lavrenčič (v skupini 6 do 10 let) iz Vipave ter Matic Može (v skupini 11 do 14 let) iz Maribora.

Po lanskeoletnem prikazu beneške književnosti in kulture so letos na Vilenici posvetili pozornost literarni ustvarjalnosti slovenske manjšine na Hrvaškem. V Štanjelu je o tej spregovorila novinarka Marjana Mirković. Sabina Koželj Horvat in Damijana Šubic Pezdirc sta v tem okviru ponudili prisotnim v poslušanje nekaj svojih odlomkov. Predniki Slovencev so se naseljevali na ozemlju današnje Hrvaške že v srednjem veku. Najbolj množične selitve so potekale 19. stoletju, ob zaključku katerega je bilo na območju današnje Hrvaške vsaj 30 tisoč Slovencev. V prvi polovici 20. stoletja je je število povzpelo proti 50 tisoč, od tedaj pa pada. Leto 2001 je bilo narodnostno samo opredeljenih Slovencev dobrih 13 tisoč. Polovica teh je avtohtono naseljenih, polovica pa ni rojenih na Hrvaškem, kar pomeni, da so se tja priselili iz službenih ali družinskih (poroke) razlogov.

Slovenska narodnostna skupnost na Hrvaškem deluje danes organizirano v 11 kulturnih društvih, ki so povezana v krovno organizacijo, ki je včlanjena v Slomak. Številne so ki so jo z naslovom Oblike umetnosti odprli v galeriji Foledor Boschetti della Torre v Manzanu ob sodelovanju domače občine in krajevne zadruge banke. »Deželni svet nima navede, da prireja umetniške razstave. Ko jih prireja, dela to po temeljiti presoji, ko gre za umetnike, ki so močan izraz naše zgodovine, naših bogastev, naših odličnosti in posebnosti. Tako kot je to bil Lojze Spacal,« je v svojem nagovoru dejal predsednik deželnega sveta Alessandro Tesini.

Tesini je Spacala označil kot »stično točko med nasprotujočimi si elementi. Odraščal je na zemlji in v času, ki sta podžigala nasprotja, v svoji umetnosti pa je vedno iskal skupno,« je še de-

Dubrovniku (Lipa), Šibeniku (F. Prešeren), Osijeku (Stanko Vraz), Zagrebu in Karlovcu. Na Reki živi po neuradnih podatkih kakih tisoč petsto Slovencev. Slovenska manjšina ne premore na Hrvaškem raziskovalne ustanove ali kulturno-informativnega središča, za kar si njeni voditelji zelo prizadevajo.

Vileniški dopoldanski spored je nato predvideval nastop dobitnika nagrade Poetry Slam na mednarodnem irskem literarnem festivalu Cu'irt, Micea'la Kearneya (Irska), ki je prisotne v marsikaterem pogledu prijetno presenetil.

V okviru avtorske izmenjave med festivaloma gostijo namreč na Vilenici dobitnika nagrade v Cu'irtu, na slednjem pa dobitnika kristala Vilenice.

Kearney je svojevrsten avtor: živi in dela na družinski farmi na zahodu Irske in je najstarejši med štirimi otroki v družini. Poezijo, ki govori o njegovem neposrednem delovno-bivanjskem odnosu z naravo in živalmi, objavlja v številnih revijah, največ pa v lokalnem cerkvenem listu.

Dopoldansko dogajanje se je v Štanjelu sklenilo s podelitvijo kristala vilenice, ki ga mednarodna žirija izbere izmed avtorjev, ki se predstavijo v zborniku in na literarnih branjih. Letos so kipec, delo akademskega slikarja Petra Abrama, vročili poljskemu pesniku, esejistu in prevajalcu angleške, irske in ameriške književnosti, Piotru Sommerju, ki sestavlja »kratke pesmi kompleksnih in ironičnih vsebin, ki merijo dolge razdalje.«

Literarni festival se je kot običajno sklenil s svečano večerno podelitvijo nagrade Vilenica v jami, ki je dala ime sami nagradi. Nagrado je tokrat prejel makedonski dramatik Goran Stefanovski. Obiskovalci, ki so se spustili v hladno kraško podzemlje, so prisostvovali literarnim branjem (Milan Dekleva, Carolyn Forché-Matisson, Piotr Sommer, Cathal O'Searcaigh in Ataol Behramoglu) in okusno izdelanemu sporedu (scenarij, zamisel in režija - Igor Likar in Miljana Cunta), ki so ga sestavljali glasbeno-plesni in drugačni nastopi. Odlomke iz drame Stefanovskega sta interpretirala Milena Zupančič in Rok Vihar, glasbeni del prireditve so sooblikovali Vesna Zornik, Boštjan Gombač in Lado Jakša, kot plesalca sta pa nastopila Sinia Bukinac in Dana Petrtetič. Večer sta povezovala D. Dragojević in Mojca Fatur. Kot je že na Vilenici tradicija, je tudi letos zaključni slavnostni govor v jami pripadal predsedniku Društva slovenskih pisateljev, Vladu Žabotu. Dogajanje se je na Vilenici zaključilo s koncertom irske glasbe na prireditvenem prostoru pred jamo. (Mch)



Letošnji nagrajenec, makedonski dramatik Goran Stefanovski

KROMA



Šola z vizijo

V Slovenijo prihaja Edgar Schein, vodilni svetovni strokovnjak za organizacijsko kulturo

Vabljeni, da izkoristite to edinstveno priložnost in se udeležite foruma **Organizacijska kultura - spremenjena vloga kadrovskih managerjev**

IEDC-Poslovna šola Bled, 20. in 21. september 2007



Tema foruma in izjemen predavatelj ponujata enkratno priložnost za vse managerje in voditelje, ki želijo razumeti, kako deluje organizacijska kultura in kako so razporejene odgovornosti med kadrovskimi in drugimi direktorji pri ustvarjanju in uveljavitvi učinkovite organizacijske kulture.

Uvod v forum bo **mednarodna okrogla miza z uveljavljenimi kadrovskimi managerji iz Slovenije, Hrvaške, Avstrije, Nemčije in Rusije.**

Knjiga profesorja Scheina "Organizacijska kultura in vodenje" velja za eno od stotih najboljših poslovnih knjig na svetu.

"Kultura je abstrakcija, sile, ustvarjene v družbenih in organizacijskih situacijah, ki izhajajo iz kulture, pa so izjemno močne. Če ne razumemo delovanja teh sil, bomo postali njihova žrtev."

Edgar Schein

Forum bo potekal v angleščini, s prevodom v slovenščino in hrvaščino. Nadaljnje informacije in prijava: **www.iedc.si, 04 57 92 556, seminars@iedc.si**

Sponzorji:



Società finanziaria per azioni
Finančna delniška družba



MANZANO - Včeraj odprli razstavo

Deželni svet FJK se je poklonil Spacalu

MANZANO - Umetniškemu opusu Lojzeta Spacala ob stoletnici njegovega rojstva se je včeraj poklonil deželni svet Furlanije Julijske krajine z razstavo, ki so jo z naslovom Oblike umetnosti odprli v galeriji Foledor Boschetti della Torre v Manzanu ob sodelovanju domače občine in krajevne zadruge banke. »Deželni svet nima navede, da prireja umetniške razstave. Ko jih prireja, dela to po temeljiti presoji, ko gre za umetnike, ki so močan izraz naše zgodovine, naših bogastev, naših odličnosti in posebnosti. Tako kot je to bil Lojze Spacal,« je v svojem nagovoru dejal predsednik deželnega sveta Alessandro Tesini.

Tesini je Spacala označil kot »stično točko med nasprotujočimi si elementi. Odraščal je na zemlji in v času, ki sta podžigala nasprotja, v svoji umetnosti pa je vedno iskal skupno,« je še de-

jal predsednik deželnega sveta, ki je še izrazil upanje, da si bo razstavo ogledalo veliko ljudi. Drugače so se včerajšnje-ga odprtja udeležili tudi vladni podtajnik Miloš Budin, deželni odbornik za kulturo Roberto Antonaz, podpredsednik deželnega sveta Carlo Monari in deželna svetnica Tamara Blažina.

Razstava, ki bo odprta do 14. oktobra, želi predstaviti glavne poteze Spacalove umetnosti. V ta namen je na ogled 42 del, ustvarjenih z različnimi tehnikami. Tako imamo olja, lesoreze, monotipe in gobeline, ki kažejo na Spacalov umetniški razvoj skozi leta, v skladu z njegovim nenehnim iskanjem novih materialov. Postavitelji razstave, med katerimi je tudi umetnikov vnuk, so dela izbrali tako, da imajo obiskovalci možnost celotnega vpogleda v umetniški razvoj, rast in iskanje Lojzeta Spacala.



SEŽANA - Petkova osrednja akademija ob 80. obletnici ustanovitve TIGR-a

Tigrovci so postavili temelje primorskemu uporu proti okupatorju

Častni pokrovitelj je bil slovenski premier Janez Janša, slavnostni govornik pa pisatelj Boris Pahor



Levo: slavnostni govornik, pisatelj Boris Pahor ob predsedniku slovenske vlade Janezu Janši, desno: nastop moške vokalne skupine Srake iz Štandreža

KROMA



SEŽANA - »TIGR je najzlahtnejši pričevalec neuničljive volje malega naroda, ko se znajde v okrutnih krempljih in uničevalnem ognju večjega naroda, obsedenega z idejo o nadnarodu. TIGR je Primorska, TIGR so Primorci.« In ravno Primorci z ene in druge strani meje, pa tudi veliko predstavnikov slovenskih politikov, prvakov političnih strank in predsedniških kandidatov, slovenski premier Janez Janša, bivši slovenski predsednik Milan Kučan in pa predsednik Zveze borcev Janez Stanovnik, so v petek zvečer napolnili sežanski Kosovelov dom do zadnjega razpoložljivega mesta, da bi prisostvovali slavnostni akademiji ob 80. obletnici ustanovitve revolucionarne predhodnice NOB. Pred natanko osemdesetimi leti se je namreč skupina primorskih Slovencev sestala na Nanosu in tu postavila temelje organizacije TIGR (po začetnicah imen štirih prisvojenih pokrajin Trsta, Istre, Gorice in Reke).

Uvodni takti petkovega večera so bili posvečeni novi publikaciji s preprostim naslovom »Zgodba o TIGR-u«, ki jo je uredil publicist in esejist Silvo Fatur. »Preprosti

ljudje še vedno premalo vedo o TIGR-u, zakaj, kako in kdaj je organizacija nastala in predvsem kaj je vodilo njen upor.« je v svojem pozdravu opozoril predsednik Društva za negovanje rodoljubnih tradicij organizacije TIGR Primorske Marjan Bevk, ki je poskrbel za režijo odrske podobe in scenarija petkovega slavlja. Ob nastopu zbora Matajur iz Benečije pod vodstvom Davida Klodiga je o vsebini publikacije spregovoril tajnik društva Lucijan Pelicon, gledališka igralca Alida Bevk in Danijel Malalan pa sta prebrala uvodna sestavka iz knjige, ki jo na platnicah krasita fotografiji tržaškega Narodnega doma v ognjenih zubljih in pa spomenika na Cerju.

Ob Premrlovi verziji Prešernove Zdravljice v izvedbi moške vokalne skupine Srake iz Štandreža pod taktirko Bogdana Kralja je akademija stopila v živo. V imenu organizatorjev je pred mikrofonom ponovno stopil Marjan Bevk, ki je poudaril vlogo mladih primorskih rodoljubov, protifašističnih upornikov, revolucionarnih Tigrovcev, ki so prvi odločno zapisali parolo Smrt fašizmu, svoboda narodu in se neustrašno po-

stavili v bran slovenstva. Bili so vlečni konj in idejni voditelj primorskega upora v času, ko se je Evropa dobrikala fašističnemu genocidnemu režimu. Izpostavil je enotno voljo vsega primorskega prebivalstva (učiteljev, duhovnikov, kulturnikov, intelektualcev, kmetov in delavcev), ki je vseprimorsko narodnoobrambno gibanje podprlo.

O TIGR-u in njegovem delovanju je predsednik slovenske vlade Janez Janša, ki je bil častni pokrovitelj akademije, izvedel šele po dobi odraščanja in to v dokaj obrisnih linijah. Pred proslavo v Sežani se je mudil na Nanosu, kjer so pred 80 leti stali fantje in gledali Primorsko, ravno tam, kjer so sklenili, da je ne dajo. Šele na tem mestu, po Janševem mnenju, človek razume rodoljubna čustva primorskih ljudi, ki so trpeli pod fašizmom in se borili za svojo domovino. »Brez te 80-letnice ne bi danes praznovali 60. obletnice priključitve Primorske matični domovini, kajti TIGR je postavil temelje splošnega primorskega upora proti okupatorju,« je opozoril Janša in revolucionarni organizaciji nato pripisal dve prvenstvi: tisto, da je bil prva aktivna protifašistična organizacija

v Evropi in pa prva, ki je začela oboroženi upor proti italijanskemu okupatorju. Pristavil je še, da TIGR-ovo prvenstvo v ničemer ne zmanjšuje dejstva, da je partizanstvo vodilo borbo proti okupatorju, »bolje pa bi sicer bilo, ko bi v partizanskem gibanju obveljalo več tigrovskih vrednot kot pa sovjetskih vzorcev.«

Najštevilnejših in prav gotovo najiskrenejših aplavzov pa je bil deležen slavnostni govornik, tržaški pisatelj Boris Pahor. V svojem poklonu organizaciji se je najprej spomnil dvajsetletnega marljivega kapilarnega zavzemanja za potrditev narodne identitete in slovenskega jezika, v nadaljevanju pa nikakor ni skrival grenkobe ob pogledu na današnja dogajanja tako v Sloveniji kot v manjšini sami. Pahorjevih kritik je bila v prvi vrsti deležna neposlušnost matice do čutenja ljudi, ki živijo izven državnih meja. V razmislek ji je ponudil dve ključni vprašanji, prvo glede tega, kako si predstavlja svoj obstanek tudi brez nas, drugo pa ali se bo ob odpravi mej njen vpliv bolj okreplil ali pa se bo okreplil vpliv zahodnega sosa. Izpostavil je vrsto »trnov v peti«, ki samo doka-

zujejo, kako predstavniki slovenske vlade krotko sklanjajo glave pred italijanskim sosedom in kako se tudi v luči prihodnosti žal vse bolj pozablja na narodno zavest.

Krajši pregled nad dogajanjem od italijanske okupacije Primorske, mimo požiga Narodnega doma, ukinitve slovenskih šol, prepovedi delovanja slovenskih društev, vse do osvoboditve oziroma priključitve Primorske Jugoslaviji je predstavila skupina fantov in deklet povečini iz gledališke gimnazije v Novi Gorici, nekaj jih je bilo tudi iz gledališke šole SSG v Benečiji. Igralcema Alidi Bevk in Danijelu Malalanu pa je bila poverjena naloga, da predstavita pismo primorske učiteljice, ki je bila leta 1932 izseljena na jug Italije oziroma govor kaplana Cedermača, ki poziva k ohranjanju jezika in zemlje.

Nad slavnostno akademijo se je na koncu dvignila pesem svobode, ponosa in narodne samozvesti. Zbor Srake in mladi pevci gimnazije Tolmin so združeno zapeli Vstajenje Primorske, ki je spravila občinstvo na noge, in pa pesem Slovenskega naroda sin. (sas)

PROŠNJE Ustanove primarnega pomena

TRST - Služba za jezikovne in kulturne identitete ter za rojake v tujini Osrednje direkcije za šolstvo, kulturo, šport in mir, vabi ustanove in združenja, ki želijo pridobiti priznanje kot ustanova primarnega pomena za slovensko manjšino oziroma željo potrditi dosedanje priznanje tudi v prihodnjem finančnem letu 2008, naj predložijo prošnjo do 15. septembra 2007. K prošnji je treba priložiti ustrezno dokumentacijo v smislu 10. člena z odlokom Predsednika Dežele FJK št. 253/2005 razglašene pravilnika. Pravilnik št. 253/2005 in informativna pola, ki jo je treba izpolniti in skupaj z drugimi dokumenti priložiti k zgoraj navedeni prošnji, sta na razpolago na deželnem uradnem spletišču, »www.regione.fvg.it«, v predalu »Società, cultura, sport« pod geslom »News«. Na razpolago je dvojezična, v italijanščini in slovenščini napisana verzija informativne pole.

SLOVENSKA SKUPNOST - Seja deželnega tajništva SSk za federacijo z Demokrasko stranko in za oblikovanje široke slovenske liste

Dopolniti deželni zakon za Slovence - Razumevanje za Kraško občino - Predlogi za srečanje Janša-Prodi

TRST - Slovenska skupnost se sooča z ustanovnim procesom Demokratske stranke, pri čemer name-rava v celoti ohraniti svojo samostojnost. Dalje se SSk zavzema, da bi z Demokrasko stranko sklenila federativni dogovor, kar bi omogočilo tudi povezavo med strankama na prihodnjih deželnih volitvah in korišćenje možnosti za olajšano izvolitev slovenskega deželnega svetovalca, ki jo ponuja nove volilna zakonodaja. SSk se zavzema za oblikovanje široke slovenske liste za izvolitev slovenskega predstavnika v deželni svet, ki bi bil referenčna oseba za manjšinsko skupnost. To piše v sporočilu za javnost deželnega tajništva SSk, ki je potekalo minuli torek, 4. septembra.

Deželno tajništvo je tudi obravnavalo deželni zakon za Slovence, za katerega bo potrebno izdelati nekaj dopolnil, saj bi sicer tvegali, da ostane le zbirka načelnih stališč brez pomembnejših konkretnih učinkov. Na šolskem področju ima očitno dežela velike pristojnosti, ki pa po mnenju SSk niso bile izkoriščene v osnutku deželnega zakona za Slovence. Posebno pozornost bo potrebno znotraj levosredinske večine nameniti Reziji. Glede zaščite furlanščine pa je bilo tajništvo soglasno, da mora novi deželni zakon uvesti najvišjo možnost zaščite, še zlasti kar zadeva pouk v furlanskem jeziku.

SSk tudi z zanimanjem in razumevanjem sprem-

lja spontane iniciative prebivalstva po ustanovitvi samostojne Kraške občine. Prebivalci tržaškega Krasa so upravičeno izrazili veliko nezadovoljstvo zaradi zanje-marjanja s s trazi tržaške občine, zato podpira vsa njihova prizadevanja za razvoj in uveljavitev svojega teritorija. Nuja po obnovitvi Kraške gorske skupnosti je torej vedno bolj pereča in nepojmljivo bi bilo, da bi vanjo ne bili vključeni tudi območji Vzhodnega in Zahodnega Krasa. Nespoštovanje obljube o oživitvi KGS pa bi bilo za levo sredino hud spodrsrljaj, ki bi ga manjšina nikakor ne razumela.

Na zasедanju je tajništvo SSk tudi oblikovalo predloge, ki bodo iznešeni predsedniku slovenske vlade Janezu Janši pred njegovim srečanjem z italijanskim kolegom Romanom Prodiem jutri v Ljubljani. Tajništvo SSk pričakuje, da bo Prodi slovenskega premiera končno seznanil z datumom podpisa dekreta o formalni uveljavitvi seznama 32. občin, v katerih se bo izvajal zakon za zaščito slovenske manjšine. Tajništvo je bilo še mnenja, da bo potrebno opozoriti visokega italijanskega gosta na nujnost, da se pri oblikovanju novega volilnega zakona za italijanski parlament upošteva tudi problematika zastopstva slovenske manjšine. Ta stališča bo deželni tajnik SSk Damijan Terpin prenesel premieru Janši na srečanju s člani Sveta za Slovence v zamejstvu, ki bo danes popoldne v Kobaridu.

SDGZ - Celjski sejem

Tržaški obrtniki na obisk v Celje

TRST - Obrtna sekcija Slovenskega deželnega gospodarskega združenja obvešča vse včlanjene obrtnike in druge interesente, da tržaške obrtne organizacije prireajo v petek, 14. septembra, skupni avtobusni obisk 40. mednarodnega obrtnega sejma v Celju. Na tej jubilejni izdaji bo možen še posebno bogat ogled vseh proizvodnih in komercialnih novosti, ki ne zadevajo le obrtništva, ampak še druge gospodarske panoge, potrošnike in gospodinjstva sploh. Sejem je po svoje zanimiv prav zaradi tega občega izreza sodobnega trenda slovenske družbe in živahnosti njenega gospodarskega dela.

Slovensko deželno gospodarsko združenje, povezana podjetja Servis, Euroservis, Servis Koper in nekateri člani bodo pri posebni stojnici, v bližini drugih stanovskih organizacij, prikazali svoje storitve ter tudi zanimive umetnostno-obrtne in druge izdelke. Kdor bi se rad udeležil skupnega obiska sejma MOS, naj se prijavi čimprej v začetku tedna v tajništvo obrtne sekcije SDGZ v Trstu, v ul. Cicerone 8 ali na tel. 040/6724828 in 040/6724824. Predviden je prispevek za prevozne stroške: odhod z avtobusom iz Trsta oziroma mejnega prehoda pri Fernetičih bo okrog 7. ure.



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.it

Primorski
dnevnik

NABREŽINA - Skupščina slovenske komponente LD o novi Demokrski stranki

Slovenska prisotnost v DS naj omogoči uresničitev pravic

Dolenc: K razmisleku povabiti tudi SSk - Budin: Temeljna vrednota nove stranke bo sožitje

Če želi nastajajoča Demokratska stranka prevzeti in obdržati politično liderstvo na krajevni, deželni in vsedrjavni ravni, potrebuje ambiciozne vizije in velike strokovne sposobnosti, slovenska komponenta v njej pa si mora prizadevati za tako prisotnost, ki ji bo omogočala uresničiti upravičene interese in pravice. Temeljna vrednota nove stranke pa bo prav sožitje, pri čemer mora tudi slovenska komponenta narediti korak naprej. To je bilo slišati na predsedni skupščini slovenske komponente Levih demokratov v Kamnarski hiši Iga Grudna v Nabrežini, ki se je je udeležilo večje število pripravnikov stranke Hrasta v luči bližnjega združevanja s sredinsko Marjetico v skupno novo Demokratsko stranko.

Uvodni poseg je imel član deželnega vodstva stranke in deželni svetnik Igor Dolenc, ki je tudi deželni koordinatorki SKLD, ki je poudaril pomen volitev voditeljev nove Demokratske stranke, ki bodo 14. oktobra. Dolenc je opozoril na potrebo po pametnih programskih izhodiščih, ki morajo opredeliti nekatera ključna vsebinska vprašanja. Demokratska stranka mora namreč preseči nedorečenosti, ki danes zaznamujejo reformizem na levi. Po pozitivni ugotovitvi o pozornosti do večjega vpliva žensk pri odločanju se je Dolenc zavzel za posebno pozornost do mladih ter za njihovo bolj aktivno vključevanje v politično in družbeno življenje.

Govornik se je zaustavil tudi pri vprašanju slovenske prisotnosti v nastajajoči stranki, pri čemer je dejal, da je politična enotnost, ki so jo soustvarjali na poti reformizma, zagotavlja trajnost slovenske komponente v novi stranki, kar pomeni, da se komponenta mora že od vsega začetka prizadevati za tako prisotnost, ki ji bo omogočala uresničiti upravičene interese in pravica. Pri tem se je Dolenc vprašal, ali ni to priložnost, da se k razmisleku povabi tudi stranko Slovenske skupnosti, s katero Levi demokrati že nekaj časa delijo upravne odgovornosti, in za preverjanje, ali smo zamejci pripravljeni preseči zgodovinske razlike in se povezati v skupni prihodnosti nove večnarodnostne Demokratske stranke. Središčne vrednote slednje ostajajo človekovo dostojanstvo, pravičnost in solidar-

Na skupščini slovenske komponente LD so razpravljali predvsem o vlogi Slovencev in mladih v nastajajoči Demokratski stranki

KROMA



nost, ki se lahko uveljavljajo v taki demokraciji, ki napreduje, se prilagaja in nudi nove prijeme, je dejal Dolenc.

Dolenčevemu uvodu je sledila razprava, ki se je vrtela predvsem okoli pozornosti do mlajše generacije in do slovenske vloge v Demokratski stranki. Tako je Elena Cerkvenič poudarila to pozornost in pri tem opozorila na pomen literarnih krožkov in društev, ki predstavljajo naravni prostor konfrontacije. Tudi Štefan Čok je poudaril nujnost pomladitve v italijanski politiki in posledično v novi Demokratski stranki. Opozoril je tudi na problematiko okolja in okolju prijaznega razvoja, ki se jo po njegovih besedah še vedno premalo pogloblja. Glas mladih je predstavljal tudi David Peterin, ki je izpostavil problematično vključevanje mladinske levice na kandidatne liste in poudaril pomen prisotnosti mladih v deželnih organih stranke. Po mnenju Livia Semoliča mora nova Demokratska stranka imeti jasne programske iztočnice, predvsem kar zadeva slovensko manjšino. Pogovor z ostalimi komponentami

slednje lahko poteka z določenimi vizijami, sklenjeno strategijo in jasnimi cilji, je prepričan Semolič, medtem ko za deželno svetnico Tamaro Blažina mora biti glede slovenske manjšine izhodišče dokument, ki je bil sprejet na kongresih LD. Blažinova je tudi poudarila pomen novosti, po kateri mora na kandidatnih listah obvezno biti polovica žensk.

Zaključke je podal najvišji predstavnik Slovencev v LD, podtajnik pri ministertvu za evropske zadeve in zunanjo trgovino Miloš Budin, za katerega se morajo velike novosti, ki jih prinaša nova Demokratska stranka, razširiti tudi na Slovence v stranki in izven nje. Nova stranka, je dejal Budin, je odgovor na razdrobljenost, ki prekomerno hromi sposobnost vladanja. Demokratska stranka bo federativna stranka, ki bo odraz deželne specifičnosti, kar pomeni, da bo temeljna vrednota novega subjekta prav sožitje, vrednota, ki v novi, razširjeni Evropi, predstavlja izziv. Tudi slovenska komponenta mora po Budinovem mnenju torej napraviti korak naprej.

ARETACIJA Spolno nadlegoval mladoletnico

Agenti openskega komisariata so aretirali 31-letnega Shkelzena Krasniqija, ki ga dolžijo spolnega nasilja nad mladoletnico. Mladenici, ki je doma iz ene od republik bivše Jugoslavije, se je pred nekim barom v središču mesta približal 13-letnemu dekletcu in se je začel dotikati, obenem ni štedil z opolzimi ponudbami. Dekletce je bruhnilo v jok in se je zaupalo mimoidočemu moškemu. Nemudoma so poklicali sile javnega reda, ki so tujca kmalu izsledile in zaprle.

Prošnje za nagrade za zvestobo delu

Slovensko deželno gospodarsko združenje obvešča, da je čas še do petka, 14. septembra za vložitev prošnje na Trgovinsko zbornico v Trstu za nagrade za zvestobo delu in za gospodarski razvoj 2007. Za različne kategorije priznanj pridejo v poštev uslužbenci, vodilni kadri in tudi podjetniki z dolgoletnim stažem pri istem podjetju (vsaj 25 let). Lahko gre za podjetja ali za družbe oseb. Med različnimi kategorijami se upošteva še: družbe kapitalov, ki so izvedle znatne investicije ali izboljšave v podjetju; tuje podjetnike, ki so pozitivno vključili v krajevno gospodarstvo; mala in srednja podjetja, ki so se odlikovala na področju inovacij; tudi znanstvene ustanove, ki so uspešno uvedle podjetniške postopke pri raziskovalni dejavnosti. Posebno upoštevani so izumitelji in lastniki patentov, ki so izjemnega socio-ekonomskega pomena in se že uporabljajo oz. so na tem, da bodo; ravno tako so cenjeni osebnosti in organi, ki so posebno prispevali k gospodarskemu razvoju in obči valorizaciji tržaške stvarnosti na raznih področjih.

Združenje opozarja vse člane in druge zainteresirane, da prošnje in signalizacije za nagrade lahko posredujejo lastniki podjetij, delodajalci prizadevnih uslužbencev, zastopniki sindikalnih organizacij, stanovske organizacije, javne ustanove.

Vse podrobnosti razpisa in potrebni obrazci so na razpolago v uradu za stike z javnostjo Trgovinske zbornice na Borznem trgu 14 (II. nadst.) ali kar na spletni strani TZ Trst: www.ts.camcom.it. Za informacije se lahko pokliče tudi omenjeni urad na tel. 040 6701333 ali tajništvo SDGZ v Trstu na tel. 0406724824. Prošnje s predvideno dokumentacijo je treba oddati do 12. ure, v petek, 14. septembra 2007.

TZ Trst razpisuje tudi posebno nagrado za tržaške podjetnike na tujem (letošnja država je Brazilija), za spodbujanje gospodarsko-kulturnih pobud naših rojakov v tujini in njih povezavo z rodno deželo. Tri predvidene nagrade sofinancira Dežela FJK s sredstvi zakona 7/2002. Prošnje je treba oddati do petka 5. oktobra. Za informacije se lahko klikne na omenjeno spletno stran TZ, kliče na Centro estero tel. 0406701404 oz. e-pošto mail: centroestero@aries.tsa.camcom.it.

Zaprta cesta za Lonjer

Zaradi del na kanalizaciji bodo Lonjersko cesto danes ob 10. uri zaprli, in sicer na odseku med ulicama Levier in Comici. Zapora bo trajala do 12. ure jutri.

BAZOVICA - Danes s pričetkom ob 15. uri

Počastitev bazoviških junakov

Glavna govornika na osrednji proslavi pred spomenikom na bazovski gmajni bosta Alessandro Tesini in Vasja Klavora - Sinoči taborni ogenj in nastop TPPZ Pinko Tomažič



S tabornim ognjem so se člani RMV poklonili bazoviškemu junakom

KROMA

Svečanosti v spomin bazoviških junakov bodo dosegle vrhunec danes popoldne, ko bo na bazovski gmajni osrednja proslava. Spominske svečanosti, ki so se pričele v četrtek na pokopališču pri Sv. Ani in z mašo zadušnico v cerkvi v Bazovici ter nadaljevale v petek s proslavo v Kranju, so se sinoči nadaljevale z nastopom Tržaškega partizanskega pevskega zbora Pinko Tomažič na vrtu Gospodarske zadruge v Bazovici ter tabornim ognjem pri spomeniku bazoviškemu junakom. Ogenj so prižgali taborniki in tabornice Rodu Modrega vala.

Današnja osrednja svečanost pri spomeniku na bazovski gmajni se bo pričela ob 15. uri, ob častni straži članov Slovenske zamejske skavtske organizacije SZSO in tabornikov Rodu Modrega vala. Še prej, ob 10. uri, se bo pričel tradicionalni planinski pohod, ki ga prireja Športno združenje Sloga.

Glavna govornika bosta predsednik deželnega sveta Furlanije-Julijske

krajine Alessandro Tesini in podpredsednik Državnega zbora Republike Slovenije Vasja Klavora. Nagovor bo imel tudi predsednik Hrvatske zajednice v Trstu Damir Murković, uvodni pozdrav pa bo prinesel predsednik Odbora za proslavo bazoviških junakov Milan Pahor, ki bo tudi povezoval spored. Ob polaganju vencev bodo v kulturnem programu sodelovali združeni pevski zbori pod vodstvom Pie Cah in člani Godbenega društva Viktor Parma iz Trebč.

Z današnjo proslavo pa ne bo še konec prireditve v čast bazoviških junakov. Prihodnji teden bo namreč še mednarodni odbojarski turnir za pokal bazoviških junakov, organiziralo ga bo Amatersko športno združenje Sloga in bo potekal na Opčinah ter v Dolini. Moški del turnirja bo v dolinskem občinskem športnem centru Silvano Klabjan, ženski v občinski telovadnici Muzio de Tommasini na Opčinah, nastopile bodo ekipe iz Italije, Slovenije, Hrvaške in Avstrije.



ŠOLA - Začetek novega šolskega leta 2007-2008

Od jutri do srede začetek pouka na naših šolah

Jutri se pouk začne na večini srednjih šol, v sredo pa na večini osnovnih šol in vrtcev

Poletnih počitnic je konec tudi za učence in dijakke, ki obiskujejo šole s slovenskim učnim jezikom na Tržaškem. Jutri zjutraj bo večina slovenskih višjih in nižjih srednjih šol ter nekateri vrtci in osnovne šole odprle svoja vrata, pouk pa bo za vse dejansko stekel v sredo, ko se bo pričel še v večini vrtcev in osnovnih šol in na eni nižji srednji šoli.

Jutri bodo s poukom pričeli na Trgovskem tehničnem zavodu Žige Zois, na Poklicnem zavodu Jožefa Stefana, na Pedagoškem in družboslovnem liceju Antona Martina Slomška in na Liceju Franceta Prešerna. Na prvih treh omenjenih višjih srednjih šolah bodo dijaki sedli v klopi že ob 8. uri, na liceju Prešeren pa ob 10. uri (za tiste, ki želijo, bo ob 9. uri v svetoivanski župnijski cerkvi tudi šolska maša).

Kot že rečeno, bo jutri svoja vrata odprla tudi večina nižjih srednjih šol. Tako bo na Nižji srednji šoli Simona Gregorčiča v Dolini pouk stekel ob 7.45, trajal pa bo do 13.30, na NSS Srečka Kosovela na Opčinah in Proseku bo pouk v prvem tednu od 8. ure do 13.30, na NSS Sv. Cirila in Metoda pri Sv. Ivanu in na Katinari pa se bo pouk jutri začel ob 8. uri, trajal pa bo do 12.35. Jutri bodo sedli v klopi tudi dijaki NSS Iga Grudna v Nabrežini in sicer ob 7.45, pouk pa bo trajal do 13.15. Od didaktičnih ravnateljstev bo z jutrišnjim dnevom začelo pouk Didaktično ravnateljstvo Dolina, kjer bodo na osnovnih šolah in v otroških vrtcih dejavnosti stekle od 8. do 13. ure.

Preostale šole in vrtci bodo s poukom pričeli v sredo. To velja za NSS Ivana Cankarja pri Sv. Jakobu, kjer bodo dijaki stopili v razred ob 7.50 in s poukom zaključili ob 13.35. Vrata bodo odprli še vrtci in osnovne šole preostalih didaktičnih ravnateljstev. Na osnovnih šolah Didaktičnega ravnateljstva Nabrežina bo pouk potekal od 8. do 13. ure, v otroških vrtcih pa po sledečih urnikih: v Nabrežini in Gabrovcu od 7.30 do 12. ure, v Devinu in Mavhinjah pa od 7.45 do 12. ure. Prav tako bodo s poukom začeli v šolah in vrtcih Didaktičnega ravnateljstva Sv. Ivan: v osnovnih šolah bo ta teden pouk med 8.30 in 12.30 (brez kosila), v vrtcih pa od 8. ure do 12.45 (prav tako brez kosila). Ob 8. uri bo šolski zvonec zazvonil tudi v šolah in vrtcih Didaktičnega ravnateljstva Opčine ter v šolah in vrtcih Didaktičnega ravnateljstva Sv. Jakob, kjer bo pouk trajal do 13. ure.

ŠOLA - Stara pesem o cenah potrebščin in učbenikov

Koliko bodo »šolski stroški« bremenili družine, je odvisno predvsem od otrok in njihovih staršev

K porastu stroškov botrujejo bolj marketinške poteze in razvajenost otrok kot pa resnično visoke cene učbenikov



Da je v Italiji obiskovanje osnovne in srednje šole zakonsko predpisano in da je bilo že v ustavi zapisano, da mora biti brezplačno, ni nobena novost. Prav tako pa tudi dejstvo, da kljub temu nezanimljivo bremeni vsako družinsko blagajno. Koliko pa so (ali bodo še morali) slovenski starši odšteti za izobrazbo svojih otrok? So cene šolskih učbenikov letos res do 18% višje? Tudi tiste, ki jih uporabljajo v slovenskih šolah? Upravitelji edine knjigarne, ki je v Trstu založena s slovenskimi učbeniki, so prepričani, da ne. Po njihovem mnenju bodo starši morda letos res potrosili več denarja, nikakor pa ne zato, ker bi bile cene učbenikov višje. Te cene določajo itak na ministrstvu, tako da so po vsej Sloveniji in tudi v Trstu enake. K porastu šolskih stroškov so torej botrovali običajni marketinški »triki«, (zmotno) prepričanje, da je treba otrokom vsako leto kupiti novo šolsko torbo, najmodernejšo peresnico, zvezke, na katerih so slike najljubših junakov iz otrokovih naj-

ljubših risank in podobne zadeve: torej bolj razvajenost otrok kot pa resnično visoke cene šolskih učbenikov. Resnici na ljubo je ponudba v papirnicah in veleblagovnicah res izredno bogata, cene pa se med seboj bistveno razlikujejo. Velika peresnica s tremi zadržkami in polna barvic oziroma peres lahko stane tudi dvajset evrov, če sta na njej naslikana Barbie ali Spiderman, a tudi polovico manj, če se učenka oziroma učenec zadovoljita s kakim drugim namišljenim junakom. Podobno je s šolskimi torbami, nahrbtniki in zvezki: slednji lahko na primer stanejo pol evra, a tudi 1,80 evra ... odvisno od znamke in prodajalne. V kolikšni meri bodo torej »šolski stroški« bremenili družinske blagajne, je odvisno predvsem od otrok in njihovih staršev. Od tistih istih staršev, ki jih ne moti potrositi sto ali več evrov za nakup mobilnega telefona, ki ga danes nosi v žepu že skoraj vsak osnovnošolski otrok, a se jim učbeniki in nasploh knjige zdijo dragi, tudi ko stanejo bistveno manj

od telefončka, so prepričani v knjigarni ... Iz bežnega pregleda seznamov učbenikov, ki so predpisani za posamezne razrede slovenskih šol, je razvidno, da bodo starši učencev slovenskih šol potrosili precej manj kot njihovi italijanski »kolegi«. Primerov, kot so jih zabeležili v Palermu, kjer predpisani učbeniki stanejo tudi šest evrov, pri nas k sreči ni. Za nekatere starše dijakov, ki obiskujejo nižje srednje šole, bodo stroški nižji od 100 evrov, za tiste višješolskih dijakov se bodo sukali med 150 in 200 evri; tudi zato, ker si je mogoče marsikateri učbenik brezplačno izposoditi na šoli. Končna cena je precej odvisna tudi od predpisanih slovarjev, omeniti pa velja, da je trenutno mogoče slednje v marsikateri knjigarni nabaviti po znižanih cenah (velik slovar italijanskega jezika lahko dobite s petdesetodstotnim popustom!). Vse bolj razširjene so tudi spletne strani, na katerih je mogoče kupiti rabljene knjige ali slovarje, tudi obisk kakega antikvariata pa morda ne bo zastoj. (pd)

Informativna srečanja o zdravju

Občine Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor v sodelovanju z zadrugo Le Briciole organizirajo sklop informativnih srečanj na temo zdravja in družinskih odnosov. Srečanja so brezplačna in bodo potekala ob torkih od 17.30 do 18.30 v prostorih socialne službe Devin-Nabrežina v naselju Sv. Mavra, št. 124, Sesljan. Program bo naslednji: 11. septembra 207 - predavatelj dr. Enrico Bruno, primarni pediater, bo obravnaval temo »Nalezljive bolezni-kako jih prepoznamo in zdravimo«; 18. septembra 2007 - predavatelj dr. Roberto Stefez, splošni zdravnik, bo obravnaval temo »Pomen pravilnega prehranjevanja«; 25. septembra 2007 - predavateljica dr. Maria Antonella Celea, psihologinja, bo skupno s prisotnimi materami obdelala temo »Odnos mati-otrok«; 02. oktobra 2007 - predavatelj dr. Enrico Bruno, primarni pediater, bo obravnaval temo »Prva pomoč: kaj storiti do prihoda pediatra«.

Vpis na tečaje SDZPI

Slovenski deželni zavod za poklicno izobraževanje sporoča, da vpišuje na tečaje: Hrvaščina - nadaljevalna stopnja (80 ur), Angleščina - osnovna stopnja A1 (48 ur), Angleščina - osnovna stopnja A2 (72 ur), Priprava na ECDL (72 oziroma 48 ur), Komunikacije in tehnike dela v skupini (48 ur). Na tečaje se lahko vpišejo zaposleni v zasebnih podjetjih, ki delujejo v Furlaniji-Juljski krajini; tečaji so namenjeni tudi delavcem z atipičnimi delovnimi pogodbami, kot so pogodbe za določen čas, part time, vajeništvo, projektno delo, občasno delo, pogodba o vključevanju; vpišejo se lahko tudi delavci, ki imajo več kot 45 let starosti ter delavci, ki so dokončali samo osnovno šolo oziroma so zaključili obvezno izobraževanje. Stalno bivališče v deželi ni pogoj za vpis. Pobuda spada v okvir Deželnega kataloga permanentnega izobraževanja in je financirana s sredstvi zakona 236/93. Vpisnina znaša 1 evro za vsako uro tečaja, plačila so oproščeni delavci v dopolnilni blagajni ali v mobilnosti. Tečaji se bodo odvijali dvakrat tedensko v večernih urah na tržaškem sedežu SDZPI v ulici Ginnastica 72. Vse potrebne informacije nudi tajništvo Zavoda od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro na telefonski številki 040-566360.

Boljšji sejem v Miljah

Na pobudo kulturnega združenja Case di Vecchie Case bo danes po običajnem poletnem premoru tradicionalni boljšji sejem, in sicer na osrednjem Trgu della Repubblica. Sejem bo od 8. ure do sončnega zahoda.

Avtobusni izlet v Prago

Voluntaristično združenje Auser »Pino Burlo« bo od 1. do 4. novembra priredilo avtobusni izlet v Prago. Izlet je namenjen članom združenja, za informacije in rezervacije se je treba obrniti na sedež v Ul. Frausini 17/a, tel. 040-362730 od ponedeljka do petka od 9. do 12. ure.

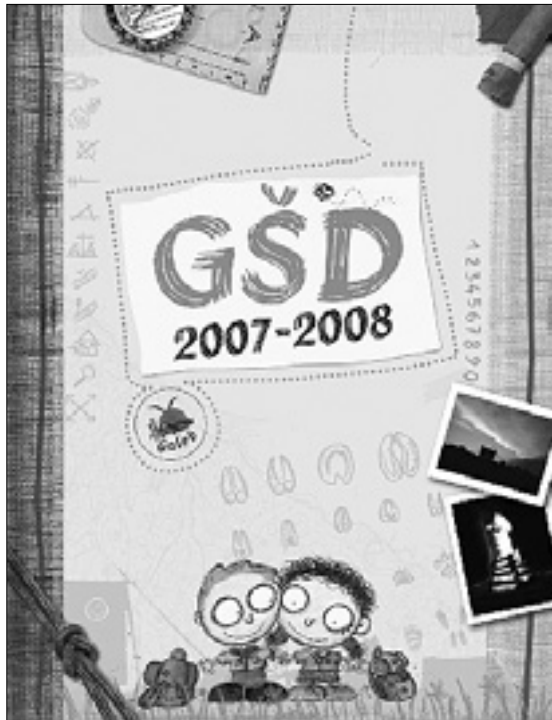
Mednarodni master

Do 31. oktobra je treba predstaviti prošnje za sodelovanje na 6. izvedbi mednarodnega masterja »o mednarodnem načrtovanju in upravljanju aktivnosti pri kooperaciji ter usposabljanju za osrednjo in vzhodno Evropo ter Balkan«. Natečaj bo v Portogruaru in ga prireja univerzi iz Trsta in Padove v sodelovanju z inštitutom Jacques Maritain. Znanstveno kooperacijo zagotavljajo opazovalnica za Balkan, fundacija Nordest ter pomembne akademske institucije iz vzhodne Evrope. Razpis je na razpolago na spletni strani www.unipd.it/master/elenco/progegest.htm, zainteresirani se lahko poslužijo tudi telefona (0421-280140).

ŠOLA - V tisku je Galebov šolski dnevnik za šolsko leto 2007-2008

V znamenju stoletnice skavtstva

Z listanjem publikacije bodo mladi spoznali delovanje tabornikov Rodu modrega vala in Slovenske zamejske skavtske organizacije



Začetek novega šolskega leta je prav pred vrati in zato je ravno v teh dneh v tisku tudi novi Galebov šolski dnevnik 2007-2008, ki ga že tradicionalno izdaja Zadruga Novi Matajur. Z Galebovim dnevnikom bo med šolarje prispele tudi prva številka mladinske revije Galeb v novi šolski sezoni. Oboji se rojevata v tiskarni Graphart v Dolini, ki si je tako od najmlajših že prislužila naziv »Galebova tovarna.«

Galebov šolski dnevnik je že vrsto let zvesti spremljevalec prav vseh učencev in dijakov od prve osnovne pa vse do tretjega razreda nižje srednje šole na Tržaškem, Goriškem in v Benečiji. Kot že vsa ta leta bo tudi letos tiskanje novega Galebovega šolskega dnevnika omogočil finančni prispevek Zadrugne kraške banke in Zadrugne banke Doberdob in Sovodnje, ki se jima je letos pridružila še finančna delniška družba KB1909. Njihov prispevek omogoča, da je Galebov dnevnik za učence in dijakke brezplačen.

Galebov šolski dnevnik bo tudi v tem šolskem letu služil kot dijaška knjižica (razpredelnice za vpisovanje šolskih urnikov, obveznosti, sporočila staršem, opravičila in dovoljenja, govorilne ure, itd.), v njem pa bodo zbra-

ni še koristni naslovi (poštni, telefonski in elektronski) vseh slovenskih šol v Furlaniji Juljski krajini.

Znano je, da je revija Galeb in z njo Galebov šolski dnevnik alergična na vsako obliko dolgočasje in suhoparnosti. Prav zaradi tega je vsako leto oblikovanje dnevnika zaupano preverjenim domačim ustvarjalcem, ki dajejo dnevniku svoj pravi pečat originalnosti. »Letošnji Galebov šolski dnevnik je tematsko posvečen 100-letnici skavtstva in ga zato tudi sam posvečam dveh organizacijama, ki sta stebra dela z mladimi in za mlade: tabornikom Rodu modrega vala in Slovenski zamejski skavtski organizaciji« poudarja urednik Galebovega dnevnika Igor Gabrovec. Z listanjem dnevnika bodo mladi šolarji spoznali delovanje obeh organizacij in se istočasno tudi približali prvinam življenja v naravi, kot so orientacija, vozli in vezi, pridobivanje pitne vode, branje živalski sledi, kurjenje ognja brez vžigalnic, itd. Galebov šolski dnevnik je bogat tudi na fotografskem gradivu, ki so ga dali na razpolago skavti SZSO in taborniki RMV. Za izvirne hudomušne ilustracije in skice je poskrbela ilustratorka Jasna Sepin, grafični oblikovalec pa je Peter Ferluga iz tiskarne Graphart.



RAZPIS - Ob 30-letnici smrti

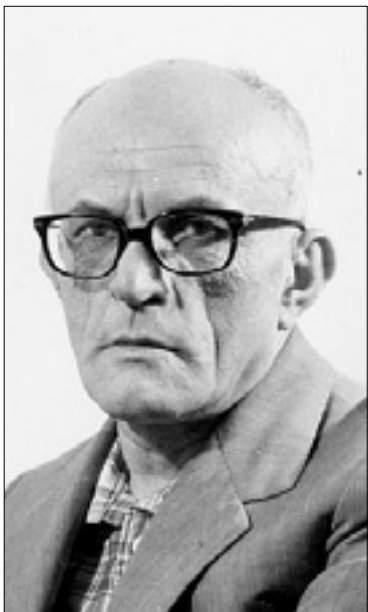
Že 7. nagrada Albina Bubniča

Primorski dnevnik razpisuje 7. nagrado Albina Bubniča, svojega nekdanjega časnikarja, ob 30-letnici njegove smrti, ki bo 23. junija prihodnjega leta.

Tema letošnjega razpisa je: Kaj sem našel na podstrešju. Obdelava teme je svobodna in je lahko vezana na vse tisto, kar se morda skriva po naših podstrešjih ali kleteh, za kar nismo vedeli in je lahko velike vrednosti, ker nam govori o nekdanjih časih. Zajema lahko zapise po pripovedovanju in pričevanjih starejših ljudi, ki so ohranili ustno izročilo o nekdanjem življenju v naših krajih, o starih navadah, o dogodkih iz vojnih in drugih časov, o posebnostih, legendah, anekdotah in drugih zanimivostih. Zapise ali študije lahko opremimo z izvirnimi dokumenti, pisnim gradivom in fotografijami ali njihovimi kopijami ter s fotografskimi ali video posnetki ljudi, predmetov in značilnih krajev, ki nam tako ali drugače lahko pričarajo drobce preteklosti, ki gre v pozabo.

Natečaja se lahko udeležijo skupinsko ali posamezno osnovnošolci, dijaki slovenskih nižjih in višjih srednjih šol v Italiji, zamejski univerzitetni študenti in drugi, ki se ljubiteljsko ukvarjajo z družboslovnim ali zgodovinskim raziskovanjem. Udeležijo se ga lahko tudi učenci, dijaki, študenti in ljubiteljski raziskovalci iz Slovenije.

Prispevke je treba poslati v dvojniku do 30. maja 2008 na uredništvo Primorskega dnevnika v Trstu, Ul. Montecchi 6 ali v Gorici, Ul. XXIV Maggio 1, opremljene z oznako »Natečaj za nagrado Albina Bubniča« ter geslom. Podpis, geslo in polni naslov je treba priložiti v zaprti kuverti. Rokopisov ne vra-



čamo. Najboljši spisi, ki jih bo ocenjevala posebna komisija, bodo nagrajeni in objavljeni.

Za najboljše spise in študije so predvidene naslednje nagrade iz Sklada Albina Bubniča: Za skupinske prispevke učencev osnovnih šol:

nagrada 600 evrov

nagrada 400 evrov

Za spise in raziskave dijakov nižjih srednjih šol:

nagrada 600 evrov

nagrada 400 evrov

Za spise in raziskave dijakov višjih srednjih šol:

nagrada 800 evrov

nagrada 500 evrov

Za študije in raziskave univerzitetnih študentov in ljubiteljskih raziskovalcev:

nagrada 1000 evrov

nagrada 600 evrov

NABREŽINA - Pri KD Igo Gruden

Vadba pilatesa

Nad novo obliko telovadbe so nekateri zelo navdušeni



Ste se pravkar vrnili s počitnic? Ali so pred vami dolgi delovni dnevi? Se nostalgичno ozirate na poletne dni, ko ste imeli veliko prostega časa, se sprehajali, plavali in skrbeli za dobro počutje in vitkejšo telo? Brez skrbi! Z zdravimi življenjskimi navadami in športnim življenjem lahko nadaljujete. In to v Nabrežini, v kulturnem društvu Igo Gruden, kjer tudi v novi sezoni organiziramo vadbo pilatesa.

Popularna pilates vadba, ki je preplavila svet, bo dvakrat tedensko, ob torkih in petkih (18.00-19.00) ali 20.10-21.10) za vse tiste, ki smo vadbo obiskovali že v prejšnji sezoni. Za začetnike pa bo organiziran enomesečni tečaj (torek, 18.00-19.00), na katerem bodo lahko osvajali osnove in principe pilatesa ter se nato vključili v redno skupino. Vse tečaje bo vodila kvalificirana inštruktorica, Mateja Šajna (foto: N.Vojvoda), ki nam je zaupala nekatere skrivnosti nove oblike telovadbe.

»Pilates je edinstvena vadba, ki se ukvarja predvsem z manjšimi mišičnimi skupinami, ki so pri klasičnem treningu premalo ali napačno obremenjene. Vaje so osnovane tako, da pripomorejo k boljši držji, boljšemu telesnemu in duševnemu počutju ter velikokrat

zmanjšajo bolečine v hrbtu. Za športnike je vadba odličen dodatek k treningu, uporabljajo jo tudi v rehabilitacijske namene. Izvajajo pa jo lahko vsi, ne glede na starost, spol in kondicijo, saj so vse vaje prilagojene posamezniku.«

Tudi ena izmed lanskoletnih udeleženk, ki je sicer želela ostati anonimna, je izkazala veliko navdušenost nad pilates vadbo: »Na začetku sem bila precej nezaupljiva in skeptična. Še nikoli nisem namreč slišala za to obliko vadbe. Potem pa sem poskusila in spoznala, da so vaje res učinkovite. Tudi bolečin v hrbtenici nisem več čutila, postala sem bolj vitalna in moje telo je postajalo iz dneva v dan skladnejše in bolj utrjeno. Pa še s psihološkega vidika se vadba izplača, saj ti po trdem delovnem dnevu prija ura, ko končno narediš nekaj zase.«

No, če smo bili prepričljivi, vas vabimo, da zavrtite telefonsko številko 040-200620 (Mileva) in pridete na prvo srečanje v torek, 25. septembra v prostore društva I.Gruden v Nabrežini. Pa še to si zapomnite: »Po 10 urah se boste bolje počutili, po 20 boste lepši, po 40 pa boste imeli novo telo!« (Joseph Pilates)

Zulejka Paskulin

CEROVLJE - Ponudbo so obogatili

Kmečki turizem pri »Antoničevih s hriba«

Rojstvo vsake nove gospodarske pobude je praznik za celotno skupnost, saj dokazuje vitalnost prostora in ljudi, ki verjamejo v uspešnost posla. Zato je bilo tudi odprtje novega kmečkega turizma pri »Antoničevih s hriba« v Cerovljah prijetno snidenje starih znancev in zdravljica novi dejavnosti, ki je v minulih dneh privabile že veliko gostov.

Družina Pepija Antoniča, z gospo Sonjo in predvsem z mlajšo generacijo, ki jo zastopata Anamarija in mož Andrej, je bila doslej znana po ovčereji in predvsem po izvrstnih ovčjih sirih, mleku in sveži skuti. Z odprtjem kmečkega turizma so Antoničevi odprli vrata svojega doma severno od vasi, kjer v prijetno urejenem okolju obiskovalcem ponujajo domačo kapljico, tradicionalni narezek, domače sladice in, seveda, ovčje specialitete. Med te se, poleg sirov z različnimi dodatki (rukola, paprika, poper, česen, tartuf in še marsikaj), uvršča tudi domača salama iz ovčjega mesa. O pristnosti in pravzaprav dragočnosti ponujenih dobrot priča že sam podatek, da Antoničevi prav vsak dan čredo ovac pasejo na odprtem, in sicer na območju, ki gre od Devina čez Grmado in vse do Mavhinj.

Sobotnega uradnega odprtja nove gostinske dejavnosti sta se udeležila tudi tajnik Kmečke zveze Edi Bukavec in pokrajinski predsednik SKGZ za Tržaško Igor Gabrovec, medtem ko je Tržaško trgovinsko zbornico zastopal član izvršnega odbora Walter Stanisa. Kmečki turizem pri Antoničevih s hriba bo odprt do nedelje, od 10. do 23. ure, nato pa ob vikendih (sobota in nedelja) vse do prihodnjega aprila, ko se s nastopom pomladi začne obilna paša in zato tudi pomnožena ponudba mlečnih izdelkov. (igb)

Pri Antoničevih so skupaj s starimi znanci nazdravili novi dejavnosti, kmečkemu turizmu

KROMA



EXCELSIOR AZZURRA - 16.30, 19.00, 21.30 »Io non sono qui«.

FELLINI - 15.45 »The Reef: Amici per le pinne«; 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »L'ora di punta«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.15, 20.20, 22.20 »Sicko«; 18.10 »Le vite degli altri«.

GIOTTO MULTISALA 2 - (Ulica Giotto 8) 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »Il dolce e l'amaro«.

KOPER - KOLOSEJ - 16.30, 19.00, 21.30 »Zlom«; 16.20, 18.40, 21.00 »Čez mejo«; 16.10, 18.20, 20.20 »Vsemo-gočni Evan«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Io vi dichiaro marito e ... marito«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Premonition«; Dvorana 3: 16.00, 20.30 »Pathfinder: la leggenda del guerriero vichingo«; 17.30, 19.00, 22.15 »Captivity« (prepovedan mladim pod 14. letom); Dvorana 4: 16.00, 17.30, 19.00, 20.30, 22.15 »Il bacio che aspettavo«.

SUPER - 16.00, 17.30, 19.00, 20.30, 22.15 »Licenza di matrimonio«.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 15.00, 17.00, 20.00, 22.00 »Shrek terzo«; Dvorana 2: 16.00, 18.10 »Shrek terzo«; 20.10, 22.15 »Captivity« (prepovedan mladim pod 14. letom); Dvorana 3: 16.00, 18.00, 20.15, 22.15 »Premonition«; Dvorana 4: 15.40, 17.40, 20.10, 22.10 »L'ora di punta«; Dvorana 5: 15.30, 17.45, 20.00, 22.15 »Dolce e l'amaro«.



Lekarne

Nedelja, 9. septembra 2007

Lekarne odprte od 8.30 do 13.00
Borzni Trg 12, Ul. Mascagni 2, Ul. Rossetti 33, Opčine - Nanoški Trg 3/2.

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Borzni Trg 12 - 040-367967, Ul. Mascagni 2 - 040-820002, Opčine - Nanoški Trg 3/2 - 040-211001 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30
Borzni Trg 12, Ul. Mascagni 2, Ul. Rossetti 33, Opčine - Nanoški Trg 3/2 -

040-211001 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Rossetti 33 - 040-633080.

Od ponedeljka, 10.septembra,

do sobote, 15. septembra 2007
Urnik lekarn: od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Roma 15 - 040-639042, Ul. Piccardi 16 - 040-633050, Milje - Beneško nabrežje 3 - 040-274998, Nabrežina - 040-200121- samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte

tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Roma 15, Ul. Piccardi 16, Ul. S. Giusto 1, Milje - Beneško nabrežje 3, Nabrežina - 040-200121- samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Osmice

DRUŽINA ŠUC je odprla osmico. Briščiki 18.

OSMICO ima odprto Joško Colja v Satorci. Toplo vabljeni! Tel. 040-229326.

OSMICO sta odprla Igor in Robert v Gabrovcu, št. 27.

Včeraj danes

Danes, NEDELJA,

9. septembra 2007

PETER

Sonce vzide ob 6.35 in zatone ob 19.29 - Dolžina dneva 12.54. Luna vzide ob 04.04 in zatone ob 18.43.

Jutri, PONEDELJEK,

10. septembra 2007

NIKOLAJ

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 19,9 stopinje C, zračni tlak 1016,9 mb ustaljen, veter 7 km na uro jugo-vzhodnik, vlaga 70-odstotna, nebo jasno, morje mirno, temperatura morja 21,3 stopinje C.

OKLICI: Paqarizi Dugagjin in Hadžovic Alisa, Bortoli Gabriele in Pellizzari Eleonora, Lancovich Bruno in Salvaggio Maria, Trebez Fabio in Paoletti Valentina, Lancini Pietro in Tomicich Elena, Radovani Riccardo in Prodan Irene, Kirchmayr Giulio in Gobbo Francesca, Innocenti Fabrizio in Menis Paola, Daninni PAolo in Žikovic Sabrina, Castiglione Matteo in Teslyk Nataliya.



Kino

ALCIONE - 15.00, 17.00, 19.00, 21.00 »4 mesi, 3 settimane, 2 giorni«.

AMBASCIATORI - 11.00, 15.45, 17.15, 18.50, 20.30, 22.15 »Shrek terzo«.

ARISTON - 16.30, 18.25, 20.20, 22.15 »Gli amori di Astrea e Céladon«.

CINECITY - 10.50, 13.05, 15.20, 17.35, 19.50, 22.00 »Io vi dichiaro marito e ... marito«; 10.45, 17.00, 19.30, 22.00 »Io non sono qui«; 10.55, 13.15, 15.20, 17.40, 20.00, 22.00 »Premonition«; 12.30, 14.30, 16.30, 20.10 »Il bacio che aspettavo«; 10.45, 13.20, 15.10, 18.30, 22.10 »Captivity« (prepovedan mladim pod 14. letom); 10.45, 11.00, 11.30, 12.40, 13.00, 13.30, 14.30, 15.00, 15.30, 16.25, 17.00, 17.30, 18.20, 19.30, 20.00, 20.15, 21.30, 21.50, 22.10 »Shrek terzo«.

EXCELSIOR - 16.15, 18.00, 20.00, 21.45 »Le ragioni dell'aragosta«.



GLAVNA DIREKCIJA ZA POMOŽENJE IN SPLOŠNE SLUŽBE - SLUŽBA ZA EKONOMAT IN SPLOŠNE STORITVE

OBVESTILO O JAVNI DRAŽBI ZA PRODAJO SREDSTEV

Obveščamo, da deželna Uprava namerava prodati št. 55 sredstev, z oznako neuporabni, razdeljenih v posamezne sklope, ki bodo dodeljeni na podlagi kriterija najboljše tajne ponudbe na javno osnovno ceno.

Za zainteresirani (družbe, individualna podjetja, združenja ali zasebniki) se lahko udeležijo javne dražbe, ki bo potekala dne **17.9.2007 ob 10.00** v sejni dvorani (prilike) Glavne direkcije za premoženje in splošne službe na Korzu Cavour št. 1 v Trstu.

Sredstva, porazdeljena v posamezne sklope, so na vpogled na sedežu Civilne zaščite na Proseku (Trst) - pokrajinska cesta Strada provinciale del Carso n° 68 od 10. septembra do 14. septembra od 09.30 do 12.30 in od 15. do 17. ure.

Celotno besedilo s pravili in pogoji razpisa je na voljo na spletni strani <http://www.regione.fvg.it> > sekcija "bilancio finanze patrimonio programmazione" > argument "patrimonio" z možnostjo tiska. Informacije in dvig razpisa so na razpolago pri Službi za ekonomat, urad za upravljanje vozil (odgovorni za postopek knjig. Federico De Feo, telefon 040/3772137, fax 040/3772383, e-mail: federico.defeo@regione.fvg.it) oz. neposredno pri Deželnih uradih od stike z javnostjo (U.R.P.) v Gorici, Pordenonu, Tolmeču, Trstu, Vidmu (spletna stran: <http://www.trasparente.regione.fvg.it/filodiretto/sporturp.aspx>)

DIREKTOR SLUŽBE Oriano Turello



Danes, 9. septembra 2007

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA - ODBOR ZA PROSLAVO BAZOVIŠKIH JUNAKOV vabi na spominsko svečanost

ob 10.00 V Bazovici start planinskega pohoda ŠZ Sloga

ob 15.00 OSREDNJA SPOMINSKA SVEČANOST PRI SPOMENIKU NA BAZOVIŠKI GMAJNI

Nastopajo združeni slovenski zbori pod vodstvom Pije CAH Igrajo godbeniki Godbenega društva Viktor Parma iz Trebč

OSREDNJA GOVORNIKA Alessandro TESINI, predsednik Deželnega sveta FJK in Vasja KLAJORA, podpredsednik Državnega zbora RS
NAGOVOR Damir MURKOVIC, predsednik Hrvatske zajednice v Trstu
POZDRAV Milan PAHOR, predsednik Odb. za proslavo bazoviških junakov

Častna straža slovenskih tabornikov RMV in slovenskih skavtov SZSO.

Godbeno društvo "V. Parma" iz Trebč obvešča, da se je začelo vpisovanje gojencev za glasbeno šolsko leto 2007/08

Za informacije kličite na 346/3056368 v večernih urah ali se osebno javite v Ljudskem domu v Trebčah.



Obvestila

BALETNO DRUŠTVO SEŽANA vabi k vpisu klasičnega baleta (od 5 let dalje) jazz baleta (od 11 let dalje). Vpis poteka ob torkih, sredah in četrtkih, med 16. in 18. uro, v garderobi Kosovelovega doma (službeni vhod) v Sežani. Dodatne informacije GSM: 041-524310, 041-784754.

PIHALNI ORKESTER BREG s sodelovanjem z Glasbeno matico obvešča, da je v teku vpisovanje v glasbeno šolo za pihala, trobila, tolkala in za glasbeno vzgojo predšolskih otrok. Za informacije vsak četrtek od 20. ure dalje na sedežu godbe ali na tel. št. 338-6439938.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV obvešča, da bodo tržaški uradi do 14. septembra poslovali po poletnem urniku, od 9. do 13. ure.

OBČINA DEVIN NABREŽINA sporoča občanom, da je pri okencu urada za stike z javnostjo v Grudnovi hiši (Nabrežina 158, urnik: od ponedeljka do petka 9-13, v sredo in četrtek tudi 14-17) na razpolago kartica za znižano parkirno za parkirišče v Seslanskem zalivu, ki velja do 30. septembra 2009. Vsak lastnik avtomobila lahko dobi 1 kartico; za izdajo kartice je treba imeti s sabo prometno dovoljenje in izpolniti, ki je na razpolago na glavni spletni strani Občine www.comune.duino-aurisina.ts.it oziroma pri Uradu za stike z javnostjo. Za podrobnejše informacije je na razpolago brezplačna telefonska številka 800-002291.

OBČINA DEVIN NABREŽINA sporoča občanom, ki še niso dopolnili 26. leta starosti, da je pri okencu urada za stike z javnostjo v Grudnovi hiši (Nabrežina 158, urnik: od ponedeljka do petka 9-13, v sredo in četrtek tudi 14-17) na razpolago Mladinska kartica/Carta giovani. Kartica, ki velja v 39 evropskih državah, omogoča popuste na vseh prodajnih mestih, ki so pristopila k pobudi. Mladim pod 26. letom starosti nudimo kartico brezplačno; kdor želi zaprositi za kartico, naj se osebno oglasi pri Okencu Urada za stike z javnostjo in s seboj prinese osebni dokument in fotografijo. Za podrobnejše informacije je na razpolago brezplačna telefonska številka 800-002291.

SEČNJA 2007/2007 - openski jus sprejema prijave za letošnjo sečnjo v torek, 11. septembra, na upravnem sedežu v Proseški ulici, od 18.00 do 19.30. Prijavitelj se mora vsak osebno. Samo prijava pri openskem jusu jamči, da boste letos smeli sodelovati pri sečnji na srenjskih zemljiščih, kot je razvidno od sklepa državnega tožilstva z dne 12. marca, ki je potrdilo polno veljavnost deželnega zakona 3/96 in sklepov, ki izvirajo iz njega.

SKD FRANCE PREŠEREN - TELOVADBA: v telovadnici srednje šole Simona Gregorčiča v Dolini poteka telovadba ob torkih od 18.00 do 19.00 Pilates - nadaljevalni tečaj; od 19.00 do 20.00 telovadba za hrbtenico; ob petkih od 18.00 do 18.45 Pilates body tehnika, od 18.45 do 19.45 telovadba za hrbtenico, od 19.45 do 20.45 Pilates za začetnike.

GODBENO DRUŠTVO VIKTOR PARMA IZ TREBČ obvešča, da se je začelo vpisovanje gojencev v glasbeno šolo za leto 2007-2008. Za informacije pokličite na tel. št.: 346-3056368 v večernih urah ali se osebno javite v Ljudskem

domu v Trebčah, ob torkih in petkih, od 20.30 dalje.

KRUT obvešča, da je na razpolago še nekaj prostih mest za 14-dnevno skupinsko bivanje na otoku Ischia, od 7. do 20. oktobra 2007. Informacije in vpisovanje na sedežu krožka, Ul. Cicerone, 8/B - tel. št.: 040-360072

AMATERSKI IN PROFESIONALNI FOTOGRAFI POZORI! Zadruga Naš Kras v sodelovanju s Fotovideo Trst 80 organizirajo fotografski natečaj na temo 23. Kraška ohcet. Najlepše prispele fotografije bodo objavljene po roku zapadlosti na spletnih straneh www.kraskahisa.com. Fotografije bomo sprejemali le v digitalni obliki na naslov kraskaothcet@trst80.com. Rok oddaje zapade danes, 9. septembra 2007. Program 23. Kraške ohceti in pravilnik sta objavljena na spletnih straneh www.kraska-hisa.com ali www.trst80.com.

ŽUPNIJA SV. JERNEJA AP. OPČINE: Danes, 9. septembra 2007 bo na Opčinah 59. MARIJANSKI SHOD. Ob 16. uri bo skupna molitev svetlega dela rožnega venca z branjem odlomkov iz posinodalne apostolske spodbude EVHARISTIJA - ZAKRAMENT LJUBEZNI papeža Benedikta XVI. in petjem Marijinih pesmi. Ob 17. uri bo procesija s kipom Fatimske MB. Sledila bo sv. maša v župnijski cerkvi sv. Jerneja. Shod bo vodil tržaški škof msgr. Evgen Ravignani. Sodelovali bodo združeni zbor ZCPZ iz Trsta, tržaški skavti in skavtinje, šolske sestre in narodne noše. Prisrčno vabljeni!

DRUŠTVO ZVEZDA vabi v Ljudski dom G. Canciani v Podlonjerju (Ul. Massaccio 24) na tradicionalni praznik grozdja, danes, 9. septembra. Ob 19. uri nagrajevanje najboljših »špronov« ter ob 20. uri ples.

GODBENO DRUŠTVO PROSEK obvešča, da je v teku vpisovanje v glasbeno šolo za pihala, trobila in tolkala. Vpisovanje in informacije ob torkih in petkih, od 20.30 dalje, v Soščevi hiši na Proseku ali na tel. št.: 335-7722306.

KAPELICA KRALJICE MIRU NA KATINARI - 68. letnica njene ustanovitve. Danes, 9. septembra 2007, ob 9. uri, bo pri kapelici darovana sv. maša. Obred bo daroval g. Žužek. Toplo vabljeni!

MEŠANI PEVSKI ZBOR IGO GRUDEN vabi vso Nabrežino in okolico, da se pridruži zborovskemu petju. Prva vaja bo v sredo, 12. septembra ob 20.30. Zborovodja je Mikela Šimac iz Sežane.

MPZ JAKOBUS GALLUS išče nove moči. Pevke in pevci, toplo vabljeni na prvo vajo v sredo, 12. septembra 2007, na Glasbeni matici, Ul. Montorsino 2, ob 20. uri.

ŠTUDIJSKI CENTER MELANIE KLEIN obvešča, da bo od sobote, 15. septembra, urad v ul. Cicerone 8 (3. nadstropje) zopet odprt z zimskim urnikom in sicer ob sobotah od 16.30 do 18.ure. Ostali dnevi po dogovoru. Informacije na tel. št. 328-4559414 ali po elektronski pošti »info@melanieklein.org«.

KRUT prireja tečaj nordijske hoje, ki se bo pričel v ponedeljek, 17. septembra 2007. Vodila ga bo dipl. fizioterapevtka in mednarodna inštruktorka IN-WA. Vpisovanje in dodatne informacije na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/b, tel.: 040-360072.

TELOVADBA-YOGA PRI SKD IGO GRUDEN se začne v oktobru, dve predhodni srečanja pa bosta v ponedeljek, 17. in 24. septembra 2007, od 18.00 do 19.30.

*Slovensko kulturno društvo
Kraška polje
Gročana, Fesek in Draga*

vabi na tradicionalni

Septembrski vaški praznik u Gročani

Danes, 9. septembra 2007:
ob 10.00 odprtje kioskov
ob 17.00 kulturni program

- pozdrav županje Občine Dolina Fulvie Premolin
- pozdrav župana Občine Hrpolje-Kozine Zvonka Benčiča-Midre
- nastop domačih otrok, folklorne skupine Kres iz Novega mesta ter komičnega dua Zmagu in Vittoria

ob 19.00 ples s skupino Primorski fantje.

OD 8.00 DO 19.00 ODPRTA MEJA
V SODELOVANJU Z OBČINO DOLINA IN OBČINO HRPELJE-KOZINA

di ga Dario Černac, učitelj joge v vsakdanjem življenju. Tečajniki potrebujejo: udobno oblačilo, armafleks in odejo. Gre za sistematično vadbo joge po sistemu svetovno priznanega indijskega učitelja Paramhans Swami ahe-shwaranande, ki omogoča zdravje, dobro počutje in notranjo umirjenost.

KOŠARKARSKA SEKCIJA PRI ŠD POLET IN ŠD KONTOVEL obvešča deklice in dečke letnikov od 1996 do 1999, da se bodo treningi minibasketa začeli v ponedeljek, 10. septembra 2007. Urnike bomo sporočili naknadno. Za informacije je na razpolago Andrej Vremec na tel. št.: 338-5889958.

MOPZ VASILIJ MIRK obvešča, da bo prva vaja v ponedeljek, 10. septembra 2007. Novi pevci bodo dobrodošli.

SKUPNI SESTANKI ZA NOVO OBČINSKO UPRAVO KRAŠKIH VASI: Bani-Ferlugi v ponedeljek, 10. septembra 2007, ob 20.30, v prostorih K.D. Ban (pri Banih); Gropada v torek, 11. septembra 2007, ob 20.30, v prostorih K.D. Skala (v Gropadi); Trebče v sredo, 12. septembra 2007, ob 20.30, v Ljudskem domu (v Trebčah).

ŠPORTNA ŠOLA POLET - KONTOVEL obvešča drage deklice in dečke, da se bodo treningi začeli v ponedeljek, 10. septembra 2007. Urnike bomo sporočili naknadno. Za informacije je na razpolago Andrej Vremec na tel. št.: 338-5889958.

ŠPORTNA ŠOLA POLET V SODELOVANJU Z AŠD KONTOVELOM obvešča, da se bo vadba začela v ponedeljek, 10. septembra 2007, s sledečimi urniki: motorika (letniki 2000-2001-2002) ponedeljek in sredo od 16.15 do 17.15; minibasket (letniki 1996-1997-1998-1999) ponedeljek in sredo od 17.15 do 18.15 in petek, od 16.15 do 17.15; minimotorika (letnika 2003 in 2004) se bo začela v mesecu oktobru, ob sobotah, od 10.30 do 11.30. Vadba se bo odvijala v telovadnici Ervatti pri Briščikih. Info: Andrej Vremec 338-5889958.

TRŽAŠKI PARTIZANSKI PEVSKI ZBOR P.TOMAŽIČ obvešča, da bo v torek, 11. septembra, ob 20.45, pevska vaja na sedežu na Padričah. Na to vajo so toplo vabljeni tudi novi pevci in orkestraši.

MEŠANI PEVSKI ZBOR IGO GRUDEN vabi vso Nabrežino in okolico, da se pridruži zborovskemu petju. Prva vaja bo v sredo, 12. septembra ob 20.30. Zborovodja je Mikela Šimac iz Sežane.

MPZ JAKOBUS GALLUS išče nove moči. Pevke in pevci, toplo vabljeni na prvo vajo v sredo, 12. septembra 2007, na Glasbeni matici, Ul. Montorsino 2, ob 20. uri.

ŠTUDIJSKI CENTER MELANIE KLEIN obvešča, da bo od sobote, 15. septembra, urad v ul. Cicerone 8 (3. nadstropje) zopet odprt z zimskim urnikom in sicer ob sobotah od 16.30 do 18.ure. Ostali dnevi po dogovoru. Informacije na tel. št. 328-4559414 ali po elektronski pošti »info@melanieklein.org«.

KRUT prireja tečaj nordijske hoje, ki se bo pričel v ponedeljek, 17. septembra 2007. Vodila ga bo dipl. fizioterapevtka in mednarodna inštruktorka IN-WA. Vpisovanje in dodatne informacije na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/b, tel.: 040-360072.

PIHALNI ORKESTER RICMANJE obvešča, da je v teku vpisovanje v Glasbeno šolo vse do 20. septembra 2007. Odprti so razredi pihal, trobil in tolkal, najmlajšim pa je namenjena pripravna. Pouk se bo začel 1. oktobra 2007. Za vse informacije smo vam na razpolago na tel. številki 320-4511592 ali na spletnem naslovu »www.ricmanje.org«.

OBČINA DEVIN NABREŽINA obvešča, da v petek, 21. septembra zapade rok za vložitev prošenj za uporabo občinskih telovadnic v osnovni šoli v Devinu in srednji šoli C. de Marchesetti v Sesljanu za šolsko leto 2007/2008. Prošnje, naslovljene na Občino Devin Nabrežina - Področje služb in uslug namenjenih javnosti, mora podpisati predsednik oz. pravni predstavnik zainteresiranega društva. Interesenti lahko dvignejo obrazce v Občinski knjižnici v Nabrežini - v Uradu za šport in prosti čas - Nabrežina 102 (tel. 040-2017370-371) ter pri okencu za stike z javnostjo v Grudnovi hiši v Nabrežini 158 (tel. 040-200824).

PILATES: SKD IGO GRUDEN obvešča, da se bo s 25. septembra, pričel tečaj Pilates vadbe s sledečim urnikom; ob torkih in petkih od 19.00. ure ter od 20.10 do 21.10. Začetnikom je namenjen 4 kratni uvodni tečaj ob torkih, od 18. do 19. ure. Prijave in info: 040-200620 (Mileva).

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV obvešča pevce, zborovodje in korepetitorje da se bo »Tri dnevni mednarodni pevski seminar« z angleškim in ameriškim repertoarjem odvijal od 25. do 27. oktobra 2007 v dvorani Glasbene šole Logatec. Vodila ga bosta priznana profesorica Barbara Pearson in korepetitor Klemen Golner.

KRUT NARAVA obvešča, da bo ponovno stekel tečaj REIKI 1. stopnje, predstavljena konferenca bo v sredo, 26. septembra 2007, ob 18. uri, na sedežu v Ul. Cicerone 8b, Trst. V kratkem je predviden tudi tečaj 2. stopnje. Za dodatne informacije tel. na št.: 040-3720062.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV organizira 30. septembra 2007 izlet v Škofjo Loko »Po poteh naših pesnikov in pisateljev - ogled Tavčarjeve domovine«. Za prijave in informacije pokličite na tržaški (040-635626) oz. goriški urad ZSKD (0481-531495).

KRUT organizira skupinske vaje za noge, bolečine v hrbtneni čr osteoporozo. Vaje so namenjene članom in se bodo pričele v torek, 2. oktobra 2007. Vpisovanje in dodatne informacije dobite na sedežu krožka, Ul. Cicerone 8/b, tel: 040-360072.

Dom za starejše

TILIA

Popolna oskrba

24 ur na 24

v prijetnih prostorih in domačem vzdušju.

Tel. 040 3476061

SKD TABOR - TELOVADBA S KATJO začetek in podrobnejše informacije, v četrtek, 4. oktobra 2007, ob 19.30, v mali dvorani Prosvetnega doma na Opčinah.

SKD TABOR - YOGA začetek in podrobnejše informacije v petek, 5. oktobra 2007, ob 19.00 uri, v mali dvorani Prosvetnega doma na Opčinah.

TEČAJ ZA DOJENČKE - Združenje kliničnih pedagogov in ŠC Melanie Klein obveščata, da se bo v ponedeljek, 15. oktobra, začel tečaj namenjen dojenčkom do 8. meseca starosti. Tečaj zaobjema 6 srečanj, štiri so posvečena masaži dojenčka po tehniki Body Work, dve pa dejavnostim v bazenu. Število mest je omejeno. Informacije in prijave na tel. št. 328-4559414 ali po elektronski pošti »info@melanieklein.org«.

TEČAJ SLOVENŠČINE ZA ODRASLE - ŠC Melanie Klein prireja večstopenski tečaj slovenščine za odrasle. Prvo informativno srečanje bo v četrtek, 18. oktobra, ob 20. uri na društvenem sedežu, ul. Cicerone 8. Informacije in prijave na tel. št. 328-4559414 ali po elektronski pošti »info@melanieklein.org«.

JEZIKOVNA DELAVNICA SLOVENSKE URICE je namenjena otrokom med 3. in 7. letom starosti. Otroci bodo glede na njihovo znanje razdeljeni v vsaj dve starostni skupini, prva bo namenjena otrokom iz mešanih ali italijansko govorečih družin, druga pa tistim, ki obiskujejo slovenske ustanove in želijo bogatiti svoj besedni zaklad ter utrjevati slovenščino. Tečaj bo potekal ob sobotah na sedežu ŠC Melanie Klein, ul. Cicerone 8. Prvo srečanje bo v soboto, 20. oktobra. Informacije in prijave na tel. št. 328-4559414 ali po elektronski pošti »info@melanieklein.org«.

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalke:

AGIP Drevored Campi Elisi 59, Milje - Trg Caduti Libertà, Naselje sv. Sergija - Ul. Forti 2, Devin - državna cesta 14

ESSO Trg Foraggi 7, Opčine - križišče

Q8 Istrska ulica 212

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24

AGIP Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS

TOTAL Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE

TAMAIL - Ul. F. Severo 2/3

AGIP Istrska ulica 155, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Naselje sv. Sergija - Ul. Forti 2

ESSO Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67

SHELL Ul. Locchi 3

V sodelovanju s FIGISC Trst

Loterija 8. septembra 2007

Bari	31	35	53	26	73
Cagliari	4	47	68	84	70
Genova	9	59	81	53	88
Firenze	35	15	71	39	66
Milan	70	84	6	58	13
Neapelj	32	39	81	13	52
Palermo	47	12	39	79	21
Rim	89	59	49	57	17
Turin	56	23	83	31	41
Benetke	19	66	43	11	55
Nazionale	5	87	23	8	11

Super Enalotto Št. 108

9	31	32	47	70	89	jolly 19
Nagradni sklad						3.647.433,94 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						7.182.506,00 €
1 dobitnik s 5+1 točkami						729.486,79 €
4 dobitniki s 5 točkami						56.114,37 €
1.402 dobitnikov s 4 točkami						520,31 €
57.251 dobitnikov s 3 točkami						12,74 €

Superstar 5

Brez dobitnika s 6 točkami	— €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	— €
Brez dobitnika s 5 točkami	— €
4 dobitniki s 4 točkami	52.031,00 €
195 dobitnikov s 3 točkami	1.274,00 €
2.803 dobitnikov s 2 točkama	100,00 €
19.130 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
39.988 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €



Danes na Kontovelu stopata na skupno življenjsko pot

Jasna in Martin.

Ljubezni, sreče, medsebojnega razumevanja in veliko skupnih uspehov jima želijo

starši, nonoti, brat in sestra

Draga

Martin in Jasna,

ob današnjem dnevu se z vama veselimo in vama želimo čim več sončnih dni na skupni življenjski poti.

Stric Drago z Annamario in sestrična Alenka z Massimom

Danes se na Kontovelu poročita

Martin Rustja in Jasna Simčič

Svojemu predsedniku in izvoljenki želi obilo sreče in veselja

Godbeno društvo Prosek

Dobrodošla

Teodora!

Emil, Alja, Živa, Maša, Max, Vanja in Ilja se veselimo prihoda nove prijateljice.

Čestitke

V Boljuncu hišica stoji, okoli nje se Abraham podi. Prizadeva si, da SONJO ulovi, ker danes jih 50 slavi. Vse najboljše in najlepše ji iz srca voščimo na PD vsi mi.

Ob okrogli obletnici želijo SON-JI vse najboljše in da bi še dolgo let pridno držala iglo v roki, vse udeleženke četrtkovih večerov.

Franko in Mira Korošec sta dobila hčerko TEODORO. Čestitajo nonoti, pranono, teta, stric, bratranec in vsi ostali.

ERVIN svoj rojstni dan slavi. Še mnogo zdravih in sončnih dni v krogu svojih dragih mu želita mama in teta Luči.

KRAŠKO
POGREBNO PODJETJE

LIPA



ONORANZE FUNEBRI

ob trenutku žalosti...
...diskretnost, tradicija,
vljudnost in kakovost

BREZPLAČNA ZELENA ŠTEVILKA
800 833 233

na Opčinah
50m od tramvajske postaje

Za Trst - Pogrebno podjetje San Giusto
ul. Pietà 5/b - tel. 040.369696 - fax 040.3487704

Trst - ul. Torrebiana 37/a
tel. 040.660755 - fax 040.3479959

Opčine - Narodna ulica 32
tel. 040.211399 - fax 040.2155392



Šolske vesti

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO DOLINA obvešča, da se pouk na osnovnih šolah in dejavnosti v otroških vrtcih pričnejo v ponedeljek, 10. septembra 2007, in sicer z naslednjim urnikom: osnovne šole od ponedeljka, 10. septembra, do srede, 12. septembra 2007, od 8.00 do 13.00; otroški vrtci od ponedeljka, 10. septembra, do petka, 14. septembra 2007, od 8.00 do 13.00. Podrobnejše informacije o poteku in organizaciji pouka bodo starši prejeli ob prihodu v vrtec oziroma šolo.

DRŽAVNA SREDNJA ŠOLA S. GREGORČIČA iz Doline obvešča, da se bo pouk pričel v ponedeljek, 10. septembra 2007 od 7.45 do 13.30.

NA SREDNJI ŠOLI S. KOSOVELA (Opčine in Prosek) se pouk prične 10. septembra, ob 8. uri. V prvem tednu pouka bodo učenci na šoli od 8. ure do 13.30.

NA SREDNJI ŠOLI SV. CIRILA IN METODA (Sv.Ivan in Katinara) se bo pouk pričel v ponedeljek, 10. septembra, od 8.00 do 12.35.

OBČINA REPENTABOR sporoča, da bo v ponedeljek, 10. septembra 2007, pričela delovati služba šolskega prevoza za srednjo šolo ter v sredo, 12. septembra 2007, za osnovno šolo in otroški vrtec. Odhod šolskega avtobusa je predviden ob 7.30, z repenskega trga in povratek ob koncu pouka. Informacije nudi občinsko tajništvo na tel. št.: 040-327122.

OBČINA ZGONIK sporoča, da bo od ponedeljka, 10. septembra 2007, redno delovala služba šolskega prevoza za srednjo šolo ter od srede, 12. septembra 2007, za osnovno šolo in otroški vrtec. Urnike bodo učenci dobili prvi dan pouka. Za razna pojasnila lahko pokličete na tel. št.: 040-229150.

RAVNATELJSTVO DPZIO J. ŠTEFAN obvešča, da se bo redni pouk začel v ponedeljek, 10. septembra 2007, ob 8. uri.

RAVNATELJSTVO DSŠ IGO GRUDEN V NABREŽINI obvešča, da se bo prvi dan pouka začel v ponedeljek, 10. septembra 2007, s polnim urnikom in sicer od 7.45 do 13.15. Občinska služba je sporočila, da so vsi prevozi s šolabusom urejeni že s prvim dnevom pouka.

RAVNATELJSTVO DTTZG Ž. ZOIS obvešča, da se bo redni pouk začel v ponedeljek, 10. septembra 2007, ob 8. uri.

RAVNATELJSTVO LICEJA F. PREŠERNA v Trstu obvešča, da se bo pouk začel v ponedeljek, 10. septembra 2007, ob 10. uri, v šolskih prostorih. Veroučitelj sporoča, da bo začetna šolska maša isti dan, ob 9. uri, v svetiovanski cerkvi.

RAVNATELJSTVO PEDAGOŠKEGA IN DRUŽBOSLOVNEGA LICEJA A. M. SLOMŠKA sporoča, da se redni pouk v šolskem letu 2007/2008 začne v ponedeljek, 10. septembra, ob 8. uri.

VSI ODDELKI LICEJA FRANCE PREŠEREN bodo začeli šolsko leto s sveto mašo v cerkvi pri Sv. Ivanu v ponedeljek, 10. septembra 2007, ob 9. uri. Vabljeni profesorji, dijaki in starši.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO IZ NABREŽINE sporoča, da se bo pouk začel v sredo, 12. septembra 2007. Na osnovnih šolah od 8. do 13. ure, v otroških vrtcih pa po naslednjem urniku: otroški vrtec Nabrežina od 7.30 do 12.00; o.v. Devin od 7.45 do 12.00; o.v. Mavhinje od 7.45 do 12.00; o.v. Gabrovec od 7.30 do 12.00. Nadaljnje informacije dobijo starši na šoli, oziroma vrtcu, prvi dan pouka.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO PRI SV. IVANU obvešča, da se bo pouk na osnovnih šolah začel v sredo, 12. septembra, prvi teden od 8.30 do 12.30, brez kosila. Pouk v vrtcih bo tudi stekel 12. septembra, prvi teden od 8.00 do 12.45, brez kosila. Nadaljnje informacije dobijo starši na šoli, oziroma vrtcih prvi dan pouka.

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO PRI SV. JAKOBU sporoča, da se bo pouk na vseh osnovnih šolah in vrtcih začel v sredo, 12. septembra 2007. Prvi teden pouka bo potekal od 8. do 13. ure, vključno s kosilom.

DSŠ I. CANKARJA pri Sv. Jakobu sporoča, da se bo pouk pričel v sredo, 12. septembra 2007, ob 7.50 in se bo zaključil ob 13.35.

OBČINA DEVIN-NABREŽINA sporoča, da se bo pouk v otroškem vrtcu v Sesljanu z italijanskim učnim jezi-

kom ter v otroškem vrtcu v Šempolaju s slovenskim učnim jezikom, pričel v sredo, 12. septembra, s sledečim urnikom: od srede, 12. do petka, 14. septembra 2007, od 8. do 13. ure (brez kosila); od ponedeljka, 17. septembra do 27. junija 2008, od 8. do 16. ure.



Mali oglasi

ZELO LEPA, črna mačka (samec), ve-like rasti, stara 7 ali 8 mesecev, išče dobrega gospodarja z vrtom. Klicati na tel. št. 040-820630 med 13.30 in 14.30.

DELAVNICA v Nabrežini, ki se ukvarja z aluminijastimi zasteklitvami in splošnim kovaštvom, zaposli vajenca. Tel. na št.: 040-200329.

ELEKTRIČARSKO PODJETJE na Krasu nujno išče izkušenega električarja. Poslati curriculum na fax št. 040-229465 ali klicati na št. 349-3918232 v večernih urah.

GOLF 1.6 Highline letnik 2001 EUR 1, 59.000 prevoženih km, tri vrata, sivo kovinske barve, prodam po 8.000 evrov. Tel. 335-6328351.

GOSTILNO v središču Opčin dajem v najem. Tel. na št.: 347-1246594.

IŠČEM osebo z voljo do dela, ki bi upravljala trgovino. Možnost dobrega zaslužka. Zahteva se znanje v likanju in dobra komunikativnost. Možnost urnika part-time ali po dogovoru. Tel. na št.: 328-8289654.

IŠČEMO trgovskega potnika za prodajo frizerskih kozmetičnih proizvodov (vključno obmejno območje). Tel. Roberto 049-8015988.

KMEČKI TURIZEM ŠKERLJ - Salež 44, je odprt ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. 040-229253.

NUJNO IŠČEM majhno enosobno stanovanje v najem, po možnosti na Krasu. Tel. na št.: 340-5312059.

PRODAM kad 7 hl. Tel. na št.: 040-353315.

PRODAM knjige za vse razrede jezikovne smeri liceja F. Prešerna. Tel. na št.: 333-6186640.

PRODAM knjige za zadnje razrede družboslovnega liceja A.M. Slomšek. Klicati na tel. št.: 320-8572541 ali 040-229577.

PRODAM knjigo Il sistema letterario 500-600-700 (Gulielmino-Grosser). Klicati na tel. št.: 347-3052843.

PRODAM majhne tibetanske kozličke. Tel. na št.: 340-2719034.

PRODAM skoraj novo fantovsko kolo 7-11 let, rabljeno eno poletje. Cena zanimiva. Kličite od 12. do 16. ure na tel. št.: 040-228074.

PRODAM pasjo hišico, malo rabljeno, za pse velike pasme. Tel. 338-8912640.

RESNA GOSPA z izkušnjami s starejšimi osebami nudi pomoč starejšim osebam. Klicati na tel. št.: 328-8161372.

V CEROVLJAH so Antoničevi s hriba odprli kmečki turizem s suhim prigrizkom.

70-LETNIK IŠČE RESNO GOSPO, raje s Krasa, da bi skupaj preživela zadnja leta življenja. Nekadilec. Pisati na Primorski dnevnik - Via Montecchi 6 - 34137 Trieste/Trst pod šifro "70-letnik".

GROZDJE REFOŠK za teran prodam. Tel. 00386-415-18358.

OPČINE, stanovanje v pritličju, 60 kv.m, dajemo v najem za pisarno. Informacije: 3485289452.

PRIVATNIK KUPI enostanovanjsko hišo na Krasu. Tel. 3407846681.

PRODAM NOVO HIŠO NA OPČINAH, 145 kv.m, parcela 300 kv.m z možnostjo nakupa dodatnih 400 kv.m, kvalitetna gradnja, čudovita in mirna lokacija, blizu centra. Tel. 040-215258.

PRODAMO GOSTINSKI OBRAT (dovoljenje in nepremičnina) v predmestju Trsta. Tel. 3286218084.



Izleti

DRUŠTVO SLOVENCEV MILJSKE OBČINE organizira v nedeljo, 7. oktobra 2007, izlet »po poteh Kiljana Ferluge« v Crikvenico in otok Krk. Zbirališče v Miljah pred avtobusno postajo ob 8.uri. Prijave sprejema gospa Vesna (040-271862) od ponedeljka, 10. septembra dalje. Izlet je organiziran v sodelovanju z Adriatica.net Centro viaggi.

ŽUPNIJSKA SKUPNOST IZ BOLJUNCA prireja v soboto, 15. septembra, vsakoletno romanje na Brezje in izlet na Bled. Ob tej priliki bomo obiskali tudi župnijsko cerkev v Mošnjah (pri Radovljici), ki jo vodi bivši dolinski župnik p. Rafko Slejko. Vpisovanje in info: Just Vodopivec 040-227031 (338-7910633); šolske sestre v Borštu 040-228255.

SREČANJE ZAMEJSKIH PLANINSKIH DRUŠTEV Ob priliki vsakoletnega srečanja zamejskih planinskih društev, ki bo v soboto, 15. septembra pri koči na Golici, SPDT vabi k udeležbi člane in prijatelje. Na razpolago bo avtobus. Informacije in prijave dobite na tel. št.: 040-220155 Livio ali 040-2176855 Vojka.

IZLET NA LJUBLJANSKO TRŽNICO - Kmečka zveza prireja v soboto, 22. septembra, izlet z avtobusom na osrednjo ljubljansko tržnico na Pogačarjevem trgu, kjer bo potekala že tradicionalna prireditvev »Podeželje v mestu«. Na stojnicah se bodo kmetje iz celotne Slovenije in zamejstva (Italije in Avstrije) predstavili s krušni izdelki, domačimi siri, mesnimi izdelki, vrhunskimi vini, pecivi in drugimi domačimi dobrotami. Odhod avtobusa ob 7. uri iz Štivana preko Nabrežine, Opčin in Bazovice. Cena izleta, ki vključuje samo prevoz je 15,00 evrov. Vpisovanje v uradih KZ v Trstu (040-362941).



Prireditve

SKD KRASNO POLJE GROČANA, PESEK IN DRAGA v sodelovanju z Občino Dolina in Občino Hrpelje-Kozina in s podporo Zadržne kraške banke toplo vabi na Septembrski vaški praznik v Gročani. Danes, 9. septembra, ob 10.00, odprtje kioskov. Ob 17.00 kulturni program: pozdravi županje Občine Dolina Fulvie Premolin in župana Občine Hrpelje-Kozina Zvonka Benčiča-Midre, nastop domačih otrok, otroške folklorne skupine Kres iz Novega mesta ter komičnega dua Zmago in Vittoria. Ob 19.00 ples s skupino Primorski fantje. Potekala bo Odprta meja v sodelovanju z Občino Dolina in Občino Hrpelje-Kozina.

SKD TABOR - V četrtek, 13. septembra 2007, ob 20.30, v Prosvetnem domu na Opčinah, odprtje razstave Lojze Spacal, Marijan Pfäifer »Kras, Istra, Posočje: podobe, krajine, vtisi (fotografije). Predstavitev mag. Metka Gombač. Razstava je vključena v mednarodni fotografski festival Triestefotografia. Razstava bo odprta ob delavnikih med 17. in 20. uro do 29. septembra. Istočasno bo v prostorih Prosvetnega doma potekal sejem novih in rabljenih knjig.

ZADRUGA NAŠ KRAS IN ZA-LOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA TISKA vabita v petek, 14. septembra, ob 20. uri, v Kraško hišo v Repen, na pogovorno srečanje z Marijem Čukom in Acetom Mermoljo, ob izidu njunih pesniških zbirk »Zibelka neba in dna« in »To ni zamek«. O življenjskem vijuganju med poklicno razpetostjo in pesniškim ustvarjanjem se bo z avtorjema zbirke pogovarjala Alenka Florenin.

V NEDELJO, 16. SEPTEMBRA 2007 se bo v kraju San Vito al Tagliamento odvijal celodnevni zborovski praznik »CORI IN FESTA«, na katerem bo na več koncertih nastopilo kar 28 odličnih zborov. Med njimi bo tudi Oktet Odmevi iz Zgonika (TS) - dirigent Rado Milič, ki bo predstavljval Zvezo slovenskih kulturnih društev na naslednjih koncertih: ob 11.30 koncert aperitiv v kavarni »Caffè Italia« v San Vitu al Tagliamento, ob 17. uri koncert v cerkvi »Chiesa dell'Annunziata«, ob 19. uri zaključni koncert vseh udeležениh zborov na trgu »Piazza del Popolo«. Več informacij: Zveza slovenskih kulturnih društev, Ul. S. Francesco 20, Trst, e-mail: »trst@zskd.org«, tel.: 040-635626 ali na »www.uscipordenone.it«.

Zapustil nas je naš dragi

Giuseppe Barovina

Žalostno vest sporočajo

žena Luisa, hči Marina z Davidom ter vnuka Lorin in Kathrin z družino Biecar

Pogreb bo v torek, 11. septembra ob 11.00 iz ulice Costalunga na sesljskano pokopališče.

Sesljan, 9. septembra 2007

Pogrebno podjetje Alabarda Opčine

Ob izgubi dragega tovariša Barovine izrekamo svojcem iskreno sožalje.

**VZPI-ANPI
sekcija Devin-Nabrežina
in pokrajinski odbor**

† Zapustil nas je naš dragi

Miroslavo Stolf

star 79 let



Žalostno vest sporočajo

žena, vnukinji, vnuk, bratje, sestre in vsaki ter ostalo sorodstvo

Pogreb bo v torek, 11. septembra ob 15.30 v kapeli pokopališča v Sesljanu, kamor bodo ob 14.30 pripeljali dragega pokojnika iz tržaške mrtvašnice v ulici Costalunga. Topla zahvala vsem, ki boste dragega pokojnika spremili na zadnji poti.

Sesljan, 9. septembra 2007

Priznana pogrebno podjetje Preschern - Gradišče ob Soči

ZAHVALA

Marija Knific Carpani

Iskreno se zahvaljujem vsem, ki so počastili njen spomin.

Marjan z družino

Škedenj, 9. septembra 2007

ZAHVALA

Pepi Prašelj

Iskreno se zahvaljujemo darovalcem cvetja, pevskemu zboru in vsem, ki so na katerikoli način počastili njegov spomin in ga pospremili k večnemu počitku.

Svojci

Kontovel, 9. septembra 2007

3.9.1995

3.9.2007

Zofija Knez por. Zobin



Vedno živa v mojem srcu!

Mož Luciano

Mačkolje, 9. septembra 2007



ROMJAN - Namenu so predali obnovljeno stavbo za slovenske in italijanske osnovnošolce

V pričakovanju na novi slovenski pol je šola pridobitev za vso Tržiško

Antonaz: »Pomenljivo je sobivanje otrok obeh narodnosti« - V kratkem bo ronška občina predstavila načrt

Nazaj v šolske klopi

Večji del slovenskih šolarjev na Goriškem se jutri vrača v klopi. Dijaki zadnjih treh razredov poklicnega zavoda Cankar so se sicer s koncem počitnic morali sprijazniti že 3. septembra, ko so začeli delovno prakso, druge pa se bo pouk začel v sredo. Malčki se bodo v vrtece goriškega ravnateljstva v ulici Brolo vrnili jutri; do 14. septembra bodo v družbi vzgojitelj ostali od 7.30 (vrtec v Štandrežu in v Krminu od 7.45) do 12. ure (brez kosila), od 17. do 28. septembra pa bo urnik podaljšan do 13. ure, na voljo pa bo tudi kosilo. Od 1. oktobra dalje bo dejavnost vrtcev v ulicah Brolo in Max Fabiani v Gorici ter v Štandrežu, Pevmi, Števerjanu in Krminu potekala po običajnem urniku. Prav tako jutri bodo šolski prag prestopili učenci šol Zupancič v Gorici, Erjavec v Štandrežu, Abram v Pevmi, Gradnik v Števerjanu in Zorzut na Plešivem; pouk bo potekal med 8. in 13. uro. Jutri se bodo zaključile počitnice tudi za otroke osnovnih šol Prežihov Voranc v Doberdolu (začetek pouka ob 7.50) in Butkovič Domen v Sovodnjah (začetek pouka ob 8. uri). Njihovi vrstniki šole na Vrhu bodo sedli za klopi v sredo ob 8.10, istega dne ob 7.55 bo zvonec zabrnel tudi za romjanske osnovnošolce. Vsi vrtci Večstopenske šole Doberdola bodo ponovno oživele 12. septembra; v prvem tednu ne bo kosila. V Doberdolu bodo sprejemali otroke med 7.45 in 9. uro, konec dejavnosti pa bo ob 12.45; v vrtcu v Sovodnjah bo prihod otrok med 7.30 in 8.30, odhod ob 12.30; v vrtcu v Rupi prihod med 7.40 in 9. uro, odhod ob 12.40; v vrtcih v Romjanu in Ronkah prihod med 7.45 in 8.45, odhod ob 12. uri. Pouk za doberdolske nižješolce se bo začel jutri ob 7.45, na šoli Ivan Trinkan v Gorici pa v sredo ob 8.15 (do 13.45). Jutri bo spet zaživel tudi višješolski center v ulici Puccini v Gorici; dijaki licejskega in tehniškega pola bodo sedli v klopi ob 9. uri, v razredih pa bodo ostali do 12. ure. (Ale)

Rez traku ob vstopu v novo šolo, z otroki Antonaz, Fontanot in Gherghetta

ALTRAN



V pričakovanju na izgradnjo novega šolskega centra se slovenska osnovna šola v Romjanu veseli začasne, vendar pomembne pridobitve. Včeraj so v ulici Capitello svečano predali namenu obnovljene prostore šole Brumati, ki jih bodo po približno enem letu spet delili italijanski in slovenski osnovnošolci. Obnova stavbe, ki je trajala dobrih šest mesecev in v katero je bilo vloženih preko 880 tisoč evrov, je dosegel za celotno tržiško mestno okrožje, kar so na včerajšnji slovesnosti potrdile množična udeležba krajevnih upraviteljev, prisotnost viceprefektke Rite Ilde Riccio in deželnega odbornika za šolstvo Roberta Antonaza.

»Obnovljeno poslopje ima tri posebnosti. Najprej moramo povedati, da je poseg omogočilo bratsko sodelovanje med tremi občinami. Drugič: rezultat obnove je lepa stavba, v kateri bo učenje pravi užitek. Tretjič: v teh prostorih bodo sobivali slovenski in italijanski otroci. V dneh, ko nekateri podžigajo zgodovinske spore, je to pomenljivo dejstvo,« je včeraj poudaril Antonaz. Ronški župan Ro-

berto Fontanot se je zahvalil občinama Foljan in Doberdob, ki sta v prejšnjem šolskem letu sodelovali pri selitvi romjanske šole v Foljan in tako omogočili uresničitev obnovitvenih del. »Obnova šole Brumati je namreč le prvi korak, saj imamo na področju šolstva še veliko načrtov,« je povedal Fontanot, njegov odbornik za javna dela Livio Vecchiet pa je s tem v zvezi dodal, da bo občinska uprava v prihodnjih tednih predstavila preliminarne načrte slovenskega šolskega centra. Vecchiet je tudi podčrtal, da so včeraj ob šolskem poslopiju predali namenu tudi bližnje parkirišče, v katero je bilo vloženih 258 tisoč evrov. Župan občine Foljan Mauro Piani je izrazil zadovoljstvo, da bo tržiško mestno okrožje v nekaj letih imelo tudi slovenski šolski pol, saj je po njegovem mnenju to izraz bogastva. »V času, ko prihajajo v javnost vesti o potratu denarja v javni upravi, je odprtje šole Brumati zgoreni dokaz, da ponekod prihaja tudi do vlaganja v korist mladih,« je ocenil doberdolski župan Paolo Vizintin, ki je spregovoril dvojezično. Giorgio Brandolin, ki

je koordiniral obnovitvena dela in je kot bivši predsednik pokrajine vseskozi podpiral romjansko šolo, je orisal razne faze posega, med katerim so poslopje prilagodili varnostnim predpisom, ne da bi pri tem skvarili njegovega videza. Prisotne, med katerimi je bila tudi delegacija iz pobratene občine Metlika, sta pozdravila viceprefektka in predsednik goriške pokrajine Enrico Gherghetta. Ricciova je ravnateljica Večstopenske šole Sonji Klanjšček izročila dolg seznam knjig, ki jih je prinesla v dar učencem.

Praznovanje ob svečanem rezu traku je oplemenitil nastop zbora Starši Ensemble in Malih romjanskih muzikantov, ki znajo vzbuditi navdušenje občinstva, notranje prostore šole pa so krasila likovna dela, ki so jih učenci romjanske šole ter njihovi vrstniki iz šol v Komnu in Trziču naslikali v okviru natečaja Moj Kras v organizaciji društva Tržič. Predsednica društva Lucia Germani je včeraj izkoristila udeležbo odbornika Antonaza in delegacije iz Metlike, zato da jima je izročila knjigo o Slovencih v Laškem. (Ale)

DOL - Obletnica Proslava za spomenik

Priča o visokem krvnem davku

Na Palkišču bo v nedeljo, 16. septembra, potekala proslava ob 30-letnici odkritja spomenika padlim v NOB iz Dola. Za postavitev obeležja so si od začetka 70. let prizadevali bivši doljanski partizani in družine padlih borcev. Leta 1971 so ustanovili sekcijo VZPI-ANPI Dol-Jamlje, nato pa še odbor za postavitev spomenika na Palkišču, ki so ga sestavljali Alojz Boneta, Ivanka Boneta, Stanko Ferletič, Ettore Moro, Bernard Frandolič, Janez Heric, Franc Pahor, Ivan Vižintin, Jordan Vižintin, Mario Peric in Viktor Vižintin, predsedoval pa mu je Mirko Peric. »Za postavitev spomenika smo 13. oktobra 1972 vložili prošnjo na vojaško službo v Vidmu,« se spominja Mirko Peric. Pozitivni odgovor so prejeli po enem letu, nakar so se lotili gradnje. »Gradbena dela smo v veliki meri opravili domačini, udarniško, potrebni denar pa smo zbrali z nabiralno akcijo po Dolu in okoliških vaseh,« pravi Peric. Dol je med drugo svetovno vojno plačal visok krvni davek; v partizanih je padlo trinajst domačinov, med katerimi je bil eden star komaj šestnajst let. Po Peričevih navedbah je vsa aktivnost sodelovanja v NOB. »Sedem družin je prispevalo po dva partizana, dve pa po enega partizana in enega aktivista. Prišteti moramo še številne kurirje in kurirke,« zaključuje Peric, ki je sekciji VZPI-ANPI Dol-Jamlje predsedoval celih 34 let in si je vseskozi prizadeval, da je bil doljanski spomenik negovan in lično urejen.

30. obletnico odkritja spomenika na Palkišču bodo 16. septembra ob 15.30 obeležili s proslavo, ki jo prireja sekcija VZPI-ANPI Dol-Jamlje in doberdolska občina; govorila bosta zgodovinar Milan Pahor v slovenščini in goriški predsednik VZPI-ANPI Silvino Poletto v italijanščini. Kulturni program bodo oblikovali tržaški partizanski pevski zbor Pinko Tomažič, godba na pihala Kras iz Doberdola ter recitatorji in otroški pevski zbor Kremenjak iz Jamelj.

ROMJAN - S prireditvijo in čarodejem so v četrtek sklenili letošnjo »prešolo«

Utrjujejo slovenščino in sožitje

Število malih tečajnikov se je povišalo za 40 odstotkov - Novost je bila šola miniodbojke v sodelovanju z Govolleyem in Valom

Delavnica integracije in utrjevanja slovenščine, obenem tudi kraj ustvarjalnosti, zabave in prijateljskega druženja. Zmes vsega tega je »prešola«, kot so poimenovali predšolski tečaj slovenskega jezika za romjanske otroke, ki se je zaključila v četrtek. Potekala je v obnovljenih in včeraj tudi uradno odprtih prostorih šolske stavbe v ulici Capitello v Romjanu.

Dvajseto izvedbo tečaja za otroke vseh razredov tamkajšnje slovenske osnovne šole in malčke, ki so obiskovali zadnji letnik vrtca, so v sodelovanju priredili občina Ronke, knjižnica Sandra Pertinija, društvo Jadro in Združenje staršev otrok slovenskega vrtca in osnovne šole v Romjanu. Z bogatim programom, ki je ob pouku ponujal še igre, veselo prepevanje, gledališko delavnico in telesno vzgojo, so letos privabili k tečaju preko 70 otrok iz Ronk, Trziča, Štarancana in drugih krajev Laškega. »Udeležba se je povečala za kakih 40 odstotkov. Zadovoljni so bili tako otroci kot starši, ki so se na zaključni prireditvi že pozanimali, ali bomo drugo leto prešlo ponovili,« je poveda-

la koordinatorka tečaja Damiana Kobal.

Pobuda, katere cilj je poleg socializacije predvsem srečanje otrok iz pretežno italijanskega okolja s slovenskim jezikom, se je letos začela 27. avgusta. Otroci so bili porazdeljeni po starostnih stopnjah, vsako skupino pa sta vodili dve vzgojiteljici. »Program dejavnosti je bil seveda izoblikovan po starostnih stopnjah. Novost je bila šola miniodbojke, ki smo jo organizirali v sodelovanju s športnim društvoma Govolley in Val. Tečaj je ob trenerju Zoranu Jerončiču vodilo še nekaj mladih odbojkarjev,« je povedala Kobalova. Pester je bil tudi program četrtkov zaključne prireditve. Ob bogati razstavi likovnih in ročnih del, ki so jih udeleženci izdelali v teku prešole, so otroci tudi zapeli, zaplesali in izrazili svoje misli ob vstopu v obnovljeno šolo. Po uvodnem nagovoru Damiane Kobal sta pozdravili tudi ravnateljica Večstopenske šole Doberdob Sonja Klanjšček in odbornica za šolstvo občine Ronke Marina Cuzzi. Prireditve je zaključil čarodej Roman, ki je s triki očaral radožive otroke. (Ale)



Veselo je bilo na tečaju, ravno tako veselo na sklepni prireditvi

ALTRAN



NOVA GORICA - Na travniku pred občinsko palačo včeraj množično zborovanje Na svoji zemlji

Priključitev Primorske ljudska in diplomatska zmaga

Govori župana Mirka Brulca, predsednika TIGR Marjana Bevka in predsednika ZZB Slovenije Janeza Stanovnika



Po ocenah prirediteljev se je na včerajšnjem zborovanju zbralo kakih 15 tisoč ljudi

BUMBACA

Ljudsko zborovanje Na svoji zemlji, s katerim je bila včeraj v Novi Gorici obeležena 60. obletnica priključitve matični domovini, je bilo »ljudsko« v pravem pomenu besede. Prireditelji so ocenili (oceno je navedla Slovenska tiskovna agencija), da se je na velikem travniku pred občinsko hišo, gledališčem in Bevkovo knjižnico zbralo kakih 15.000 ljudi. Po drugih ocenah jih je bilo nekoliko manj, ampak bilo jih je res veliko in slovesnost je bila zelo občutena, kar je bilo zaznati na vsakem koraku. Veliko je bilo tudi javnih delavcev upraviteljev in političnih predstavnikov z obeh strani meje, prisotni pa so bili tudi predsedniški kandidati Mitja Gaspari, Lojze Peterle in Danilo Türk.

Prireditve se je začela že uro pred napovedano dvanajsto, ko so na prizorišče prihajali pohodniki, taborniki in veterani ob zvokih pihalnega orkestra Kras iz Doberdoba. Scenarij so dopolnili preleti letal in skoki padalcev, tako da je bilo vzdušje ob začetku zborovanja na višku.

Besedo je prevzel novogoriški župan Mirko Brulc, ki je med drugim dejal: »Dragi borci, praporščaki, vi ste okusili prve korake v svobodo in dediščina vašega truda je naše mlado mesto. Generacije, ki so vam sledile, izražajo spoštovanje do vašega boja, Tudi danes, kljub določenim poskusom razvednotenja protifašističnega boja, tigrovcev in partizanstva, vas ljudje na Primorskem spoštujemo. Primorska, v času pred 2. svetovno vojno najbolj zatirana slovenska dežela, ni poznala razprtij, kolaboracije in narodnih izdajalcev. Celo Cerkev, ki je sicer v tistem obdobju odigrala nečastno vlogo, se je na Primorskem obnašala čisto drugače. Primorski duhovniki so čutili svojo domovinsko dolžnost in se vključili v enoten boj za osvoboditev svoje dežele«. Brulc je nato spomnil, da se je Slovenija leta 1991 ponovno znašla v težkem zgodovinskem trenutku in tudi takrat so Slovenci znali stopiti skupaj. Župan si je zaželel, da bi tudi ob sodobnih izživih razvoja, znanja in pomembnih odločitev znali pokazati tisto pravo enotnost.

Za Brulcem je spregovoril predsednik društva TIGR Marjan Bevk, ki je praznik opredelil kot veliko praznovanje primorske duše. Šestdeset let tega je, odkar so se sanje uresničile, porojene pa so bile z uporom primorskega prebivalstva, ki se je začel vsaj dvajset let pred splošnim slovenskim uporom proti okupatorju v 2. svstovni vojni. Bevk je spomnil na dejstvo, da je leto 1947 prineslo Slovincem veselje in solze, kajti ob združitvi z matico je velik del Slovincem ostal od nje odrezan. Govornik je obnovil zgodovino ustanavljanja organizacije TIGR, ki je v obdobju fašistične vladavine pogumno

začela boj proti zatiranju. Brez dolgoletnega predvojnega odpora, ki ga je do osvoboditve veličastno izpeljala partizanska vojska, bi šle stvari s Primorsko verjetno drugače.

Slavnostni govornik je bil predsednik Zveze združenj borcev NOV Slovenije Janez Stanovnik, eden od še živečih voditeljev osvobodilnega gibanja na Primorskem, soudeleženec mirovne konference v Parizu in torej živa priča tedanjega dogajanja. Stanovnik je spomnil na odločitev vrhovnega plenuma Osvobodilne fronte, ki je še sredi vojne sprejel sklep o priključitvi Primorske matični domovini, Sloveniji in Jugoslaviji. S to odločitvijo sta bili ukinjeni Dravska banovina in Ljubljanska pokrajina, nastala pa je združena Slovenija. Stanovnik je poudaril, da je bila osvoboditev Primorske in njena priključitev delo primorskih ljudi, ki so strnjeno sodelovali v upor in 25 let kljubovali fašističnemu raznarodovanju. Po prvi svetovni vojni je iz Primorske vsled priključitve Italiji potekal eksodus velikega števila Slovincem. Upor je bil zato naravna stvar. Na Pariški mirovni konferenci pa se ni odločalo po načelih pravičnosti, pač pa po načelih etničnega ravnotežja in tako je 130 tisoč Slovincem ostalo pod Italijo, prav toliko Italijanov pa na ozemlju Jugoslavije. Odločilno besedo pa so imele pri tem veselice. Stanovnik je spomnil, da je Edvard Kardelj na pariški konferenci vodil hrabro borbo in dosegel največ, kar je bilo mogoče. Nato je Stanovnik dejal, da je pravilna odločitev slovenske vlade, da slavi diplomatsko zmago, pa tudi odločitev pobudnikov včerajšnjega zborovanja je pravilna, da slavi zmago primorskega ljudstva.

Predsednik borcev je zatem dejal, da je odločitev Osima Slovincem odprla pot do morja, to je bil izredno pomemben korak za teritorialno integriteto, vendar se je Slovenija za Koprsko in istrsko obalo odpovedala slovenskemu pasu od Milj do Devina. Tako je Slovenija

pomagala Hrvaški. Na evropske dejavnike se je Stnaovnik simbolno obrnil rekoč, naj razumejo, da je tudi pravičnost, po kateri naj ima Slovenija svoje okno v svet.

Predsednik borcev je pozdravil prihod predsednika italijanske vlade Prodiya v prijateljsko Slovenijo in ocenil, da je veliko naredil, zlasti kar zadeva izvajanje zakonske zaščite za Slovence v Italiji. Izrekel pa je tudi obžalovanje »da se v naši sosesčini uporabljajo izrazi kot odio e furia in slovanski ekspanzionizem, da se osporava legitimnost mirovne pogodbe. Taki glasovi ne širijo prijateljstva med sosednjima naroda«, je dejal Stanovnik in se kritično obregnil tudi ob domače dogajanje: »Doma premetavamo

kosti in iz tega delamo politični šov, potem pa se čudimo, če sosedje govorijo o fojbah. Doma poveljujemo argentinsko emigracijo, pa se čudimo, če drugi govorijo o ezulih«, je dejal Stanovnik in poudaril potrebo po različnih pogledih in pluralizmu, vendar je treba glede nacionalnih interesov biti enotni. Tako kot so dokazali Primorci, ki so ravno zaradi tega zmogli tolikšen podvig. Janez Stanovnik se je nato obrnil do prisotnega prijatelja, nekdanjega predsednika Slovenije Milana Kučana in citiral misli, ki jih je izrekel na istem mestu pred desetimi leti. »Ne more biti drugače, kot tako, da vsak prizna krivice, ki jih je povzročil drugemu. Na pozabi ne moremo graditi zaupanja, brez zaupanja pa ni prihodnosti«.

Predsednik borcev je nato pripel častni znak Zveze na prapor društva TIGR ob 80. obletnici organizacije, ki jo je opredelil kot predhodnico partizanskih borcev. Tigrovci so bili prvi, potem pa so pristopili v partizanske vrste, skupno zmagali in ustanovili državo Slovenijo, je še dejal Stanovnik, ki ga je množica ob ognjevitem govoru neprestano prekinjala s ploskanjem.

Slavje se je potem nadaljevalo z nastopom pevskih zborov, recitacijami in pihalnim orkestrom, nebo nad prizoriščem prireditve pa so preletavala letala z napisom »Naš Tito«. (D.U.)

NOVA GORICA - Slavnostna seja

Župan vsem zaželel manj predsodkov

Slavnostne seje mestnega sveta, ki je včeraj potekala pred ljudskim zborovanjem, so se poleg občinskih svetnikov in župana Mirka Brulca udeležili slovenski gostje, med katerimi nekdanji predsednik Milan Kučan, podpredsednik državnega zbora Vasja Klavara, evrops poslanec Borut Pahor in predsednik slovenskih borcev Janez Stanovnik, pa tudi župan Gorice Etore Romoli, odbornik goriške pokrajine Marko Marinič ter občinski svetniki Marilka Korsič, Silvan Primosig in Aleš Waltritsch.

Brulc je svoj govor začel z dejstvom, da je mesto v zelo občutljivem obdobju ter posebej omenil snovanje Goriške pokrajine s sedežem v Novi Gorici in načrtovano gradnjo megazabavišča. Glede pokrajine je izrazil prepričanje, da je Goriška dovolj samostojna in konkurenčna za eksploziven razvoj. O megazabavišču pa je obžaloval, da se v Sloveniji marsikateri strateški projekt dela s figo v žepu. Dodal je, da se za projekt tudi sam osebno ne bo odločil, dokler ne bo ocenil, da so

znani odgovori na vsa ključna vprašanja. Poseben poudarek je namenil vstopu Slovenije v schengensko območje in na goriške goste naslovil naslednjo misel: »Zdaj bodo dvignjene zapornice in se bosta morali obe Gorici odločiti, kako bosta znali izkoristiti novo danost in jo obrniti prebivalcem v prid. Zaželim si lahko le to, da bi bilo predsodkov na obeh straneh meje vse manj in da bi znali bolje zaživeti naše skupno goriško območje.«

V nadaljevanju je župan podelil občinska priznanja, in sicer diplomo predsedniku invalidske organizacije Jožetu Škrlec, Mirku Gleščiču za prostovoljno delo, družini Bone za požrtvovalnost v NOB, zavodu Masovna za center Mostovna in Alenki Podgornik za človekoljubno dejavnost. Bevkovo listino je izročil letošnjemu Prešernovemu nagrajencu Marku Peljhanu. Nagrado Franceta Bevka je prejel Iztok Mlakar za umetniške dosežke, nagrajeni pa so še bili družba HIT, glasbenik Ivan Mignozzi in zdravnik Mihael Demšar. (sj)

NOVA GORICA - Nočni podvig neznancev, ki so obnovili napis

»Pozdrav« s Sabotina

Namesto kamenja so uporabili bele celofanske folije - Zadovoljstvo na prireditvenem prostoru



Sveže poudarjen napis »Naš Tito« na Sbotinu

BUMBACA

Udeležence včerajšnjega ljudskega zborovanja v Novi Gorici je pozdravil tudi napis Naš Tito, ki so ga čez noč, med petkom in včerajšnjim dnem, neznanci vnovič postavili na Sabotinu. Sicer naj ne bi šlo za trajno obnovo napisa, ker so namesto kamenja nategnili bele celofanske folije. Prireditelji proslave so namignili, da je to de-

janje povezano z obeležitvijo 60-letnice priključitve Primorske, niso pa kaj dosti povedali o avtorjih nočnega podviga. Zbrani na zborovanju so ob prihodu v Novo Gorico pogledovali proti Sabotinu, kjer je v novi »preobleki« napis svetlejši kot kdaj koli prej; z govorniškega odra ga je tudi omenil Janez Stanovnik. Ravno tako na vrhu gore, pod

razvalinami cerkvice sv. Valentina, je bila razgrnjena velika slovenska zastava.

Zaradi napisa Naš Tito je bilo v preteklosti že veliko hude krvi. Kot znano, so del zemljišč, kjer napis leži, pred dobrim letom oddali v najem njegovim nasprotnikom za obdobje desetih let, zato lahko ugibamo, da bo nočno dejanje predmet tožbe.



GORICA - Še do sobote čas za prijavo na Slovikov multidisciplinarni program

Kadrovska rast sloni le na poglobljanju znanja

Zamejski študentki opozarjata na dobro raven izobraževanja in predlagata dodatne delavnice

Še do sobote, 15. septembra, je čas za prijavo na multidisciplinarni program za kakovostno kadrovska rast, ki ga ponuja slovenski izobraževalni konzorcij Slovik. Tečaj je namenjen zamejskim univerzitetnim študentom, ki bodo poglobljali splošno kulturo in znanje na predavanjih iz različnih predmetnih sklopov.

»Profesorji prihajajo iz konzorciranih univerzitetnih sredin - Univerza v Novi Gorici, Gea College v Ljubljani, IEDC Bled -, zelo dobro pa sodelujemo tudi z drugimi partnerji in s podjetniki, ki prinašajo svoje izkušnje iz gospodarstva,« pravi Maja Humar, vodja Slovikovih programov. Program predvideva tudi jezikovna tečaja, namenjena izključno študentom, ki se odločijo za multidisciplinarni program. To sta tečaj poslovne angleščine, ki bo potekal v režiji Slovika, in lektorat nemškega jezika, ki ga bodo vodili na fakulteti za humanistične vede Univerze v Novi Gorici. Slovik omogoča tudi obiskovanje poletnega programa za management na prestižni poslovni šoli IEDC na Bledu, ki predstavlja po oceni udeležencev zelo zanimivo izkušnjo. Letošnji program dopolnjuje

TANJA ZORZUT

FOTO SLOVIK



je strokovni modul Medijski praktikum, ki bo potekal na Univerzi v Novi Gorici.

O programu smo se pogovorili s študentkama Slovika. **Tanja Zorzut** je doma iz Štandreža, po opravljeni diplomi na klasičnem liceju Trubar v Gorici se je vpisala na fakulteto za leposlovje Videmske univerze; obiskuje tretji letnik univerze in je s svojo izbiro zadovoljna. **Sabina Caris** pa je po rodu Tržačanka; diplomirala je iz mednarodnih in diplomatskih ved na Tržaški univerzi ter se zaposlila za eno leto v uradu za evropske projekte pri tržaški Trgovinski zbornici.

SABINA CARIS

FOTO SLOVIK



Zakaj ste se odločili za obiskovanje multidisciplinarnega programa na Sloviku?

Tanja: Ker se na univerzi usmerjam v pridobivanje znanja v enem specifičnem področju in sem želela pridobiti nekaj znanja tudi z drugih področij. Slovikov tečaj obsega predavanja iz splošne kulture, kar mi omogoča poglobljanje znanja in pridobivanje novih informacij.

Sabina: Na mednarodnih in diplomatskih vedah pridobljeno znanje sem želela nadgraditi z vsebinami multidisciplinarnega programa v priredbi Slovika, saj menim, da je stalno izobraževanje potrebno in v pomoč pri poklicni karieri.

Kaj menita o predavanjih, kaj pa o predavateljih?

Tanja: Zelo sem zadovoljna s predavatelji in z vsebinami predavanj. Večkrat smo prisluhnili vidnim javnim osebnostim, kar me je še posebej navdušilo. Pomembno je tudi to, da so nam predavatelji posredovali gradivo, ki je omogočilo poglobljanje pridobljenih informacij za nadaljnjo rabo.

Sabina: Na splošno sem zadovoljna z vsebinami. Še najbolj me zanimajo predavanja s področja managementa in podjetništva. Zelo pa me je navdušil tečaj Discover Management Program na poslovni šoli IEDC na Bledu, saj smo tam spoznali pomembno vlogo skupinskega dela, kar pomeni koordinacijo ljudi, poslušanje kolegov, usklajevanje dela. To je inovativna učna metoda, ki je na italijanskih univerzah ni. Poleg tega smo na Bledu navezali stike z mladimi iz vzhodne Evrope.

Imata nasvet za sestavo programa?

Tanja: Lani sem največ odnesla od praktičnih delavnic, saj so bile priložnost za aktivno interakcijo tako s predavateljem kot med nami. Zato predlagam, da naj se v program vključijo še druge delavnice.

Sabina: Soglašam. Svoj interes sem osredotočila na management in na osnovi izkušnje lahko predlagam, da naj program novega študijskega leta obsega še dodatna predavanja s tega področja.

GORICA - Konzulta Waltritsch: »Komel naj bo predsednik«

Na goriški občini se bodo jutri sestali načelniki svetniških skupin za pripravo del občinskega sveta v naslednjih tednih. S tem v zvezi podnačelnik Foruma Aleš Waltritsch opozarja, da na dnevnem redu prihodnje seje mestnega sveta - napovedana je 17. septembra - naj bi bila tudi izvolitev treh predstavnikov občinskega sveta v konzulto za slovensko manjšino, od katerih sta dva v pristojnosti večine, enega pa bo predlagala in izvolila opozicija. Slovenske organizacije - SKGZ, ZSKP in Sindikat slovenske šole - so že imenovalе svojih dvanajst predstavnikov. »Kot so mi pristojni odborniki na občini zagotovili,« pravi Waltritsch, »je sklep pripravljen in bo jutri predstavljen. Naloga načelnikov opozicijskih skupin je zagotoviti, da bo imenovanje članov konzulte med prvimi točkami dnevnega reda.«

Do danes še ni prišlo do posvetoval, pričakovati pa je, da se bo razprava o skupnem kandidatu opozicije začela jutri. Po Waltritschevem mnenju ni ovir, da se ne bi v opoziciji našel skupni kandidat. »Kot smo svetniki leve sredine pred nekaj meseci skupno volili sredinskega predstavnika v konzulto na pokrajini, lahko prav tako skupno volimo kandidata leve opcije v mestno konzulto. Na tem mestu se želim vnovič zahvaliti dosedanjemu predsedniku Igorju Komelu za zelo dobro opravljeno delo, kar mu vsi priznavajo,« nadaljuje Waltritsch in o določitvi skupnega predstavnika opozicije še pove: »Mislim, da bi lahko leva sredina pokazala složnost, zrelost in uravnovešenost, ko bi - seveda ob Komelovi privolitvi - predlagala dosedanjega predsednika konzulte za svojega enotnega kandidata. Komel z ostalimi člani konzulte je bil v minulem mandatu kos vsem izživom, ki so zaznamovali obdobje 2002-2007. Njegov doprinos bi torej bil še kako potreben v novem mandatu, ko se bo morala konzulta soočiti z upravo, v vrstah katere ni nobenega Slovenca.«

Ponarejeno kitajsko blago

Osebe goriškega poveljstva finančne straže je zaseglo 21 tisoč ponarejenih oblačil, električnih aparatov in drugih kitajskih proizvodov; shranjeni so bili v skladišču in na prodaj v trgovini, ki jo na Tržiškem upravlja kitajski par. Goriška finančna straža je zasegla 20 tisoč kavbojk in drugih oblačil, na etiketah katerih ni bilo zakonsko predvidenih informacij o izvoru vlaken, ob tem pa še tisoč električnih mešalnikov, likalnikov in drugih električnih pripomočkov za gospodinjstvo, ki niso odgovarjali varnostnim predpisom. Družba, ki je lastnica skladišča, in kitajski par bosta morala plačati globo, ki jo bo določila tržiška občina.

Po begu nesreča

Mladenič je bil morda prepričan, da bo z begom »rešil« vozniško dovoljenje, njegov poskus pa se je končal s spektakularno prometno nesrečo brez hujših posledic. Tržiški karabinjerji so včeraj ponoči zaradi vožnje pod vplivom alkohola prijavili 24-letnega A.M. iz Zagraja, ki se je okrog enih ponoči v spremstvu treh prijateljev vozil po pokrajinski cesti št. 2 v Štarancanu v smeri proti Škocjanu. Ko je opazil karabinjersko zaporo, je mladenič pritisnil na zavore, spremenil smer vožnje in zbežal. Karabinjerji so se nemudoma odpravili za njim. V begu skozi središče Štarancana je mladi šofer zaradi visoke hitrosti izgubil nadzor nad vozilom in silovito trčil v pločnik. Avtomobil se je obrnil v zraku, k sreči pa je pristal na kolesih. Karabinjerji so takoj preverili, ali so voznik in potniki ranjeni; ko so ugotovili, da ni nihče poškodovan, so 24-letnika prijavili zaradi vožnje pod vplivom alkohola. Naložili so mu tudi celo vrsto glob zaradi raznih kršitev cestnega zakonika, zaradi katerih je bil ob 28 točk na vozniskem dovoljenju.

Roveredo v Arcobalenu

Danes bo v centru Arcobaleno v goriških Rojcah potekal praznik, ob priložnosti katerega bo v goste prišel dobitnik literarne nagrade Campiello 2006 Pino Roveredo. Tradicionalni praznik, ki ga prireajo ob koncu poletja, se bo začel ob 15. uri, srečanje s tržaškim pisateljem pa ob 16. uri; ob 18. uri bo sledila večerja z jedmi na žaru.

Razstava Svetih pisem

Francišksanski samostan Kostanjevica v Novi Gorici in knjižnica Stanislava Škrabca pripravljata razstavo Prisotnost Svetega pisma v Škrabčevi knjižnici; gvardijan samostana bo danes ob 11. uri v samostanski dvorani predstavil Sveto pismo in njegov pomen. Škrabčeva knjižnica hrani okoli 700 enot na svetopisemsko temo, od tega okrog 200 prevodov Svetega pisma v dvanajst jezikov. Razstava bo na ogled do 26. septembra od 9. do 12. ure in od 15. do 17. ure. (km)

TRŽIČ - Forza Nuova v občinski knjižnici

Napeto na ulici

Policija preprečila spopad - Metz: »Upravitelji naj odstopijo«



Dogajanje pred knjižnico ob Fiorejevem prihodu

ALTRAN

Zmerjanje in prerivanje bi lahko prerasla v hujše nasilje, ko ne bi poseg policije in karabinjerjev preprečil fizičnega spopada. Včeraj je pred občinsko knjižnico v Tržiču prišlo do poulične konfrontacije med somišljeniki skrajnega desničarskega gibanja La Destra in mladimi iz vrst skrajne levičarske skupine Bisiacaria Antifascista. Policija je bila na spopad pripravljena, saj sta bila napetost in vznemirjenost levičarskih krogov zaznavna že nekaj dni pred včerajšnjim shodom gibanja Forza Nuova v prostorih knjižnice.

Levica se je zgražala predvsem nad prisotnostjo bivšega voditelja gibanja Terza posizione Roberta Fioreja, ki je včeraj kljub neredom pred palačo mirno nadaljeval s svojim programskim posegom. Medtem so sile javnega reda nadzorovale vhode v ulico Ceriani, da bi preprečile nasilje med skupinama La Destra in Bisiacaria Antifascista. Razen pokanja hrupnih petard, medsebojnega psovanja in prerivanja ni prišlo do hujših izgovorov. Po Fiorejevem odhodu so levičarski manifestanti skušali vstopiti v knjižnico, da bi odnesli v občinsko palačo knjige o odporu, protestna akcija pa jim ni uspela. »Današnji dogodek je huda žalitev za Tržič. Nedopustno je, da so dobili Fiore in skrajneži gibanja Forza Nuova dovoljenje za shod v javni knjižnici, ko se morajo v vseh ostalih mestih zbirati v hotelih. Pri stranki Zelenih menimo, da morajo upravitelji, ki so v shod privolili, odstopiti,« je zatrdil deželni svetnik Zelenih Alessandro Metz.

GORICA - V baletni sobi Kulturnega doma tik pred začetkom dvanajsta sezona

Balet zasluži večjo pozornost

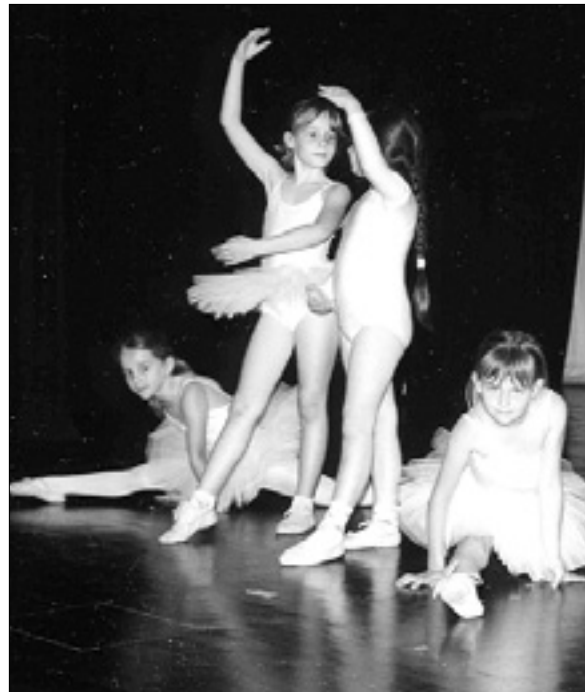
Nataša Sirk: »Razpolagamo s profesionalnimi kadri in primernimi vadbenimi prostori, premalo pa je posluha«

O tečaju baleta med goriškimi Slovenci bolj malo vemo, čeprav stopa v dvanajsto sezono se je bo začela 19. septembra. Leta 1995 se je porodil v okviru glasbene šole Emil Komel, pred natanko enim letom pa se je iz centra Lojze Bratuž preselil v baletno sobo Kulturnega doma.

Tečaj klasičnega baleta je lani obiskovalo sedem deklic od 4. do 8. leta starosti, vodila pa ga je Nataša Sirk. Vaje so potekale od oktobra do maja dvakrat tedensko po eno uro. Deklice so redno prihajale k pouku in vsestransko napredovale tako pri strokovnem kot vzgojnem procesu, saj zahteva balet precejšnjo mero potrpljenja in samoobvladovanja. Pred Božičem so imele gojenke prvi interni nastop, ob koncu šolskega leta pa še zaključni nastop na odru Kulturnega doma. Vzporedno je delovala tudi skupina sodobnega plesa s šestimi dekletji in enim fantom pod vodstvom Kristine Di Dio.

Kljub organizacijskim težavam je bila minula sezona uspešna. Zaslugo ima predvsem Nataša Sirk, ki je s svojo zavze-

tostjo in potrpežljivostjo gonilna sila tečaja klasičnega baleta. »Plesna dejavnost se je lani po desetih letih preselila v baletno sobo Kulturnega doma, kar je prav gotovo lahko dodatna stopnja razvoja baletne dejavnosti v Gorici,« pravi Sirkova in dodaja: »Moja dolžnost je, da se zahvalim tako šoli Komel kot združenju Dom, ki sta znala najti skupen jezik v zvezi z baletnim tečajem, kot tudi Kulturnemu domu in centru Lojze Bratuž, kjer smo zaorali ledino. Lepo bi bilo in dragoceno, da bi ob tradicionalnih dejavnostih naše skupnosti negovali tudi druge oblike umetnosti, ki povzdigujejo človeka. Ena izmed teh je ravno balet. Zdi se mi namreč škoda, da se ne bi mogla tudi baletna dejavnost, ki vsekakor ni masovnega značaja, razviti v našem zamejskem prostoru. Razpolagamo s profesionalnimi kadri in primernimi vadbenimi prostori, zanimanje staršev je precejšnje, pa tudi dobre volje in zagnanosti učiteljev ne manjka. Želela bi zato, da bi naše organizacije vložile več posluha in pokazale več zanimanja za balet.«



Na odru Kulturnega doma letos maja



OSLAVJE - O trgatvi z Martinom Figljem

Martinovo ni »ogroženo«

Trgačev vedno manj, še predvsem med mladimi



Mlajša generacija Figljevih

BUMBACA

Trgatev je posebno pričakovano, svčano in hkrati sklepno dejanje, ki sledi enoletnemu trdemu delu v vinogradih. O letošnji briški trgatvi smo se pogovorili z Martinom Figljem z Oslavja, ki predstavlja z bratom Robertom in bratrancem Matejem mlajšo generacijo v družini z dolgo tradicijo pridelovanja kakovostnih vin.

Kako bi ocenil letošnjo letino? Je grozdje tako rekoč tehnološko zrelo?

Značilnost letošnje trgatve so nizke alkoholne stopnje. Znatno manjša je tudi vsebnost sladkorja. Če je alkoholna stopnja dosgala lani tudi do 15,5%, niha letošnja povprečna vrednost med 12,5 in 13%. Zaradi nestanovitnega vremena in predvsem sušnih obdobij med zorenjem so padle tudi vrednosti kislin. Trte v nizkih, obgozdnih legah tega skoraj niso občutile, saj ima tam grozdje primerno stopnjo kisline. Letošnja letina pa je kakovostna tudi zato, ker se bodo vina z nizko stopnjo alkohola povsem prilagajala povpraševanju tržišča, ki si tudi zaradi stroge zakonodaje zoper vožnjo pod vplivom alkohola želi lahkih in osvežujočih vin.

Kdaj ste začeli obirati grozdje?

S trgatvijo belih sort - tokaja in sivega pinota - smo začeli že 14. avgusta. To predvsem zato, ker smo se letos odločili, da bomo ob drugih vinih iz mešanice belih sort pridelali tudi penino po klasični metodi, ki zahteva drugačne zrelostne parametre grozdja.

Kako poteka delo v kleti?

Iz mehaničnih preš pretakamo grozd-

ni sok v hektolitrske cisterne z urejenimi hladilnimi napravami, ki temperaturo mošta od dvajset ali več znižajo na dvanajst stopinj. Po večurnem mirovanju mošta steče postopek dekantiranja z odstranitvijo usedlin. Filtrirani mošt spet pretočimo v jeklene cisterne, v katerih se bo ob višji temperaturi začel proces alkoholnega vrenja. Da dosežemo čimbolj ustaljen produkt, v tej fazi dodajamo kvas.

Kako je s trgači in povpraševanjem po tem priložnostnem delu?

Običajno zaposlujeemo približno petnajst trgačev, med katerimi je največ slovenskih državljanov. V primerjavi z lansko ureditvijo delovnih pogoib vsebuje letošnja zakonodaja določene olajšave za delodajalce predvsem, kar zadeva delavce iz Slovenije. Le-ti niso več obravnavani kot priseljenci, to pa v praksi pomeni, da ne potrebujejo več dovoljenja za začasno bivanje v Italiji. Mladih je bolj malo, saj med njimi ni veliko zanimanja za tovrstno delo. Na večjih kmetijah osebjia celo primanjkuje.

Zaradi izredno zgodnje trgatve bomo morali letos odložiti martinovo?

Res je, da smo začeli trgatev skoraj en mesec prej, saj se je za nekatere bele sorte, kot je sivi pinot, proces vrenja zaključil že pred dobrimi desetimi dnevi. Kljub vsemu bomo praznovali martinovo kot običajno, ker bosta naši avtohtoni sorti, kot sta rebula in malvazija, iz mošta prešli v vino v prvih novembrskih dneh.

Vanja Sossou



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
AL MORO (Alesani), ul. Carducci 40,
tel. 0481-530268.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 2, ul. Manlio 14/B,
tel.0481-480405.



Kino

GORICA

KINEMAX Dvorana 1: 16.00 - 18.00 - 20.10 - 22.10 »Premonition«. / Dvorana 2: 15.50 - 17.50 - 20.00 - 22.00 »L'ora di punta«. / Dvorana 3: 15.45 - 17.50 - 20.00 »4 mesi, 3 settimane e 2 giorni«; 22.10 »Captivity«, prepovedan mladini pod 14. letom.

CORSO Rdeča dvorana: 15.50 - 17.45 - 20.00 - 22.15 »Shrek Terzo«, risani film. / Modra dvorana: 15.30 - 17.45 - 20.00 - 22.15 »Il dolce e l'amaro«. / Rumena dvorana: 15.00 - 17.30 - 20.00 - 20.20 »Io non sono qui«.

TRŽIČ

KINEMAX Dvorana 1: 15.00 - 17.00 - 20.00 - 22.00 »Shrek Terzo«, risani film. / Dvorana 2: 16.00 - 18.10 »Shrek Terzo«; 20.00 - 22.15 »Captivity«, prepovedan mladini pod 14. letom. / Dvorana 3: 16.00 - 18.00 - 20.15 - 22.15 »Premonition«. / Dvorana 4: 15.40 - 17.40 - 20.10 - 22.10 »L'ora di punta«. / Dvorana 5: 15.30 - 17.45 - 20.00 - 22.15 »Il dolce e l'amaro«.

NOVA GORICA: 18.00 »Shrek Tretji«; 20.00 »Vroča kifeljca«.

GABRJE - Skala Prepevat gredo v Pekel in Borovnico

Pevski zbor KD Skala iz Gabrij vstopa v novo sezono. Pri društvu napovedujejo začetek pevskih vaj, hkrati pa še enodnevni izlet z avtobusom v Borovnico pri Ljubljani. Na pot se bodo odpravili v nedeljo, 23. septembra, ob 7.30 izpred društvenega se-deža. Okrog 10. ure, ko bodo že na cilju, se bodo pohodniki v Peklu podali na krožno pešpot, medtem ko si bo druga skupina ogledala muzej v gradu Bistra in Borovnico; izletnike bo sprejel župan Borovnice Franjo Modrijan. Za vse bo sledilo skupno kosilo. V popoldanskem času bo potekalo srečanje z domačimi pevci; zbora bosta skupaj zapela v naravnem amfiteatru ob tamkajšnji restavraciji. Na izlet so vabljeni člani zbora, pa tudi prijatelji, planinci in pohodniki. Še so prosta mesta; cena znaša 30 evrov, za informacije in prijave naj se zainteresirani obrnejo na odbornike društva, posebej pa še na Branka Kuzmina (tel. 392-3393117).



Šolske vesti

DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO SLOVENSKIH OSNOVNIH ŠOL UL. BROLO v Gorici obvešča, da se pouk prične na vseh osnovnih šolah v ponedeljek, 10. septembra, po urniku 8.00 - 13.00. Za otroke otroških vrtcev bo potek didaktičnih dejavnosti naslednji: od 10. do 14. septembra od 7.30 do 12. ure brez kosila (vrtca Štandrež in Krmin ob 7.45); od 17. do 28. septembra od 7.30 do 13. ure s kosilom (vrtca Štandrež in Krmin ob 7.45); od 1. oktobra dalje po normalnem urniku vrtca.

DIJAŠKI DOM vabi vse udeležence poletnega središča, poletne športne šole in kolonije na zaključno predstavitev vseh poletnih pobud, ki bo v četrtek, 13. septembra, ob 17.30 v Dijaškem domu.

NIŽJA SREDNJA ŠOLA IVAN TRINKO obvešča, da se bo pouk pričel v sredo, 12. septembra, ob 8.15 (do 13.45).

RAVNATELJSTVO VEČSTOPENJSKE ŠOLE DOBERDOB sporoča, da se bo pouk v osnovnih šolah pričel v ponedeljek, 10. septembra, v Doberdobu (ob 7.50) in v Sovodnjah (ob 8. uri); v sredo, 12. septembra, na Vrhu (ob 8.10) in v Romjanu (ob 7.55). Na srednji šoli v Doberdobu se bo pouk pričel v ponedeljek, 10. septembra, ob 7.45.

RAVNATELJSTVO VEČSTOPENJSKE ŠOLE DOBERDOB sporoča, da se bo pouk v vseh vrtcih pričel v sredo, 12. septembra: Doberdob - prihod od 7.45 do 9.00, zaključek ob 12.45; Sovodnje - prihod od 7.30 do 8.30, zaključek ob 12.30; Rupa - prihod od 7.40 do 9.00, zaključek ob 12.40; Romjanin Ronke - prihod od 7.45 do 8.45, zaključek ob 12.00. Prvi teden v vrtcih ne bo kosila.

RAVNATELJSTVO VIŠJIH SREDNIH ŠOL Cankar-Vega-Zois in liceja Trubar-Gregorčič obveščata, da se bo pouk začel v ponedeljek, 10. septembra; potekal bo od 9. do 12. ure. Ob 8.30 se bodo dijaki in šolsko osebje lahko udeležili šolske maše v večnamenski sobi na zavodu Ivan Cankar.

RAVNATELJSTVO ŠOL CANKAR - VEGA - ZOIS sporoča, da se bo pouk za dijake treh šol pričel v ponedeljek, 10. septembra, (razen 3., 4. in 5. razreda Cankar, ki so pričeli delovno prakso 3. septembra). Koledar za šolsko leto 2007/08 je izbešen na oglasni deski šole; objavljen je tudi na spletni strani šole www.potep.org.



Izleti

SPDG obvešča, da bo danes, 9. septembra, v okviru Kekčevih poti potekal izlet na Krn. Odhod ob 7. uri s parkirišča pri Rdeči hiši. Predvidenih je 7 ur hoje.

SPDG vabi danes, 9. septembra, na spominski pohod Bazoviški junaki. Zbirališče ob 9.30 v Bazovici, pri kalu. Start ob 10. uri. Prevoz z lastnimi sredstvi.

SPDG vabi v soboto, 15. septembra, na 36. srečanje zamejskih planincev pri koči pod Golico. Uradni del srečanja bo ob 14. uri. Predviden je avtobusni prevoz do Planine pod Golico; do kraja prireditve približno dve uri hoje. Informacije nudi Vlado (tel. 0481-882079).

ZVEJA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV organizira v nedeljo, 30. septembra, izlet v Škofo Loko »Po poteh naših pesnikov in pisateljev - ogled Tavčarjeve domovine«. Za prijave in informacije pokličite na tržaški (040-635626) oziroma goriški urad ZSKD (0481-531495).



Obvestila

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV za Goriško sporoča, da potekajo vaje ženskega pevskega zbora vsak ponedeljek ob 20. uri.

GORIŠKI URAD MOTORIZACIJE sporoča, da so okenca odprta po urniku: ob ponedeljkih med 8.45 in 12.30 ter med 15. in 17. uro, od torka do petka pa izključno v dopoldanskem času, 8.45-12.30.

KD SOVODNJE vabi v četrtek, 13. septembra, ob 20. uri v Kulturni dom v Sovodnjah vse starše, ki bi želeli vpisati otroke v novonastali sovodenjski otroški zborček. Za informacije tel. št. 328-3717497 (Katja).

SILVAN in MARIJA

*Mnogi si to želijo,
mnogi o tem hrepenijo.
Edino stvar na svetu si želijo:
da srečo in ljubezen
med seboj si delijo,
vidua pa imata že 40 let to -
skupno harmonijo.
Čl tež okrogli obletnici vama
čestitamo:*

**ELENA, SALVATORE, IVAN, ALEX,
TAMARA, ALEKSI, BORUT, LAURA,
DANICA IN RIKARDO.**

KNJIŽNICA FEIGEL bo do 14. septembra odprta po poletnem urniku vsak dan razen sobote od 8. do 16. ure.

KULTURNO DRUŠTVO SOVODNJE vabi na redni občni zbor, ki bo v sredo, 26. septembra, v Kulturnem domu v Sovodnjah, v prvem sklicu ob 19.30, v drugem pa ob 20.30.

MLADINSKI DOM GORICA sporoča, da se bo pošolski pouk začel v ponedeljek 17. septembra. Starši gojencev so vabljeni na informativno srečanje v četrtek, 13. septembra, ob 18. uri, v prostorih doma, v ulici Don Bosco 60. Informacije na tel. št. 0481-546549, 0481-536455 ali 328-3155040.

MLADINSKI ODESK KD SOVODNJE prireja začetni tečaj plesa za mlade. Prvo srečanje bo v četrtek, 20. septembra, ob 20.30 v Kulturnem domu v Sovodnjah. Za informacije tel. št. 328-2580904 (Maja).

OBČINSKA KNJIŽNICA V SOVODNJA je zaprta zaradi dopusta do 14. septembra.

SEKCIJA VZPI-ANPI DOL JAMLJE IN DOBERDOBSKA OBČINSKA UPRAVA prireja proslavo ob 30. obletnici odkritja spomenika padlim v NOB iz Dola. Prireditve bo v nedeljo, 16. septembra, ob 15.30 pred spomenikom na Palkišču. Govorila bosta Milan Pahor in Silvino Poletto, nastopili bodo TPPZ Pinko Tomazič, godba na pihala Kras iz Doberdoba ter recitatorji in OPZ Kremenjak iz Jamelj.

SLOVENSKI CENTER ZA GLASBENO VZGOJO EMIL KOMEL sporoča, da se bo pouk začel v ponedeljek, 10. septembra 2007. Do tega dne sprejema še nove vpise za prihodnje šolsko leto. Urnike lekcij si učenci lahko ogledajo na šolski razglasni deski. Informacije daje tajništvo od 10. do 13. in ter od 14. do 18. ure. Telefon in fax št. 0481-532163 0481-547569, E-mail scgvkomel@tin.it.

ZADRUGA ARCOBALENO prireja danes, 9. septembra, od 15. ure dalje na svojem sedežu v ulici San Michele v Gorici praznik ob zaključku poletja. Ob 16. uri bo srečanje, na katerem bo spregovoril pisatelj Pino Roveredo.

ZSKD GORICA obvešča, da bodo uradi do 14. septembra poslovali po poletnem urniku: od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure.



Prireditve

»MONFALCONE ESTATE«: v organizaciji občine Tržič: danes, 9. septembra, ob 9.45 na Trgu Mrcelliana kolesarska dirka »Ciclolonga - In bici alle marine«; ob 15.00 na Trgu Mrcelliana otroška kolesarska dirka.



Kam po bencin

Danes in jutri bodo na Goriškem dežurne naslednje bencinske črpalke:

GORICA
SHELL - Ul. Trieste 22
AGIP - Ul. Don Bosco 108
AGIP - Ul. Aquileia 60

TRŽIČ
SHELL - Ul. Matteotti 23
ESSO - Ul. I Maggio 59
IP - Ul. Boito 57
OMV - Ul. Terme Romane 5

KRMIN
API - Ul. Isonzo

GRADIŠČE
AGIP - Ul. Udine, na državni cesti 305 proti Marianu

TURJAK
AGIP - na pokrajinski cesti 1 (Foljan-Pieris) Ul. XXV Aprile 31

FOLJAN
AGIP - Ul. Redipuglia 42

ROMANS
API - Ul. XXV Maggio 3/A

KRMIN - Laskava ocena za Sirkove

Potešeni gurmani

Slovenski ocenjevalec prisodil gostilni Pri Lovcu v Subidi pripis: »Izven kategorije«

Gostilna Pri Lovcu in Joško Sirk sta pojem za vrhunsko kulinariko ne samo v našem ožjem okolju. Skoraj ne mine mesec, da bi italijanski ali tuji mediji ne zabeležili kakovosti slovenske kuhinje tega grumanskega kotička pri Krminu. Laskava ocena, ki jo je gostilna Pri Lovcu dobila v osrednjem slovenskem dnevniku, pa vsekakor zasluži omembo. V Nedelu - nedeljski izdaji Dela - vsak teden objavljajo daljšo reportažo-oceno o gostinskem obratu. Nenajavljeno se skupina gurmanov odpravi na kosilo ali večerjo in neizprosno opravi svoje delo. Večina naslovov je seveda v Sloveniji, včasih pa zabeležijo tudi lokal zunaj slovenskih meja. Minulo nedeljo so objavili oceno obiska, ki so ga pred nekaj tedni opravili pri Sirku. Joško in Loredana sta pri Ljubljancanih dobila polnih pet zvezdic z obveznim napotkom za obisk in s pripisom »izven kategorije«. Tomaž Sršen je v članku posebej omenil pristne domače okuse in sestavine, ki jih Sirkovi negujejo z ljubeznijo, ki so je zmožni le pravi kuharski mojstri ter poznavalci lastne zemlje in korenin. (aw)

Domačija Sirkovih
v Subidi

FOTO AW



NIZKE CENE VELIKA UGODNOST

DO 15. SEPTEMBRA 2007



3,80
7.358 lir

**Ekstradeviško
oljčno olje
IL FRANTOLIO
in IL DELICATO
CARAPELLI**
1 liter



4,50
8.713 lir

**Krompirček
Mc CAIN**
2.500 g
1,80 € / kg



5,90
11.424 lir

**Sir
PIAVE
MEZZANO**
cena za kg



od 79,00 €
**POPUST
50%**

Pleteno pohištvo
garnituro sestavljajo:
- 2 stola, dvosed
in okrogla mizica
- na razpolago v 2 barvah

39,50
76.483 lir



**Piškti
MULINO
BIANCO**
več okusov
800 g
2,38 € / kg

1,90
3.679 lir



5,00
9.681 lir

**Pivo
HEINEKEN**
steklenica,
66 cl x 6



CENA V
PONUDBI

299,54
578.945 lir

CENA S KLUBSKO
KARTICO

**POPUST
16%** **249,00**
482.131 lir

**Navigator
TOM TOM ONE
S KARTO EVROPE**

vgrajena antena,
- 3,5" TFT protiodsevni
zaslon na dotik
- litijska baterija
- vgrajeni zvočniki

**Digitalni
zemeljski
dekoder**

INNO HIT DVB 905T

Za sprejem odprtih digitalnih
zemeljskih programov, 200 kanalov
daljinski upravljalca, scart vtičnica

29,90
57.894 lir

MONFALCONE/TRŽIČ, kraj San Polo, ul. Pocar

avtobus: proga 10 APT - Ulica S. Grado P.C. 19 - Tel. Hipermarketa 0481/416740

URNIK: ponedeljek 14.30 - 21.00, od torka do sobote **NEPREKINJEN URNIK** 9.00 - 21.00



N

Ponovno smo se zbrali v Bazovici pred spomenikom. Od septembra 1945 se ne prekinjeno vrstijo proslave oziroma komemoracije v počastitev štirih bazoviških junakov: 9. septembra 1945 je bil postavljen spomenik na kraju, kjer so bili ustreljeni ob zori 6. septembra 1930. Osnutek za spomenik je pripravil slovenski tržaški arhitekt Franjo Kosovel.

Kraj je postal svet vsem Slovencem, še posebno pa slovenski narodni skupnosti, ki živi v Italiji. Vsako leto se tam zbirajo napredni in zavedni Slovenci. Njim se pridružujejo demokratični Italijani, da tako izpričajo svojo solidarnost in povezanost z žrtvami fašističnega nasilja. V zadnjem desetletju so se nam pridružili še Hrvati s prisotnostjo članov Hrvaške zajednice v Trstu in generalnega konzulata republike Hrvaške v Trstu. Ne smemo namreč mimo dejstva, da je bil Zvonimir Miloš po rodu Hrvat.

Na bazovski gmajni so se zvrstile mogočne manifestacije, številne proslave; redno pa se vrstijo obiski šol, skupin in posameznikov. Marsikdo, ko gre mimo Trsta, se želi pokloniti spominu štirih junakov. Tako se ni uresničil fašistični načrt, ki je namensko zbrisal sledi na vojaškem strelišču pri Bazovici in na pokopališču pri Sv. Ani v Trstu, da ne bi postali kraj romanja in spominjanja. Zgodilo se je ravno nasprotno. Bazovica je postala simbol protifašističnega odpora in upora ter kraj romanja.

Slovenci in Hrvati v Julijski krajini so do novembra 1918 pripadali družbi narodov v avstro-ogrskem cesarstvu. Italijanske oblasti, najprej vojaške in nato civilne, so v vrsti obljub zagotavljale pravice, ki jih bo uživala slovenska manjšina v Italiji. Dejansko so že t. i. liberalne italijanske vlade izvajale politiko, ki ni obetala nič dobrega. Delno so dopustile, delno so podprle vrsto nasilnih dejanj v škodo slovenske in hrvaške narodne skupnosti. Ta dejanja so si sledila od opustošenja uredništva slovenskega dnevnika Edinost v Trstu dne 29. decembra 1918 do internacije slovenske inteligence in duhovščine, do požiga Narodnega doma (sedeža vrste slovenskih ustanov, kulturnih gospodarskih, političnih in športnih organizacij in obenem simbola slovenske in slovenske prisotnosti v mestu) dne 13. julija 1920, do razdejanja narodnih domov in tržaških predmestij pri Sv. Ivanu (2. septembra 1921), v Rojanu (8. septembra 1921) in v Barkovljah (12. decembra 1921) ter številnih drugih nasilstev nad posamezniki in skupinami.

Italijanska oblast ni znala in ni hotela upoštevati jezikovnih različnosti novih pokrajin, Slovencem in Hrvatom so rekli tujeorodci (allogeni) oziroma drugače in tuje govoreči (alloglotti). Slovenska in hrvaška skupnost v tedanji Julijski krajini je štela vsaj 550.000 ljudi, od tega približno 330.000 Slovencev.

Nerazumevanje, omejevalni ukrepi, pravo zatiranje so bili na dnevnem redu v obdobju 1918-1922. Nato je od oktobra 1922 dalje, potem ko je italijanska fašistična stranka prišla legalno na oblast, zaostрила nasilje do skrajne meje. Takrat je zavlada- lo uradno uzakonjeno nasilje. V zadnji fazi je fašizem hotel popolnoma izbrisati slovenski in hrvaški narod na ozemlju tedanje Julijske krajine (oziroma Venezie Giulie) z zemljevida Italije. Temu so fašistični ideologi pravili »bonifica etnica« in »fascismo bonificatore«.

Slovansko (slovensko in hrvaško) prebivalstvo v Julijski krajini je prizadelo izseljevanje. Določiti število izseljenih ni lahko. Če sledimo nekaterim virom, zlasti Lavu Čermelju, potem govorimo o 70.000 osebah, ki so se izselile v takratno Jugoslavijo, o 30.000 osebah v Južno Ameriko (od tega okrog 20.000 v Argentino) ter 5.000 v ostale evropske države. To pomeni, da je bil vsak peti ali šesti Slovenec ali Hrvat iz Julijske krajine prisiljen zapustiti

svoj rodni kraj.

Poleg sistematičnega uničenja vsega organiziranega življenja Slovencev in Hrvatov na narodnem, političnem, gospodarskem, verskem, jezikovnem, kulturnem, šolskem in socialnem področju je potrebno dodati še nekaj dejstev. Slovanski videz dežele ni izginil samo z uničenjem strukture ter z izseljevanjem, temveč tudi s temeljitim poitalijančenjem imen krajev, gora, voda ter osebnih imen in priimkov. Predvsem pa je bila cela generacija ljudi prisiljena, da se šola v tujem jeziku.

Fašizem je razvil nasilje do neslutelnih razsežnosti. Nasilje je bilo uzakonjeno, saj so bili nasilni ukrepi sprejeti v bistvu kot pravni in uradni akti države. Nasilni in uničevalni ukrepi so bili del uradne zakonodaje, ki jo je režim podredil svojim interesom.

Povsem logično je dejstvo, da se je proti taki uničevalni politiki porodil ilegalni odpor. Tako je na naših tleh nastal prvi pravi protifašistični odpor v Evropi. Nosilci upora so bili mladi, člani nasilno razpuščenih mladinskih, prosvetnih in športnih društev. Nastanek ilegalne organizacije je bil sočasen s fašističnimi odloki, ki so načrtno uničevali še zadnja slovenska društva v letu 1927.

Nastalo je tako pravo ilegalno protifašistično gibanje, ki je ozemeljsko pokrivalo skoraj vso tedanjo Julijsko krajino, čeprav članstvo ni bilo enakomerno porazdeljeno. Gibanje ni bilo popolnoma enovito, saj je bilo razdrobljeno po skupinah, toda povsem enotno je bilo glede neprosnega boja proti fašizmu. Gre v bistvu za prvi antifašizem v Evropi, ki se je odvijal na tleh tlačene Primorske. Ta narodno

radikalna in po svoje tudi revolucionarna organizacija je bila nova po organizacijski strukturi in po vsebini. Prevevala jo je narodna zavest.

Če je po eni strani nastopila proti narodnim izdajalcem, ki so stopili v službo fašizma, je po drugi strani znala razlikovati med fašizmom in Italijo. Stopila je v stik z italijanskimi protifašisti v Parizu, organizirala je ilegalne prehode meje za mnoge italijanske protifašiste ter ilegalni prenos protifašističnega propagandnega gradiva. Razmnoževala je tudi lastno glasilo, ki se je najprej imenovala Borba, nato Svoboda. Narodna ilegalna organizacija je tako zrastle na Tržaškem, na Krasu, v Istri in na Goriškem. Delila se je nekako na goriški in tržaški del. Tržaški del (Trst, Kras, Istra, Pivka) je izbral pot zelo aktivnega protifašizma, goriški del pa pot kulturnega udejstvovanja.

Vsaka pot ima svoj začetek. Tako je primorska ilegalna protifašistična organizacija nastala v zgodnji jeseni leta 1927 na Nanosu. Skoraj sočasno pa je nastala tajna organizacija Borba v samem mestnem središču Trsta, v stanovanju Zvonimirja Miloša.

Torej sedaj proslavljamo 80 let protifašističnega gibanja, ki je nastalo na Nanosu (1927-2007) in obenem 80 let tajne organizacije Borba. Gibanje, ki je nastalo na Nanosu, na samem začetku ni imelo imena. Sami so si pravili Organizacija. Imelo pa so svoje geslo TIGR, ki je označevalo mejnike potujočevanja: Trst, Istra, Gorica, Reka. Po tem prvotnem geslu je v naslednjih letih protifašistično gibanje prevzelo ime kot tigrovsko gibanje. Sedanje slovensko zgodovinopisje označuje celoten protifašističen odpor na Primorskem z besedo TIGR. Torej govorimo o tigrovskem gibanju, znotraj katerega je v obdobju 1927-1930 delovala samostojna tajna organizacija Borba, ki nam je dala pet ustrelenih junakov:

Vladimirja Gortana v letu 1929 ter štiri bazoviške junake v septembru 1930: Ferda Bidovca, Franja Marušiča, Zvonimirja Miloša in Vekoslava Valenčiča.

Protifašistična pot tajne organizacije Borba se je zaključila na prvem tržaškem procesu Pred posebnim fašističnim sodiščem za zaščito države, ki se je odvijal od 1. do 5. septembra 1930 v Trstu. Sodili so 18 protifašistom, štiri so obsodili na smrt ter jih ustrelili ob zori 6. septembra 1930 na tedanjem vojaškem strelišču pri Bazovici.

Cela Evropa je obširno poročala o poteku procesa in poudarjala, da obtoženci niso »osamljeni teroristi«, temveč predstraža številno močne manjšine, ki se bori za najosnovnejše pravice. Močan odmev je imel proces tudi v italijanskem protifašističnem tisku.

Proces, obsodba in ustrelitev štirih junakov v Bazovici so imeli mnoge posledice:

evropsko javno mnenje je imelo priložnost razmišljati o resnosti pojava fašizma, ki je tedaj užival še mnogo simpatij v državah Evrope in zunaj nje; italijanska protifašistična emigracija je bila prisiljena, da resno prouči svoj odnos do vprašanja narodnih manjšin;

slovensko protifašistično gibanje je še stopnjevalo svojo dejavnost in tako pripravilo teren za oborožen upor; ki se je začel leta 1941 z Osvobodilno fronto slovenskega naroda in narodnoosvobodilnim bojem slovenskega naroda v sklopu vseh ostalih jugoslovanskih narodov;

štiri bazoviški junaki so postali simbol protifašističnega odpora; na kraju njihove ustrelitve in smrti so 9. septembra 1945 postavili spomenik, ki še danes neomajno pričča o neizprosni boju proti fašizmu in o boju za svobodo, resnico in pravico.

Tako je popolnoma logična in nor-

malna ugotovitev, da je protifašistično odpor v obdobju med dvema svetovnima vojnama postavil temelje za kasnejši oboroženi narodnoosvobodilni boj v letih 1941-1945. Oboje je odločilno doprineslo k padcu fašizma in nacizma. Predvojni protifašisti so prešli v vstajniške partizanske vrste. Samo na takih predpostavkah je lahko nastala povojna Slovenija, najprej v sklopu federativne Jugoslavije, nato pa še samostojna suverena republika Slovenija v letu 1991.

Zato lahko danes govorimo o samostojni Sloveniji in se obenem spominjamo na 80-letnico nastanka TIGR-a in BORBE v letu 1927. Prav v teh dneh je tudi obletnica Pariške mirovne konference in se slovenski narod in država spominjata na leto 1947, ki je prineslo ponovno vrnitev večjega dela Primorske k matičnemu telesu. Brez antifašističnega odpora in narodnoosvobodilne borbe to ne bi bilo mogoče, saj bi se zgodovina nedvomno pisala drugače.

Prav zaradi antifašizma in narodnoosvobodilnega boja se je slovenski narod znašel po zaključku druge svetovne vojne na strani zmagovalcev, na strani tistih, ki so tudi vojaško premagali fašizem in nacizem. Bili smo na pravi strani takrat in smo na pravi strani tudi danes. O tem ne more biti nobenega dvoma. Zato nas motijo glasovi, ki prihajajo iz osrednje Slovenije in glasovi, ki smo jih slišali na letošnji Dragi. Ti glasovi odražajo le stare slovenske zdrahe, ki bi jih nekateri radi prenesli čez mejo. Pri nas ni dvomov. Antifašizem je naša vrednota in je obenem evropska vrednota, saj je vrednota t.i. zahodne civilizacije od Amerike do Evrope. Slovenski primorski narod je pri tem odigral vidno in pomembno vlogo. Za vse to je bila plačana visoka cena, celo človeški krvni davek.

Na vse to smo ponosni.

Ponosni smo na Bazovico in na njem velik pomen. Te dni smo slišali veliko besedi ob raznih spominskih prireditvah. Ne da se vsega dobrega in pozitivnega ponoviti. Rad bi le dodal nekaj ugotovitev, s katerimi se popolnoma strinjam. Rečeno in zapisano je bilo, da so bazoviški junaki ena redkih jasnih, nedotakljivih stalnic med Slovenci v Italiji. Res je in se strinjam z govornico Luano Grilanc. Obenem je pisatelj Boris Pahor zatrdil, da moramo Slovenci ohraniti v Evropi svoj lasten obraz. Res je. Istočasno bi dodal, da ohranimo Slovenci svoj lasten obraz, vendar z Bazovico v srcu.

V novi sedanji dobi so bazoviški junaki svetel primer upora proti grobem nasilju. Sporočilo je še vedno sodobno in potrebno, saj pretresajo italijansko, a tudi slovensko družbo, hotenja po reviziji preteklega zgodovine ter zahteve po novih pogledih na dobo fašizma in posledično antifašizma.

Slovenske, hrvaške in italijanske protifašiste veže skupna prehojena pot v preteklosti in tudi v sedanjosti. Prav tako nas zavezujejo skupni ideali, ki so sprejeti kot trajna vrednota v demokratičnih državah in družbah.

Prav zato se nam zdi primerno in potrebno, da italijanska država opravi svojo dolžnost ter se opraviči bazoviškim žrtvam in tako prizna krivdo, ki je bila storjena italijanskim državljanom slovenskega in hrvaškega rodu za časa fašističnega režima. V ta sklop bi lahko nato tudi prišel predlog, da postane spomenik bazoviškim junakom spomenik državnega pomena.

Naš bazoviški spomenik še vedno jasno in nedvomno pričča o aktualnosti štirih junakov, saj se preteklost in sedanjost stalno prepletata in nekako dopolnjujeta. Današnji dan dokazuje, da štirje junaki niso padli zaman, saj je njihova ustreitev del nas samih. Spomenik na bazovski gmajni pa je še vedno znak boja slovenske narodne skupnosti za pravice in za dosego popolne enakopravnosti z večinskim narodom.

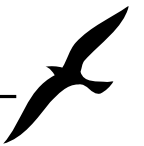
Nam je Bazovica jasen kažipot

BAZOVIŠKI JUNAKI SO SIMBOL UPORA

Bazovica: včeraj, danes, jutri

MILAN PAHOR





DVOTEDENSKO TABORJENJE RODU MODREGA VALA V SLAPU OB IDRIJCI

Na letošnjem taboru okolju Kosmačev

Od 15. do 30. julija smo taborniki Rodu modrega vala taborili na Slapu ob Idriji, nedaleč od Kosmačeve domačije, kjer se je rodil in živel znani slovenski avtor Ciril Kosmač. Na prostori jasi, ki se razprostira ob reki Idriji, je v lepo postavljenih šotorih spalo približno šestdeset taborečih, katerim so se med taborjenjem pridružili številni obiski starejših ali bivših članov.

Skupina starejših tabornikov in tabornic je prispela na Slap ob Idriji že v četrtek 12. julija. Tako imenovana »predhodnica« je v treh dneh postavila vse zahtevnejše zgradbe. Pred prihodom glavnine so na tabornem prostoru že stali jambor, štabci in kuhinja.

V nedeljo 15. julija je s prihodom medvedkov in čebelic (7-11 let), gozdovnikov in godovnic (12-15 let) ter popotnikov in popotnic (16-20 let), tabor popolnoma zaživel, saj so ti postavili še vse šotore in preostale objekte. Naslednji dan je z otvoritvijo in s prvim slavnostnim dviganjem zastave tudi prvič zadone-la taborniška himna.

Sončno vreme je omogočilo izvedbo celotnega načrtovanega programa, saj smo soparni toploti kljubovali z zelo priljubljenimi in osvežujočimi kopanji v Idriji. Vseskozi pa je bilo življenje na taboru zelo pestro. Z izleti in raziskovalnim dnem smo spoznavali okolico in občudovali njene naravne ter kulturne znamenitosti. Tematski dan in deževni bivač sta tudi letos požela velik uspeh. Večerna druženja ob tabornem ognju so se redno vrstila vsak drugi dan, tako da tudi čez noč, ni bilo dolgočasno, saj smo poleg tradicionalne taborniške nočne igre »Napad na svečo« preizkušali tudi nočno orientacijo in večerno kuhanje v naravi.

Prijetno okolje in razposajeno vzdušje sta nedvomno prispevala k prijetnemu dvotedenskemu druženju, kjer se je ob urejenosti tabornega prostora in ob sproščenem življenju ustvarila harmonija med vsemi taborečimi, ki se je ohranila skozi celo letošnje taborjenje.



Letos smo taborniki taborili v neposredni bližini Kosmačeve domačije. Na Cirila Kosmača (1910-1980), enega najvidnejših literarnih ustvarjalcev preteklega stoletja, je imela rojstna idrijska dolina velik vpliv, pečat pa je pustila tudi v njegovem ustvarjanju. Prozni svet, v katerega je vedno vnašal občečloveška vprašanja o posameznikovi svobodi ter smislu življenja in smrti, je namreč pogosto umestil v Tolminsko. V domačiji, v kateri je pisatelj živel do leta 1931, si je sedaj mogoče ogledati tudi razstavo, sicer pa tam živi še vedno Kosmačev brat, ki nas je vsak dan oskrboval z vodo.

PROGA PREŽIVETJA

Tek čez drn in strm

V boju s časom in naravo

3, 2, 1, Štart! Šprint, blato, spolzka stezica... »Sapa že zmanjkuje, kaj pa sedaj?« Veslanje, brezhiben skok z vrvo v reko, slalom proti toku, skakanje z vrečo ... »Končno ... lahko zadiham!« Taka je v očeh novincev proga preživetja, ki velja za najbolj zahtevno in hkrati zabavno preizkušnjo na taboru, kjer se v enem popoldnevu okolica tabornega prostora spremeni v malo tekmovalno in hkrati navijaško areno. Letošnji tek med naravnimi ovirami in umetnimi pregradami je v nekaj minutah pošteno namučil vse tekmovalce, ki so bili ločeni v dve večji skupini glede na starost in zmogljivosti. Od najmlajšega do najstarejšega taborečega so se vsi po vrsti predstavili na štartu. V kopalkah in športni obutvi so se vsi zagnano podali na preživetniško pot, ki je čez jaso vodila do Idrije preko gostega grmičevja. »Proga je bila zelo naporna, vendar sem bil nad postavitvijo ovir in potekom trase zelo navdušen. Plavanje in tek proti toku ob robu reke sta me pustila popolnoma brez sapa, predvsem zaradi namočenih in blatnih športnih copat. Blato sem tokrat res sovražil. Vsekakor čestitam športnikom za izvirnost, saj sem se zelo zabaval«, tako je dejal brat Pingvin – Rudi Balzano, ki se je pojavil na finišu povsem izmučen in zadihan, vendar zelo zadovoljen.



Stran
sta pripravila
brat Volnik -
Andrej Marušič
in sestra Kresnica -
Veronika Sossa



POGOVOR - Vodja programa, brat Ščurek

Raznolik program

Pester program z nekaterimi novostmi je še dodatno obogatil letošnje taborjenje. O zanimivem in raznolikem programu smo se pogovorili z Erikom Piccini – bratom Ščurkom, ki je letos imel funkcijo vodje programa.

Kako bi opisal svojo funkcijo: kdo je vodja programa?

Vodja programa je tisti, ki usklajuje celoten program taborjenja. Funkcijo smo uvedli pred leti predvsem zato, da ne bi obremenjevali taborovodje še z celotnim načrtovanjem izletov. Predvsem ima vodja programa vlogo, da predlaga in organizira izlete in druge aktivnosti. Pri izletih sam načrtuje odhod, morebitne prevoze, obenem pa jih vodi. Stalno sodeluje s taborovodjo in starostjo. Letos smo se na primer sestajali vsak večer, da smo skupaj splinirali naslednji dan.

Poleg tipičnih tabornih kaj nekaj zanimivih izletov

Tako. V prvem tednu smo bili že v sredo, 18. julija: šli smo in si ogledali Kosmačevo domačijo. Med potjo smo si slednji dan smo se odpeljali v korita. Pred povratkom smo

V ponedeljek drugega neznan. To je bil povsem u se po dolini Gorenje Trebuš lili v dve skupini: GG-ji so z daljevali pot po brezpotju in ki na karti niso bile označe šoli o orientaciji vrnili spet



Taboru v prijetnem ve domačije



IZLET V NEZNANO

Taborniška pustolovščina

Ko navadne gozdne poti niso dovolj ...

Najzanimivejši med vsemi letošnjimi izleti je bil nedvomno »izlet v neznano«. Namen nenavadnega pohoda je bilo spoznavanje neokrnjene narave in preizkušanje orientacije po neoznačenih poteh.

V jutranjih urah se je celotna glavna odpravila v sosednjo dolino Gorenje Trebuše. Pred kosilom so se MČ-ji vrnili v tabor po lažji stezi. Zahtevnejši del izleta, ki ga je vodil brat Ščurek, se je udeležila le skupina gozdovnikov in gozdnovnic, popotnikov ter grč. S pomočjo karte in busole smo si začrtali pot, ki je iz doline reke Trebušice čez Vojnačevo sedlo vodila do tabornega prostora. Za vse udeležence je bil to pravi izziv, saj je hoja izven gozdnih poti predstavljala pravo neznanko, hkrati pa enkratno pustolovščino.

Od samega začetka je tura izkazala svojo nepredvidljivo plat, kateri je botrovalo srečanje z razjarjenim konjem, ki smo ga zmotili pri vsakodnevni paši. Vrečka z breskvami nam je bila v pomoč, da smo se ga otesli in jo popihali naprej v hrib. Naenkrat je postajalo rastlinje okrog nas bujnejše, tla pa so bila povsod prekrita s suhim in šumečim listjem. Občutili smo le globoko tišino gozda in žuborenje potoka, ki se je po strmem bregu hitro spu-

ščal v dolino. Pred naskokom na sedlo, ki povezuje dolino Idrijce in Trebušice, smo si privoščili obilno taborniško kosilo in zaslužen počitek v prijetni senčki, nato smo se z pridobljenimi močmi in s polnimi želodci spopadli z najzahtevnejšim delom izleta, kjer namesto pričakovane stezice smo morali premagati krušljivo in divjo sotesko. Kljub zahtevnosti terena smo se s pomočjo vrvi in s kančkom drznosti rešili iz zagate. Med malico na vetrovnem sedlu, ko smo rezali melone po domišljiji starejših bratcev, je nastala zafrkljiva pohodniška himna, ki je veljala za pravo glasbeno uspešnico taborjenja. Po šalah smo se previdno spustili po Skopičnikovi posušeni strugi do tabornega prostora. Ob tem potoku je Ciril Kosmač uokviril črtico »V gaju«. O idiličnih tolmunih in prozorni vodi pa ni ostalo ničesar. Kmalu smo prišli na večji kolovoz in se takoj znašli ob Kosmačevi domačiji, ki je vsem predstavljala izhod iz »neznane« in vrnitev v tabor.

Kljub naporu in manjšim praskam smo bili vsi udeleženci zelo navdušeni nad izletom, kjer je lahko vsak občutil čar pristnega gozdnega sveta, ki se je za nekaj ur zapletel z razposajenim vzdušjem skupinice tabornikov.



IZJAVE

Sestra Vrtnica – Madalena Pernarcich: S sestro Šmarnico (Martina Sobani) sva bili letos prvič kulturi. Poleg pevske vaje in pisanja stenčasa, smo pripravile raziskovalni in tematski dan. V torek, 17. julija so se mešani vodi podali v vas na raziskovanje Slapa ob Idrijci, vasi, kjer smo letos taborili. Tema letošnjega tematskega dne pa je bila zgodovina: pripadniki različnih zgodovinskih obdobj so morali glavnemu junaku (pračloveku, Kleopatrin, Juliju Cezarju, Kristofu Kolumbu in astronautu) povrniti spomin. Vsak vod, ki je pripadal določenemu zgodovinskemu obdobju, je svojemu junaku moral predstaviti glavne značilnosti obdobja in obenem dobiti magično besedo, ki bi omogočila časovnemu stroju, da popelje junaka spet v pravo obdobje. Vsaka skupina je pripravila grb, geslo, obleko in krajši prizorček, v katerem je v desetih stavkih obrazložila glavne vrline in dejanja glavnega junaka. V jutranjih urah je tematski dan popestrila igra »spužva fight« - torej obmetavanje z mokrimi spužvami: skupine so tekmovalle proti vodstvu in suvereno zmagale. Po kosilu pa je so vodi igrali »memory«: tu so člani skupine nabirali črke za sestavo magične besede, ki je popravila časovni stroj.

Tudi večerni program je bil pester. Pri vsakem tabornem ognju sva vodile kviz: »Najšibkejši tabornik«. Štirje konkurenti so morali odgovarjati na vprašanja v zvezi z taborništvom, orientacijo, prvo pomočjo ... Žirija, ki so jo sestavljali člani vodstva, pa je po vsakem sklopu izločila enega tekmovalca. Na koncu taborjenja smo izvolili še Miss in Misterja tabora, najbolj delavnega in najbolj delavno ter najbolj poškodovanega in najbolj poškodovano.

Brat Kres – Gabrijel Zavadlal: Z bratom Orlom (Peter Pernarcich) sva bila gospodarja. Odgovorna sva bila za vso gospodarsko opremo, ki vključuje šotore, orodje in kuhinjsko opremo. Tudi letos smo že pred taborom nabavili nekaj nove opreme, ostalo orodje pa smo pregledali in v primeru okvar, popravili. Na taboru je stalo vseskozi 25 novih čeških šotorov in dva štabca. Nevihta, ki nas je presenetila zadnji dan, nas je primorala, da smo spakirali mokre štabce. Zato se je vodstvo po taborjenju zbralo v skladišču, kjer smo posušili mokra šotorska krila in popravili še nekaj opreme.

Brat Volk – Jar Martini: Športni referent na taboru je odgovoren za športno opremo, obenem je tisti, ki organizira orientacijski tek, športna tekmovanja in razne igre. Letos sva z bratom Jelenom (Alex Kuret) pripravila nočni orientacijski tek, ki smo ga na taborjenju prvič izpeljali. Skupine so morale dobiti štiri kontrolne točke, na katerih so imele tudi nekaj praktičnih nalog s področja prve pomoči in vozlov. Med orientacijo so morale izpolniti tudi vprašalnik, ki je vključeval najrazličnejša vprašanja.

Idrijca nama je omogočila, da sva v soboto 21. julija pripravila tudi tekmovanje v teku čez drn in strn. Progo sva s pomočjo nekaterih starejših PP-jev pripravljala dva dni. Ob plezanju, spustu po ovijalki, skakanju z vrečo so morali tekmovalci preplavati čez reko in preteči del proge proti toku. Na koncu so se preizkusili tudi v golfu. Taborjenje sta popestrila tudi nočna igra Napad na svečo in tekmovanje v scoutballu, ki postaja prava stalnica na naših taborjenjih.

VODSTVO TABORA:

Taborovodja: Plamen – Borut Bogatez; starosta: Volnik – Andrej Marušič; vodja programa: Ščurek – Erik Piccini; ekonom: Marelica – Ivana Sobani, Mravljica – Mateja Prašelj; gospodarja: Orel – Peter Pernarcich, Kres – Gabrijel Zavadlav; kulturi: Vrtnica – Madalena Pernarcich, Šmarnica – Martina Sobani; tajnica: Muca – Maja Pahor; blagajna: Volnik – Andrej Marušič; športna: Volk – Jar Martini, Jelen – Alex Kuret; bolničarka: Vrtnica – Madalena Pernarcich; ekolog: Ocean – Alen Sancin; K.K.K.S: Veter – Walter Vodopivec; vodniki: Sončnica – Nina Race, Taščica – Maja Malalan, Lastovka – Tjaša Bajc, Sova – Katerina Iskra, Burja – Dana Purič, Krim – Matjaž Romano, Ajda – Zinajda Kodrič; ostalo vodstvo: Šum – Ivan Semolič, Modras – Dean Preprost, Majnica – Martina Bogatez.

za vse okuse in starostne skupine

škkih aktivnosti je bilo letos

v ...
mo izpeljali dva izleta. Prvi je
smo po Kosmačevi učni poti
mačijo. Opravili smo sicer le
pa smo si ogledali Kosmačevo
privoščili tudi kopanje. Že na-
bolnico Franjo in v Tolminska
si ogledali tudi Tolmin.

tedna pa smo izvedli izlet v
spešen izlet. Sprehodili smo
e. Po malici pa smo se razde-
mano in bratom Volnikom na-
n po starejših gozdnih poteh,
ne, MČ-ji pa so se po gozdni
v tabor.

Katere druge aktivnosti so popestrile letošnje taborjenje?

Omenil bi bivač, ki smo ga izpeljali iz torka na sredo v drugem tednu. Skupina 14 taborečih je v popoldanskih urah zapustila taborni prostor. Po dveurni hoji smo izbrali prostor in začeli postavljati bivate. Na žalost nas je presenetil močen naliv: kljub temu pa smo mu uspešno kljubovali in postavili bivate. V večernih urah po nevihti smo si pripravili okusno večerjo in se nato izmučeni opravi-
vili spat.

Letos smo prvič izpeljali tudi nočni orientacijski pohod in kuhanje na prostem. To je posebno navdušilo vse taboreče: razdeljeni v tri skupine smo si na bližnjem travniku pripravili ognjišča in skuhali večerjo. Po okusnih »ajcih s šunko« sta sestra Muca in brat Matjaž pripravila zanimivo gozdno šolo o zvezdah.

Višek vsega je bil nedvomno slavnostni ogenj ...

Tako. Letos smo začeli s pripravami že dan prej, torej v torek, v sredo, 25. julija v zgodnjih popoldanskih urah pa je peterokotna pagoda bila že pripravljena. V organizacijo sta s krstom prestopila dva nova člana, ki sta se nam pridružila na akciji Odprta vrata v naravo, 10 tabornikov pa je prestopilo v višjo starostno kategorijo.

Program je bil delno načrtan že pred taborjenjem. Pri načrtovanju pa vendarle ne morati načrtovati vremenskih pogojev ...

Tako. Letos pa smo imeli podobno kot lani srečo z vremenom, saj je v 16 dneh deževalo le dvakrat: enkrat, ko smo bili na bivaku, ostali taboreči pa na taboru, drugič pa zadnji dan. Večinoma smo v prvem tednu izpeljali ves načrtani program, nekaj sprememb je bilo le v drugem tednu, a smo to usklajevali kar na taboru s taborovodjo in starosto.



POMEMBNE, A NAM NEPOZNANE TRŽAČANKE

Pavlina Doljak Pajk

Pesnica in pisateljica, 1854 - 1901

V knjigi Starejše pesnice in pisateljice, ki jo je založila Učiteljska tiskarna v Ljubljani 1926. leta, sem v uvodu na 68. strani prebrala: »Četrto ženo, ki se je v preteklem stoletju plodovito in uspešno uveljavljala v slovenskem slovstvu, nam je dal solčni jug. Bila je to Pavlina Pajkova, rojena Doljakova.«

Po zgodovinskem pregledu uveljavljanja slovenskih žensk v javnem življenju je, po Marici Nadliškovi, Mariji Skrinjarjevi, Ivanki Anžič - Klemenčičevi, Zofki Kvedrovi in še nekaterih, zapisano: »Te šele so končno izvajale tudi ženi trajno in odlično mesto v vsem slovenskem javnem, zlasti pa prosvetnem življenju, za katero so jim tako uspešno utirale pot Hausmannova, Turnograjska, Pesjakova in Pajkova, žive in svetle priče, pogostoma grenke, a častne zgodovine slovenske žene.« (str. 85)

Med temi štirimi slovenskimi žunami je samo Pavlina Pajkova povezana z našimi kraji. Zato je prav, da se malo pobliže seznanimo s to zanimivo in za nas še posebej pomembno pesnico in pisateljico. Njen oče, sodnik Josip Doljak, je bil doma iz Grgarja. L. 1848 je bil izvoljen, kot zastopnik goriške okolice, v dunajski parlament in bil eden izmed najbolj aktivnih slovenskih poslancev. Bil je sicer konservativno usmerjen, vendar je že takrat zagovarjal neodvisnost narodov in zahteval uvedbo narodnih jezikov v šole in urade avstrijskega cesarstva. V Gorici je bil nekaj časa predsednik Slavljanskega bralnega društva, pozneje v Trstu pa predsednik začasnega odbora Narodne slovenske čitalnice.

Morda se bo kdo vprašal, zakaj pišem toliko o Pavlininem očetu. Odgovor na to vprašanje bo popolnoma jasen, ko bomo izvedeli, da se je Doljak l. 1850 poročil s Pavlino Milharčičevo, ki je bila kljub svojemu slovenskemu priimku vzgojena v italijanskemu duhu. Doma so govorili samo italijansko. Po poroki je bil Doljak premeščen v Pavič, kjer sta se mu je rodila sin Teodor in hčerka Pavlina. Njegovo naslednje službeno mesto je bilo Milan, od koder se je moral kot avstrijski uradnik umakniti, ko je l. 1859 izbruhnila vojna med Piemontom in Avstrijo. Službo je dobil v Trstu na sodišču, kjer je bil deželni svetnik. Že dve leti prej mu je v Milanu umrla žena, vendar je ostal občevalni jezik v družini italijanski in nemški, čeprav se je Doljak v Trstu takoj vključil v slovensko družbeno življenje. Že dve leti pozneje je zbolel in l. 1861 umrl. Otroke je pred smrtjo izročil svojemu bratu Matiji, premožnemu posestniku in županu v Solkanu pri Gorici, Pavlina je imela takrat sedem let, in lahko bi pričakovali, da bo prišla v slovensko okolje. Pa ni bilo tako, Matijeva žena je doma govorila samo italijansko, čeprav je bil njen mož politično in družbeno zelo aktiven. Že l. 1867 je ustanovil v Solkanu čitalnico in bil njen prvi predsednik. Istega leta je bil izvoljen za župana in takoj je uvedel vse uradovanje samo v slovenskem jeziku. Naslednje leto je bil med organizatorji znanega šempškega tabora.

Šele po smrti prve žene in ponovni poroki se je življenje v Doljakovi družini popolnoma spremenilo. Doma je prevladala slovenščina, ki je Pavlina ni govorila; poznala je le nekaj najpreprostejših besed, da se je lahko sporazumevala s posli. Šolala se je samo štiri leta pri uršulinkah v Gorici (v italijanščini in nemščini), medtem ko je njen brat Teodor študiral na Dunaju, kjer je postal celo izrazit nasprotnik Slovencev in tudi domačega jezika. Drugače je bilo v Solkanu, kjer je Pavlina pomagala v gospodinjstvu. Stric je bil (l. 1869) med ustanovitelji političnega društva Soča. Podprl je Jugoslovansko zvezo (l. 1871), »kajti z združenjem vseh Jugoslovancev,« je poudaril, »zidamo svojo bodočnost na trdnjejši podlagi.« Od l. 1870 do 1875 je bil poslanec v deželnem zboru. Doljakova hiša v Solkanu je postala



la zbiralnice mnogih slovenskih domoljubov. Tja so zahajali goriški politik dr. Karel Lavrič in Ernest Klavžar, mlada profesorja Fran Levac in Fran Šuklje, da omenim le najbolj znane.

Za skoraj šestnajstletno Pavlino se je takrat začelo novo življenje. Navdušila se je za slovenski jezik in se ga začela pridno učiti. Slovenščine sta jo učila dr. Lavrič in E. Klavžar. Prinašala sta ji slovenske knjige in jo navdušila za Prešerna in Stritarja. Sama je pozneje priznala, da je bilo njeno učenje slovenščine zelo težko, a težave je premagovala s tako vnemo, da je že na Silvestrovo l. 1871 nastopila v solkanski Čitalnici z daljšo slovensko deklamacijo. Kmalu je začela pesniti v slovenščini; Soča je l. 1873 objavila njeno lirčno prozo Prva ljubezen (št. 25) in Žena v družini (št. 39). Obe brez podpisa.

Tedaj je na Dunaju dokončal pravo njen brat Teodor in dobil službo v Gorici. Pavlina se je z mlajšima sestrama preselila k njemu za gospodinjo. Zaradi njegove nenaklonjenosti Slovence, se je lahko posvečala slovenščini samo na skrivaj. L. 1874 ji je objavil prve pesmi v Trstenjakovi Zori Janku Pajk v Mariboru, podpisana je P.D. Na njeni poti jo je spodbujal tudi Josip Cimperman, s katerim si je nekaj let dopisovala. Objavljene pesmi so uredniki seveda morali popravljati, saj Pavlina po svojem odhodu od strica ni imela nobene možnosti, da bi se v slovenščini izpopolnjevala. Kako pomanjkljivo je bilo takrat njeno znanje slovenskega jezika, spoznamo iz njenih pisem Cimpermanu, ki jih je mnogo pozneje neopopravljene objavil dr. Joža Glonar. V prvem pismu (15. februarja 1875) piše med drugim: »Jaz sem šele učenka slovenskega jezika, in z bolestjo moram Vam povedati, da sem še - le pred štirimi letami jela obrniti svojo pozornost na-nj. Od isto dobo naprej pa, postal mi je slovenski jezik zmerom svetlejši, ni-jemu sem darovala proste moje ure, da sem se trudila, smela bi reči mučila, podučevaje se ga. Napredovala sem pak

objavljala Pavlinine pesmi, v katerih izraža svoja mladostna občutja, prvo ljubezen, otroška leta brez matere in očeta. Ostro jih je odklonil Levstik, češ da so njene ideje solzno mehkužne, jezik pa pomanjkljiv. V Zori je izšla tudi njena proza (l. 1876) Občutki na novega leta dan. V odlomkih iz ženskega dnevnika pripoveduje o usodi in ljubezni mlade sirote Irme in ubožnega plemiča Časlava. Njeni junaki so močno idealizirani.

Medtem je Janku Pajku umrla žena. Kmalu po njeni smrti (1. jun. 1875) je zasnubil mlado Pavlino in že devet mesecev pozneje sta se 26. februarja l. 1876 v goriški stolnici poročila. Njen mož je bil sedemnajst let starejši od nje. Ob izobraženem Janku Pajku je Pavlina pričakovala, da se bo njeno življenje zasukalo na boljše. Zgodilo pa se je ravno nasprotno. Pajkov tast, oče prve žene, Wellner je tej poroki ostro nasprotoval in celo prekladal svojo oporoko v hčerkino korist. Pajk se je znašel v težkem gmotnem položaju, moral je ukiniti Zoro in za tiskarno napovedati stečaj. Veliko konkurenco je pomenil za Zoro Zvon, ki je začel spet izhajati. Pajk je prosil za državno službo in upal, da bo ostal v domovini, a poslali so ga v mesto Ried ob bavarski meji, kamor je odšel sam, brez žene in poldrugo leto starega sina Milana, a dolgo ni vzdržal. Vrnil se je v Maribor in se po stečaju s skromnim denarjem, ki mu je ostal, z družino preselil v Gradec in se vpisal na univerzo. Želel je diplomirati iz filozofije. Z družino je stanoval v mrzli podstrešni sobici, kar pa je še vedno presegalo njegove skromne denarne možnosti. Pavlina mu je stala zvesto ob strani, dokler se ni spet odločil za profesorsko službo, ki jo je l. 1879 dobil v moravskem Brnu, kjer je ostal sedem let. Tam se mu je rodil drugi sin Božidar. Medtem so odplačali v Mariboru vse dolgove in svobodneje zadihali. Poleti l. 1887 je že 50 let star Pajk doktoriral na dunajski univerzi iz filozofije, in dobil tam tudi službo, kjer je ostal dve leti. Na Dunaju sta se s Pavlino vključila tudi v družabno

ki že prej ni imela veliko stikov s slovenskim okoljem in življenjem, se mu je v tistih letih še bolj odtujila. Prišla je pod vpliv nemške družinske povesti, njen idealizem jo je usmerjal v sentimentalnost in romantiko. Napisala je vrsto novel, romanov in povesti iz tujega okolja velikih mest, ki pa jih ni globlje poznala. Pogosto se je prepuščala svoji bujni domišljiji. Dr. Slodnjak je zapisal, da je zabredla v neverjetnosti in »v maniro protijudovskega kolportážnega romana.«

Med letoma 1881 in 1885 je objavljala njeno prozo celovski Kres. France Koblar je zapisal, da nimajo njeni spisi s slovenskimi razmerami in potrebami nobene zveze. Kritiki ji očitajo neverjetne zaplete in razplete. Nosičke njenih knjig so zelo dobre, lepe in moralne ženske, katerih edini cilj je ljubezen in zakon. Po teh načelih se je v svojem zakonu ravnala, tudi v najtežjih trenutkih. Vsa je živela za svojega moža in otroke. Kljub na splošno ostrim kritikam, ki jih je zavračala, še bolj pa njen mož Pajk, so ljudje njene spise, romane, novele, povesti, kar je pač bilo, radi brali, verjetno ravno zaradi njihove ganljivosti. Pisala je tudi v Dom in svet in Ljubljanski zvon. Njena povest Dora, o siroti, ki zabrede v vseh vrst nesreče (izšla l. 1885 v SV) je Goriška Mohorjeva družba l. 1938 celo ponatisnila. Ponatise pa so doživeli še nekateri drugi spisi, ki so jih cenili preprosti bralci, medtem ko so jih začeli založniki in uredniki po nastopu poetičnega realizma odklanjati.

Medtem sta ji, ko je še živela v Mariboru, umrli obe sestri in brat. Že kmalu po poroki ji je mož prepovedal dopisovanje s Cimpermanom. 10. julija 1876 je pisala Cimpermanu: »Možu podloženemu biti je zakonskej ženi prva in glavna zapoved, katerej se ona mora udano podvreči. Moj soprog mi je prepovedal dopisovanje se z ljudmi, ki bi ne bili moji sorodniki. Ta je uzrok in drugi nobeden ne, da je potihnilo mej nama prijateljsko najino dopisovanje.« Tudi ti stavki nam povedo, kako je mislila in čutila Pavlina Pajkova, ki je stala možu ob stani vse do zadnjega, ko je novembra 1899 v Ljubljani umrl. Nekaj mesecev prej se je upokojil in upal, da bo svoja zadnja leta preživel v domovini, a živčna bolezen mu je prekrizala načrte.

Moževa smrt je Pavlino močno prizadela. V Ljubljani je živela skupaj s svojim sinom Milanom, ki je dobil profesorsko mesto na ljubljanskem učiteljskišču. Družila se je z urednikom Doma in sveta dr. Frančiškom Lampetom in z družino Frana Levca, še posebno potem, ko se je njen sin Milan poročil z Levčevno hčerko Vido. Po Lampetovi smrti l. 1900 je objavila v Domu in svetu še spomine nanj, čeprav je že vidno hiral. Maja 1901 l. je zbolela za pljučnico in l. junija boleznijo podlegla. Pokopali so jo naslednji dan na pokopališču pri Sv. Krištofu, kjer je že počival njen mož.

Da slabo obvlada slovenski jezik je vedela do konca. V pismu dr. Lampetu je zapisala: »Prav dobro vem, da sem slaba, kar se tiče pismenske tehnike in slovnic. Kar se človek nikoli ni naučil, v tem tudi nikoli ne bode veščak. Vrh tega nisem nikoli živela med ljudstvom, ... temveč največji del svojega življenja v tujini. Pa da bi poznala narodno življenje in njega jezika?«

V Domu in svetu je l. 1902 izšel njen življenjepis s temeljito analizo njenih spisov. Napisal ga je sin Milan.

Pavlina Doljak Pajkova je objavljala svoje pesmi in spise celih trideset let; izhajali so namreč tudi še po njeni smrti. Življenja križi n.p.r. v Koledarju MD l. 1903. Pesmi so izšle v dveh knjigah l. 1893 in 1896. Njeni spisi so danes pozabljeni, zapisov o njenem delu in življenju pa imamo kar precej, in zanimivi so tudi še za današnji čas.

Lelja Rehar Sancin



šim vprašanjem boste dobivali revni odgovori.« (Pisma so bila objavljena v Ženskem svetu v Trstu l. 1924.)

Pajkova Zora je od l. 1874 do 1878

in literarno življenje v Slovenskem klubu, vendar sta še vedno živela precej oddaljeno. Minevalo je dvajset let, odkar sta zapustila domovino. Pavlina,



MIDAS - Srečanje novinarjev manjšinskih dnevnikov v Flensburgu

Hvala, Vielen Dank, Manage tak, Foole tünk

Spoznavanje dežele iz vidika narodnih manjšin je posebna izkušnja. Kraji, mesta in vasi se ti predstavijo v drugačni luči in so hkrati zanimivejši za manjšinca, ki v lastni državi doživlja podoben status.

Od 27. avgusta do 2. septembra je v Flensburgu, mestu na severu Nemčije ob meji z Dansko, potekalo srečanje novinarjev manjšinskih dnevnikov, ki so včlanjeni v evropsko organizacijo manjšinskih časopisov Midas. V sklopu našega obiska so v nedeljo, 2. septembra že četrto leto zapored organizirali po ulicah Flensburga YOU!MM - Evropski manjšinski maraton.

Tradicionalno tedensko srečanje je letos potekalo v severni nemški deželi Schleswig-Holstein, kjer živi danska manjšina v Nemčiji. Severna nemška dežela, ki meji z Dansko, je obenem domovina severnih Frizijcev. V deželi Südschlesvig na Danskem pa živi nemška manjšina. Tri manjšine in tri različne realnosti v dveh državah: mozaik različnih kultur, jezikov in običajev, ki se je devetim novinarjem manjšinskih dnevnikov različno predstavil in vsakemu bržkone zapustil poseben vtis.

Devet novinarjev evropskih manjšinskih dnevnikov je spoznavalo manjšine v severni nemški deželi Schleswig-Holstein in v danski deželi Südschleswig



MEDIJI - Danski in nemški manjšinski dnevnik

Ko v globalnem svetu tekmujejo tudi manjšinci

Obe manjšini izdajata dnevnik: v Nemčiji je to dansko-nemški Flensburg Avis, na Danskem pa je nemški dnevnik Der Nordschleswiger. Uredniški politiki obeh dnevnikov sta posebej zanimivi in različni od našega dnevnika. Skupno je predvsem zavedanje, da gre za manjšinski časopis, ki nikakor ne more tekmovati z regionalnimi in je torej usmerjenost obeh striktno lokalna. Mednarodne, državne in medregionalne novice so drugorazredne, »saj je danes svetovni trend, da so najbolj priljubljeni časopisi ravno lokalni,« je pojasnil urednik Avisa.

Da je v teku nekakšno tekmovanje med manjšinskima dnevnikoma, nam je potrdil urednik danskega Avis, ki je orisal različno zastavljanje novic pri dnevnikih: »Mi sledimo ameriški tradiciji in pišemo krajše članke. Večinoma gre za predvidevanja o tem, kaj se bo zgodilo. Pri nemškem Der Nordschleswiger pa dolgi članki po evropski tradiciji povzemajo le to, kaj se je zgodilo.« Če bo torej v Südschleswig prišel kancler, bo Avis poročal le v primeru, da bo izjavil kaj zelo pomembnega za manjšino, nemški dnevnik pa bo o tem poročal z daljšo reportažo ne glede na to, kaj se bo tam zgodilo.

Edini danski dnevnik v Nemčiji Avis vključuje v dnevne izdaje tudi članke v nemščini (25 % vseh), ki obravnavajo državne, deželne in mednarodne dogodke ter šport. Glavni prispevek je sicer vedno v danščini, včasih mu sledi nemški prevod. Odločitev za dvojezični časopis je bila za dnevnik skorajda nuja, saj je čedalje več mešanih zakonov, kjer danščina ni edini in glavni občevelni jezik. 80 % bralcev je odločitev pozitivno sprejelo, kar kaže, da so odnosi med večino in manjšino dobri. Enkrat tedensko izhaja tudi priloga Kontakt, bilten, ki je v celoti posvečen glavni organizaciji manjšine – Sydslesvigske Forening.

Dnevnik nemške manjšine Der Nordschleswiger pišejo na Danskem, tiskajo pa ga v Nemčiji, tik čez mejo. Dnevno kupujejo nekaj strani, ki jih pripravlja nemška agencija Schleswig-Holstein Zeitungverlag v Flensburgu. »Kupljene strani« vključujejo večinoma mednarodne in državne novice, meddeželne in deželne novice pa pokrivajo sami, kakor tudi dansko politiko. Trikrat tedensko pripravljajo tudi radijska poročila, ki jih sestavijo in berejo novinarji dnevnika.

Zanimivo, da je v obeh dnevnikih oglaševanje v uradnem jeziku države, torej v Avisu so oglašili v

demščini, v Nordschleswigerju pa v danščini. Oba urednika sta zagotovila, da redno objavljajo vsa pisma bralcev, in to v izvirnem jeziku, naj bo to nemščina ali danščina. Novinarji obeh manjšin se spopadajo z jezikovnimi težavami, saj je vpliv obeh večinskih jezikov velik. Na Danskem se težavam izogibajo z lektorjem iz Nemčije, ki pregleduje vse članke.

Skandinavski neobremenjenost, ki je Zamejci ne bi razumeli

Mogoče je le vpliv skandinavskega duha ali karkoli drugega dajal vseskozi vtis, da se manjšincem dobro godi. Bržkone so se morali(?) gostom predstaviti na najboljši način, manjšinsko politiko pa so zaenkrat pustili ob strani. Da se z občevelnim jezikom v državnih ustanovah in v institucijah sploh ne obremenjujejo, še toliko manj poudarka pa dajejo javnemu teritorialnemu prikazovanju manjšine, so nam potrdili številni pogovori s predstavniki vseh treh manjšin. Mogoče je bilo za Slovence, ki živi v Italiji, malo nedoumljivo, saj se pri nas vije okrog teh pravic zelo dolga debata.

Nasprotno pa so predstavniki vseh treh manjšin poudarjali, da se soočajo z nenehnim odhajanjem mladih v druge sredine. To onemogoča, da bi v manjšini rasla mlajša inteligenca in torej nadaljnji rod manjšincev. Odlični delovni pogoji na Danskem silijo pripadnike danske manjšine, da se odseljujejo, predstavniki nemške manjšine na Danskem pa nasprotno spodbujajo, da se namesto matičnega jezika učijo le danščine.

Študijsko potovanje je izmenično omogočalo, da smo novinarji manjšinskih dnevnikov od bližje spoznali manjšinsko realnost dela Evrope. V nemškem mestu Flensburg in v danskem mestu Apenrade smo obiskali uredništva manjšinskih dnevnikov; obiski organizacij, šol in soočanje s predstavniki manjšin pa so ponudili odlično iztočnico za primerjavo z našim položajem.

Danska in nemška manjšina: sodelovanje je sedaj nujno

Da je leto 1920 neločljiva obletnica nemške manjšine na Danskem in danske manjšine v Nemčiji, je jasno, saj so po plebiscitu tistega leta začrtali dokončno mejo, ki si še danes ločuje Dansko in Nemčijo. Izidi so bili predvidljivi: večina prebivalcev južnega dela se je izrekla za Nemčijo, prebivalci severnega dela področja Südschleswig pa za Dansko. Od takrat so Danci v Nemčiji in Nemci na Danskem postali narodna manjšina, saj jih je dokončna državna meja ločila od matične države.

Položaj obeh manjšin v tem delu Evrope je v resnici lahko vzoren za številne narodne manjšine v Evropi. Za to »etnično blaginjo« so zaslužena predvsem jasna in podrobna mednarodna pravila, ki omogočajo, da imata manjšini zavidljiv gospodarski, kulturni in politični položaj, ki si ga le malo manjšin lahko privoščijo. Mednarodna deklaracija med Dansko in Nemčijo iz leta 1955 »Bonner und Kopenhagener Erklärungen« je namreč obvezala obe državi, da bosta ščitili etnični manjšini na svojih tleh: Danska nemško, Nemčija pa dansko manjšino. Načelo recipročnosti torej, ki velja še danes.

Čeprav so zgodovinska dejstva (pre)večkrat pogojevala napete odnose med narodoma, so sedaj odnosi med manjšinama zavidljivi, za nekatere predstavnike danske manjšine pa so ti danes »celo nujni«. Potrditev prijateljskih odnosov so nam večkrat poudarili predstavniki manjšin na obeh straneh.

Vzoren položaj danske manjšine v Nemčiji pogujejo predvsem visoka finančna sredstva, ki jih manjšina prejema iz matične države. 80 % vseh sredstev pridobivajo danske organizacije v Nemčiji od Danske države. Navezanost na matico izrazito kažejo tudi zastave in slike danskega kralja in kraljice, ki krasijo notranje prostore vseh danskih organizacij v Nemčiji. Da je narodna zavest nemških Dancev visoka, jasno priča tudi dejstvo, da se Danci vedno predstavijo s frazo »Sem Danec«, nikakor pa manjšinec ali karkoli drugače. Neločljiv del zgodovinskega spomina je tudi 40 km dolgo obzidje - »Danevirke«, ki je simbol nekdanje meje danskega kraljestva vse do leta 1864, ko so postala ta ozemlja del pruskega cesarstva.

Narodna zavest danske manjšine pa še zdaleč ni enaka navezanosti nemške manjšine na Nemčijo. Sami sebe Nemci ne predstavljajo kot »Nemce iz Danske«: predstavnik nemške zveze organizacij Bund deutscher Nordschleswiger Harro Hallmann, odgovoren za javnost in projekte, je povedal, da je opredeljevanje odvisno od situacije. Nemško narodnost in pripadnost nemški državi so danski Nemci aktivno podpirali pred začetkom druge svetovne vojne s podpo-

ro Hitlerju, ki jo sedaj nikakor ne zanikajo; nasprotno: v nemškem muzeju v Sonderburgu je jasno prikazana podpora nacionalsocializmu in brez izkrivljenja so nakazana zgodovinska dejstva. Ravno to najbrž še danes podzavestno vpliva na identiteto Nemcev na Danskem in odnosa Dancev do manjšine, ki jih kljub podpori in priznavanju včasih še povežejo s Hitlerjevim Reichom. Ta odnos se zrcalno kaže tudi v najaktualnejši debati o dvojezičnih napisih, ki jih Nemci imajo le tam, kjer domujejo nemške organizacije, nikakor pa ne na krajevnih tablah.

Prisotnost danske manjšine v Nemčiji pa se nasprotno občuti, saj se je po vzoru vseh skandinavskih narodov dobro organizirala. Socialnim, zdravstvenim, kulturnim in šolskim ustanovam se pridružuje še politična stranka Südschleswigscher Wählerverband (SSW), ki ob Dancih v Nemčiji združuje tudi severne Frizijce. Predstavniki manjšinske stranke poudarjajo, da je stranka brez jasne ideološke pozicije. Cilj je združevanje manjšinske populacije, ki je po političnih prepričanjih vsekakor različna.

Bog je naredil morje, Frizijci pa obalo

V deželi Schleswig-Holstein živijo ob večinskem narodu in danski manjšini še Frizijci. Če se ostali dve manjšini od večine razlikujejo po jeziku, poudarjajo Frizijci danes predvsem kulturno življenje - »življenje po frizijsko«, jezik pa postaja drugorazreden. Frizijščino obvlada namreč čedalje manj ljudi, občevelni jezik je večinoma nemščina. Nemški šolski sistem ponuja prostovoljne popoldanske ure frizijščine, manjšinske šole danske manjšine pa jo vključujejo v program. Danes deluje v Risumu (vas v severni Friziji) trijezična šola, ki smo jo obiskali. Tu je frizijščina enakovreden jezik nemščini in danščini - pouk poteka trojezično.

Kljub temu smo ob stiku z manjšinskimi predstavniki imeli vtis, da je pripadnost manjšini vsaj pri starejših delo občutna. Ravnatelj šole Jørgen Jensen Hahn pravi, da je »naša identiteta in dedščina večja kot pri ostalih dveh manjšinah.« Ponosni so na svojo zemljo: »Deželo smo naredili sami. Frizijjski pogovor pravi: Bog je naredil morje, Frizijci pa obalo,« pravi zgodovinar Fiete Pingel. Z razliko od ostalih dveh manjšin, ki imajo t. i. kin-state (matično državo), je Frizijci nimajo. To seveda neposredno vpliva na finančna sredstva, ki jih manjšina prejema. Na frizijjskem inštitutu smo si lahko ogledali primerjavo finančnih sredstev vseh treh manjšin: Frizijci prejemajo le 1 % tistega, kar dobivajo Danci v Nemčiji. Težava ni samo v tem, da Danci pridobivajo sredstva od matične države, tudi Berlin in dežela Schleswig-Holstein nima enakih kriterijev pri podeljevanju pomoči manjšinam.

Čeprav Frizijci nimajo dnevnika, se v frizijščini oglašajo enkrat tedensko po nekaj minut na nemškem radiu. Medijsko vrzel izpolnjujejo organizacije ter Nortfriisk Institut - znanstvena raziskovalna institucija, s knjižnico, arhivom, ki promovirajo frizijjski jezik, kulturo, folkloro, gledališče in izdajanje knjig v tem jeziku. Povezava z Frizijci na Nizozemskem poteka le na institucionalni ravni.

Besedila in slike Veronika Sossa

KULTURNI Stiki



osebna izkaznica

Mešani mladinski pevski zbor Trst

KRAJ IN DATUM ROJSTVA: Trst, oktober 2001

NASLOV: ulica Montorsino 2

KONTAKTI: 339 6543410 (Aleksandra Pertot); tul.milos@mail.com

POSEBNI ZNAKI: S pevsko dejavnostjo skušamo spodbujati individualnost vsakega pevca, da bi se lahko izkazal ne samo preko vodenega petja, a po svojih ustvarjalnih sposobnostih.

Zveza slovenskih kulturnih društev in Glasbena matica sta z ustanovitvijo mešanega mladinskega pevskega zbora Trst javno poudarili svojo pozornost do nujne krepitve mladinskega zborovstva. Zbor se je uspešno povezal s šolsko stvarnostjo in je v teh letih izoblikoval čisto posebno podobo s premišljenimi programskimi izbirami, delovanjem po »projektih«, odprtim sprejemanjem drugih umetniških zvrsti v duhu skupnega, ustvarjalnega laboratorija. Duša zbora je od ustanovitve zborovodkinja Aleksandra Pertot, ki nam je pred začetkom pevskega leta odkrila svoje načrte in misli o pomembnem in zahtevnem kulturnem poslanstvu.

Višješolci, pozor!

Z začetkom šolskega leta se bo pričel tudi moj vsakoletni obhod po razredih slovenskih višjih šol, kjer bom potrkal na vrata vseh razredov za »novačenje«. Zahvaljujem se ravnateljem, ki mi dajejo dovoljenje, da odtrgam vsakemu razredu par minut pouka in pojasnujem vsebine večletne pevske pobude. Povezava s šolsko stvarnostjo je bistvenega pomena, saj gre za zbor, ki združuje višješolsko mladino in deluje na liceju Prešeren, ki nam dvakrat tedensko daje na razpolago prostore za vaje. Po informativnem srečanju sprejemam nove pevce na avdi-

ciji, ki ni selekcija, ampak preverjanje razpona za glasovno razporeditev. Ne morem delat selekcij in tega niti ne maram, saj je glasbena vzgoja, predvsem v taki, skupinski obliki, tako pomembna za razvoj mladine, da mora biti dostopna vsakemu, ki si to želi. Navadno je odziv večji pri prvošolcih, ker vstopijo v nov ambient in iščejo nove stike, a to ni pravilo, saj sem lani dobila tudi petošolca.

Izmenjave in gostovanja v novi sezoni

Pred nami je velik projekt sodelovanja s sedmimi zborovskimi skupinami



MEŠANI MLADINSKI ZBOR TRST ZAČENJA SE NOVAČENJE!

iz našega mesta. Italijanski in slovenski višješolski zbori bodo namreč oblikovali skupno pobudo, ki bo omogočila soočanje z literaturo, katere se posamezni zbori ne morejo lotiti zaradi zahtevnosti ali številčnosti zasedbe. Program bo segal od renesanse do današnjih dni in ga bo oblikovalo okrog 100 pevcev. Koncert bo na sporedu 8.decembra, nakar bomo verjetno imeli več možnosti gostovanja.

Tudi izven tega projekta bo zbor Trst gostoval v okviru šolskih izmenjav, saj smo v teh letih vzpostavili kar nekaj stikov s sorodnimi italijanskimi zbori. Spomladi pa bomo kot običajno priredili že tradicionalno revijo višješolskih zborov.

Prvi CD MeMMPZ Trst

Pred koncem leta bomo izdali naš



zone z vrednimi vsebinami, ki jih pritegnejo in jih vzporedno pripeljejo do določene umetniške rasti. Na začetku pa je treba upoštevati njihove zmožnosti in pričakovanja, na primer s tehnično bolj preprostimi skladbami, z živimi ritmi in prikupno glasbo. Ob petju se učimo tudi odrskega nastopanja, recitacije, uporabljamo razna glasbila, prirejamo skladbe, povezujemo koncertne sporede, pišemo poezije in proze.

Stalno in zahtevno iskanje primer-nih vsebin sloni na zborovodji, za ure-sničitev načrtov pa je potrebno sodelo-vanje posameznikov in ustanov. Nekoč je ena sama oseba skrbela za vse, v današnjih, spremenjenih razmerah pa je nemogoče doseči karkoli brez ekipnega dela.

Mladinsko petje...in jutri?

Obstajajo generacijski problemi, ki jih je treba upoštevati. V najstniški dobi je starostni razmah zelo občuten in pogojuje bolj ali manj prijetno počutje v družbi sopevcev. Med pevci mladinskega zbora lahko obstajajo zelo različne tehnične stopnje, kar je seveda vezano na možnost izvajanja bolj ali manj zahtevne literature. Zato bi bilo potrebno delovati po starostnih skupinah in poskrbeti za neposredno po-

vezavo z zbori odraslih. Pevce, ki zara-di nujne generacijske prenovе zapusti mladinski zbor, se večkrat težko vključi v odrasli zbor, ki deluje po drugačnih ritmičnih in programih. Žal med mladinsko in odraslo stopnjo manjka vezni člen. Vsak zborovodja pa bi želel, da bi bil pretok nekaj naravnega. Moj namen je, da pevci pojejo naprej, ker je pevsko poslanstvo šola za življenje, dejavnost z visokim kulturnim in narodnostnim pomenom.

iz oči v oči



Ime in priimek: Andreja Pittoli

Kraj in datum rojstva: Gorica, 24.12.1982

Zodiakalno znamenje: kozorog

Kraj bivanja: Števerjan

E-mail: deja_1982@yahoo.it

Stan: prosta

Poklic: uradnica

Najboljša in najslabša lastnost: mah...sem potrpežljiva..

Nikoli ne bom pozabila: poletja 2004

Hobiji: glasba, ples, potovanja

Knjiga na nočni omarici: je ni-mam

Najljubša risanka: Puffi

Najljubši filmski igralec/ igralka: ga nimam

Najljubši glasbenik: poslušam vse vrste glasbe, navijam za Blek pan-terse :o)

Kulturnik/ osebnost stoletja: jih je več

Ko bom velik, bom... ?????

Moje društvo: KD Briški grič in SD Karnival

Moja vloga v njem: v prvem tajni-ca, v drugem odbornica

Svojemu društvu želim: čimveč delovanja in uspehov

Moj življenjski moto: don't worry, be happy :o)

Moje sporočilo svetu: ne se jeziti za neumnosti, a uživajte dan za dnem...



prvi cd ob 7.sezoni delovanja. Posnetki so nastali v zadnjih dveh sezonah. Po programu bo vseboval raznoliko literaturo, kar je tudi naša specifika, saj menim, da morajo mladi pevci spoznati vse zvrsti, od ljudske in umetne pesmi do popevke.

Mladi spoznajo kvaliteto in gojijo ustvarjalnost

Delo z najstniki je najtežje, ker doživljajo zelo delikatno dobo svojega življenja, si gradijo identiteto in so zaradi tega bolj nestanovitni. Danes ta nestalnost se kaže v večji meri, ker imajo na razpolago veliko spodbud. Prav zaradi široke palete izbir pride do večje selekcije: mladi ostanejo, če dobijo kvaliteto, oz. ugotovijo, da napredujejo, in če je stvar zanimiva, kar pomeni tudi zabavna. Jih je treba motivirati od začetka do konca se-

agenda - agenda - agenda - agenda - agenda - agenda

ZBOROVSKÉ NOVICE:

Odvijalo se bo...

natečaj »Concorso Internazionale Corale Città di Rimini« od 12/10/2007 do 14/10/2007, Rimini;

»Coro Vivo – Confronti corali itineranti del Friuli Venezia Giulia« 21/10/2007 v Trstu;

Natečaj »10^o Concorso Corale Internazionale« od 16/03/2008 do 20/03/2008, Riva del Garda;

»1st International Choral Competition for Children Choirs Il Garda in Coro« od 15/04/2008 do 19/04/2008, Malcesine (VR);

»14^o Festival Corale Internazionale» od 17/01/2008 do 20/01/2008, Pariz, Francija.

»3rd The Malta International Choir Competition and Festival« od 30/10/2008 do 03/11/2008, Malta;

»9th International Choral Competition« od 18/04/2008 do 20/04/2008, Maribor, Slovenija

ZSKD nudi informacije o enodnevem seminarju za zborovodje otroških in mladinskih zborov, ki bo potekal v Rogaški Slatini v oktobru 2007.

Občutena vsemanjšinska proslava na bazoviški gmajni se bo odvijala danes, 9. septembra 2007 ob 15. uri.

Združeni zbori pod taktirko Pie Cah bodo zapeli pesmi »Žrtvam, Bazovica, Smrt v Brdih« in »Vstajenje Primorske«.

VLJUDNO VABLJENI!!!

ZA PEVCE, ZBOROVODJE IN KOREPETITORJE

»Tri dnevni mednarodni pevski seminar« z angleškim in ameriškim repertoarjem se bo odvijal od 25. do 27. oktobra 2007 v dvorani Glasbene šole Logatec. Vodila ga bosta priznana profesorica Barbara Pearson in korepetitor Klemen Golner (v organizaciji Društva slovenskih pevskega pedagogov in JSKD).

»CORI IN FESTA«

V nedeljo, 16. septembra 2007 se bo v kraju San Vito al Tagliamento odvijal celodnevni zborovski praznik "CORI IN FESTA". Nastopa Oktet Odmevi iz Zgonika - dirigent Rado Milič, na na-

slednjih koncertih v kraju San Vito al Tagliamento: ob 11.30 v kavarni "Caffe Italia", ob 17. uri v cerkvi "Chiesa dell'Annunziata", ob 19. uri zaključni koncert vseh udeležencev zborov na trgu "Piazza del Popolo".

NATIVITAS 2007 – ZBORI POZOR!!!

Izteka se rok za prijavo na letošnjo božično revijo Nativitas. Zainteresirani pohitite!

ZA PREDSEDNIKE PIHALNIH GODB:

Vabimo vas na pripravljajalno sejo 14. Revije kraških pihalnih godb, ki bo potekala v sredo, 19. septembra 2007 ob 20. uri na sedežu sežanske godbe.

SREČANJE ZAMEJSKIH SLOVENCEV IN OTVORITEV RAZSTAVE »SLOVENECE SEM«

bo v soboto, 29. septembra 2007 ob 10. uri v šoli Slemen na Sp. Slemenu v občini Selnica ob Dravi. Ob 13. uri bo koncert gostujočih skupin zamejskih Slovencev, med katerimi MePZ Skala-Slovan iz Gropade in Padrič (dir. Herman Antonič) ter Moška vokalna skupina Sraka (dir. Bogdan Kralj).

Zveza slovenskih kulturnih društev organizira 30. septembra 2007 izlet v



SLOVENSKI DEŽELNI ZAVOD ZA POKLICNO IZOBRAŽEVANJE

Na zavodu prvič izšolali tudi natakarjo

Junija se je na Slovenskem dežel- nem zavodu za poklicno izobraževanje zaključil triletni eksperimentalni tečaj Operater v gostinstvu. Tečaj je za SDZPI predstavljal dvojni izziv. Prvič je pouk potekal tudi v italijanski paralelki in še pomembnejše – ob kuharjih, ki so za zavod že dolgo razpoznavni znak, so se izšolali tudi natakarjo. Čeprav je pri mladih za strežbo manj zanimanja, so letos opravili kvalifikacijski izpit za natakarja štirje dijaki iz slovenskega razreda in trije iz italijanske paralelke. Mladi so po prvem letniku tečaja, v katerem so spoznavali osnove kuharstva in natakarstva, v drugem letniku izbrali eno ali drugo smer. »Natakarjo« so se pod večjim vodstvom profesorjev Marijana Vrenjaka in Micheleja Labbateja naučili pripravljati mize za vse priložnosti in servirati na različne načine. Spoznali so, kako je pomembno, da zna natakaro go- stu tudi svetovati, ponuditi najbolj ustrezno abinacijo vina in hrane in ob priliki tudi pripraviti koktajl. Tako kot kuharji so tudi natakarjo opravili prakso v restavracijah. V drugem letniku predvideva učni program šest, v tretjem pa osem tednov prakse. Dijaki so se preizkusili v raznih restavracijah v me- stu in okolici. Vsi so se pri delu izkazali in nekateri so se poleti že zaposlili.

O šoli in o dosedanjih delovnih iz- kušnjah smo se pogovorili z Jasno, Ka- rin, Sebastianom in Vanjo.

Kuharji in natakarjo
Deželnega zavoda
za poklicno
izobraževanje s
svojimi profesorji



NATAKARJI ZAVODA O SVOJIH IZKUŠNJAH V ŠOLI IN NA PRAKSI

Službe ni težko najti...

Sebastiano

1. Vedno sem rad kuhal in če smo imeli goste, sem sam kaj pripravil. Ko sem se vpisal, nisem vedel, da je na tečaju tudi natakarstvo in po- tem mi je prav to postalo všeč, ker imaš kot natakaro več stika z ljud- mi.
2. Najbolj so mi bile všeč ure na Fer- netičih, kjer smo opravljali prakso in seveda delo v restavraciji. Čeprav teorije in učenja nisem pre- več maral, sem potem ugotovil, da je tudi to koristno.
3. Začel sem v ribji restavraciji Al Nuovo Antico Pavone, nato sem bil pri Subanu in končno v restav- raciji Valerija na Opčinah.
4. Seveda mi je najbolj koristilo praktično znanje, ki sem ga pridobi- bil v šoli. Važno so bile tudi osno- ve prehrane in higijene, pa še an- gleščino sem izkoristil, ker smo pri Valeriji imeli 16 angleških gostov, za katere sem poskrbel jaz.
5. Letos sem si privoščil dolge počit- nice, čeprav so mi takoj po koncu šole predlagali poletno zaposlitev v restavracijah Sardoč, Valerija, Gruden, Nuovo antico pavone in v sladoledarni Vatta. Zdaj se bom verjetno odpravil na iskanje službe.

Jasna

1. Po srednji šoli sem se hotela vpi- sati na Pedagoški licej, vendar mi je vzgojitelj Iztok v Dijaškem do- mu svetoval krajšo šolo in mi pre- dlagal tečaj za natakarje na SDZPI.
2. Zelo so mi bili všeč izleti, ker smo vedno videli kaj novega in zani- mivega. Rada sem imela tudi ure kuharstva, čeprav je bil to zame stranski predmet. Izpiti ob koncu leta pa niso bili prijetni...
3. Najprej so me poslali v restav- racijo L'Ambasciata d'Abruzzo. V tretjem letniku pa sem bila pri Su- banu in v ribji restavraciji Al Nuovo Antico Pavone. Na prvi praksi

Vprašanja za dijake

1. Zakaj si se odločil/a za šolanje na SDZPI-ju?
2. Kaj ti je bilo v šoli všeč in kaj ne?
3. Kje si bil/a na praksi?
4. Je bila šola koristna predpriprava za delo v restavraciji?
5. Kaj pa po šoli?



JASNA



KARIN



SEBASTIANO



VANJA

sem bila še malo negotova, toda tudi ta izkušnja je bila zelo važna za naslednjo prakso.

4. Vse, kar sem se v šoli naučila pri praktičnem pouku mi je koristilo pri delu v restavraciji. Tudi če je bil zame v drugem letniku francoski način serviranja novost, sem se ta- koj znašla, ker smo v šoli veliko va- dili.
5. Ravno sedaj se odločam med dve- ma ponudbama. Julija sem delela v piceriji Capriccio in ko so jo za- prli zaradi dopusta sem se dogo- vorila, da se jim bom javila sep- tembra. Sedaj pa so mi ponudili delo v restavraciji Al Nuovo Anti- co Pavone.

Karin

1. Že ko sem bila majhna, sem rada kaj packala v kuhinji in sem si zamišlja- la, da bom kuharica. Po vpisu na ku- harski tečaj pa sem ugotovila, da je kuhanje naporno, zdelo se mi je, da ne bom dovolj samostojna pri delu in strežba mi je šla bolj od rok.
2. Najraje sem seveda hodila na Fer- netiče, kjer smo imeli prakso. Tudi ostali predmeti niso bili napačni, mogoče mi zadnje leto ni bila všeč slovenščina. Zelo lep pa je bil dvod- nevni izlet v Verono, kjer smo obi- skali znano vinsko klet Cantine di Soave in kjer smo se zelo zabavali.
3. V drugem letniku sem bila v gostil-

ni in piceriji Veto, v tretjem pa v re- stavraciji Furlan na Colu in pri pro- fesorju Labbateju v restavraciji Sa- vron.

4. Ko greš prvič na prakso, si še malo neroden in zmeden, vendar ti pri- prava, ki jo dobiš v šoli pomaga, da se hitreje znajdeš pri delu. Delo v re- stavraciji je čisto nekaj drugega kot v šoli, kjer ni treba posebno hiteti
5. Že lansko poletje sem delala pri Ve- totu na Opčinah in sem se imela le- po. Zadovoljna sem bila, ko so me le- tos spet poklicali. Poletje sem preživela tukaj in zgleda, da imam službo....

Vanja

1. Ko sem končala srednjo šolo sem ma- lo razmišljala o tem, da bi se vpisala na jezikovni licej. Tečaj za natakarje mi je pravzaprav svetovala moja mama in priznati moram, da je ime- la prav. Delo mi ugaja in zadovoljna sem, da sem izbrala to šolo.
2. Pouk na SDZPIju mi je bil na splošno všeč, rada sem hodila na Fernetiče in tudi teoretski del mi je odgovorjal. Lep je bil tudi odnos s profesorji. Iskreno povedano mi v zadnjem letniku ni bil všeč pouk ku- harstva, ker se mi zdi, da je bil slab- o organiziran.
3. Prakso sem opravila v restavraciji Va- lerija, pri Savronu in v restavraciji Al Cavaluccio marino v Devinu.
4. V restavraciji je delo povsem dru- gačno. Mislim, da se največ naučiš prav na delovnem mestu. V šoli sem pridobila osnove, toda šola mi je da- la osnovno znanje, ki sem ga nad- gradila z izkušnjo v restavraciji.
5. Ker sem na praksi v restavraciji Al Cavaluccio delala dobro, so mi pre- dlagali, da bi pri njih nadaljevala še poleti. Tako sem se takoj po za- ključnih izpitiš javila v restavraciji in zaposlili so me do konca oktobra, ko za nekaj časa zaprejo. Čeprav prak- tično nisem imela počitnic, ker sem stalno delala, upam, da mi bodo po- godbo podaljšali.

MNENJE

Gostinci o dijakih

Kot je razvidno iz odgovorov di- jakov, je delovna praksa bistveni del te- čaja za kuharje in natakarje. Čeprav vča- sih že v prvem letniku sodelujejo pri ka- ki zakuski ali pogostitvi, je zanje prvi sa- mostojni stik z delovnim okoljem zelo pomemben. Ko se bliža datum, ki je za delovno prakso določen, nestrpnost spra- šujejo, kam bodo šli in kaj in kako bodo delali....Včasih so z dodeljenim mestom nezadovoljni –»Uf, zakaj prav jaz tja?« ali »Zakaj tako daleč?«. Dijaki se ne za- vedajo, da organizacija delovne prakse ni tako enostavna stvar. Vsi gostinci ni- so vedno na razpolago, vsakemu kuhar- ju se ne ljubi izgubljati časa z mladim stažistom, glavni natakaro nerad po- pravlja napake pri pogrinjanju miz. Se- veda pa je na srečo ob takih, ki imajo pre- majhno kuhinjo ali nimajo časa, veliko lastnikov restavracij, ki radi sprejmejo di- jake na prakso v kuhinjo in še raje v strež- bo.

Izbrali smo nekaj gostincev in jih vprašali za mnenje. Gospa Nada Debe- njak iz picerije Veto se že vrsto let ukvar- ja z našimi kuharji in zadnji dve leti tu- di z natakarjo. Pohvalila jih je, da so do- bro pripravljeni in da se vedno potrudijo. V restavraciji Valerija nam je gospa Fabi povedala, da z zavodom radi sode- lujejo, ker so se tako kuharji kot natakar- ji pri njih vedno dobro odrezali. Čeprav je po eni strani opazila kako pomanjklji- vost, je po drugi strani pohvalila njiho- vo delavnost. Gospa Di Rocco iz restav- racije L'Ambasciata d'Abruzzo se je tu- di zelo pohvalno izrazila o naših dijakih in je pogovor zaključila z: »Novembra nam kar pošljite kakega natakarja!«. Končno smo poklicali še restavracijo Su- ban, kjer smo se pogovorili s šefom ku- hinje, ki so mu naši dijaki ostali v lepem spominu. Še posebno pa je pohvalil Mat- tea, ki že celo poletje zelo pridno dela pod vodstvom našega bivšega dijak Matije Ciaccchia. Po njegovem mnenju so »i ragazzi della scuola Slovena« boljši od drugih stažistov, saj jih ob dobri splošni pripravi odlikujeta tudi resen pristop do dela in želja, da bi se čimveč naučili.



GVATEMALA - Danes prvi krog predsedniških volitev

V primežu krajevnih oligarhije in tujih gospodarskih interesov

Vsaj polovica krvi venezuelskega predsednika Huga Chaveza je indijanska. Evo Morales je v Boliviji čistokrven Ajmara. Lanskoletni vzpon levičarsko usmerjenih gibanj na nekaterih volilnih preizkušnjah je obetal tako nadaljevanje tudi za letošnje. Recimo, ko je pred meseci Nobelova nagradjenka za mir Rigoberta Menchu napovedala svojo kandidaturo za predsedniške volitve v Gvatemali. Te so dejansko pred vrati. Danes, 9. septembra bo prvi krog, dva meseca kasneje pa verjeten finale med kandidatoma, ki bosta zbrala največ glasov.

Sanje, da bo Rigoberta Menchu, potomka starih Majev, nova predsednica te bedne države, niso nikoli dobile preveč jasnih obrisov. Razlogi so najprej v strukturi države, kjer je vse natrpano v glavnem mestu. Z razliko od Bolivije, kjer je rivalstvo med La Pazom, Cochabambo in gospodarskim središčem Santa Cruz zelo močno in vzrok za strnjevanje političnih ali boljše etničnih sil.

Rigoberta Menchu se je znašla v nepremostljivih težavah, čim je stopila volilna kampanja v živo. Denarne zmogljivosti njenega gibanja Winaq (skupnost) in levo usmerjenega »Srečanja za Gvatemalo« so skomne, medtem ko so konkurenti do konca julija potrosili za tisk, radio, televizijo in potovanja skoraj 40 milijonov dolarjev, kar je veliko več kot je določal zakon, ki pa tam nima nobene veljave.

Pravo gonilo volilne kampanje je nasilje. Alvaro Colom Caballeros, ki že tretjič juriša za predsednika, vodi Unidad Nacional de la Esperanza (UNE, zveza za upanje). Pred štirimi leti je v balotaži izgubil za slabih devet pik, letos pa je dokaj jasen favorit. Za sedaj njegova stranaka vodi vsaj po številu žrtev, ki jih je utrpela med političnim delom: 16 mrtvih. Gibanje UNE bi pri nas prištevali v levo sredino.

Gospodarsko moč oligarhije bo zagovarjal upokojeni general Otto Perez Molina. Pokoli, katere je v 80. letih vodil proti Indijancem, mu dajejo krvavo avrelo, vzbujajo pa tudi strah. Perez Molina je med tistimi, ki so prepričani, da je bilo pobijanje kmetov domovinska dolžnost proti prevratniškim dejavnostim. V podobnem slogu namerava nadaljevati. Vsaj tako kažejo logo, mimika in besede. Vse je v slogu »mano dura« in general večkrat pokaže stisnjeno pest s katero naj bi tokrat šel nad organiziran in neorganiziran kriminal. Njegova GANA (Gran Alianza Nacional) je doslej zabeležila pet mrtvih.

Velik problem Gvatemale sedaj ni umazana ali odkrita vojna v lastnih mejah. Volitve pred štirimi leti, ki so bile od volilnih »turistov« iz ZDA, EU in OZN, označene kot svobodne in demokratične, so seveda dale zmago političnim predstavnikom oligarhije in tujih gospodarskih interesov. Politično nasilje se je začelo rahlo zmanjšalo, velika neučinkovitost vladnega aparata ter skorumpirana policija in sodstvo pa sta dali zlikovcem novega elana. Ker so se zaradi pragmatizacije klasične politike strasti nekoliko umirile, so praznino hitro napolnile tolpe, ki se ukvarjajo s tihotapljenjem mamil iz Kolumbije v ZDA.

Vse statistike kažejo, da pride okrog 75 odstotkov kokaina iz Južne Amerike v ZDA po kopnem. Prizadete so zato vse države srednje Amerike, preko katerih se proti severu pomikajo stotisoči razseljenih in tone mamil. Od posameznih držav je odvisno, kakšno težo ima to tihotapstvo na domače družbeno tkivo. Specialisti iz Washingtona so izdelali teorijo, da si ponekod oblasti odrežejo celo kos pogache v zameno za prosto pot. Ob vsemu so skoraj povsod ZDA zasovražene ne glede na barvo domačih vlad in nagajanje velesili spada v revolucionarno zavest. Nasilje tihotapcev nastane pretežno zaradi vedno večjih apetitov posameznih strank, udeleženi v poslu. Pri vseh je namreč prisotna bojazen, da se bo zadeva prej ali slej zaključila in je zato treba iz nje iztržiti čim več in čim prej.

Moč tihotapcev z mamili je prišla pred kratkim na dan z drzno akcijo, ki bi



Potomka starih Majev in Nobelova nagradjenka Rigoberta Menchu se je kot predsedniška kandidatka znašla v nepremostljivih težavah. Finančne zmogljivosti njenih podpornikov so skromne, konkurenti pa so do konca julija potrosili skoraj 40 milijonov dolarjev

bila vredna filma. Znanega tihotapca so iz zapore na podeželju peljali na sojenje v glavno mesto. Na poti je policijsko vozilo napadla prava vojska pajdašev in ga osvobodila. Izkazalo se je, da je bilo med policisti nekaj takih, ki so ob akciji pomagali napadalcem in so nato z njimi zbežali. Ubegli »capo« Cornelio Chilel je v očeh številnih kmetov ljudski voditelj in dobronik, nekako v slogu Pabla Escobara, ki je v Kolumbiji ponekod kar mučenik.

V nasilje Gvatemale spada tudi droben kriminal, ker policijski in sodni sistem ne obvladujeta položaja in zločinska dejanja le poredkoma končajo na sodišču.

Isto velja tudi za zločine, ki jih je bilo v lanskem letu blizu šest tisoč. Večkrat ljudje sami vzamejo pravico v svoje roke. Fenomen je že znan kot »justicia vigilante«. Posebno se ljudje vzeli na muho ugrabitelje otrok, ki naj bi jih nato spolno zlorabljali in morda prodajali v suženjstvo neznane narave.

Med predvolilnimi temami je še neplačan račun za okoli 200 tisoč ljudi, ki so bili pobiti v drugi polovici sedemdesetih in prvi polovici osemdesetih let. Šlo je pretežno za domorodce, ki jih je vojska z nasiljem izganjala iz njihove zemlje, da bi ta šla v roke veleposestnikov. V zadnjo najbolj aktivno dobo skoraj 30-letnih bojov sta bila aktivno vključena sedanji kandidat Otto Perez Molina in kandidat za parlamentarni stolček Efraim Rios Montt, z predsedniškim mandatom iz prejšnjih dob.

Tiralico za pripor Rios Montta je izdala Španija, za enak poseg pa se je v kongresu ZDA zavzelo 31 parlamentarcev. Bivši tiran računa na mesto v parlamentu, ker bi mu to dalo imuniteto na domačih tleh. Svoje delo bi morala začeti ko-

misija z zelo zapletenim nazivom »Comision de investigacion contra la impunidad en Guatemala (CICIG)«, v bistvu organizem, ki bi zadrževal pri življenju napore tistih, ki skušajo najti sled za pobitimi ali izginulimi svojci in privedi krivce (med temi je v prvi vrsti Rios Montt) pred sodnike. Razumljivo je, da se proti komisiji bori marsikdo.

Načrt dela komisije je tako obsežen, da bi ga primerna ekipa ne mogla izpolniti v celem življenju. V prestolnici so namreč v zatohlih prostorih stare kasarne zbrali zgodovinsko gradivo policijskih postojank. Najstarejši dokument, ki so ga zabeležili je iz leta 1880! Vseh strani naj bi bilo 75 milijonov. Arhiv je močno varovan, v mislih pa je taktika, ki bi raziskave podaljšala v večnost in dejansko vse pustila pri starem. Pritiski, naj se pusti 100 let stare dokumente in naj se raziskuje tiste, ki zadevajo ljudi, čigar sorodniki so še živi in imajo pred očmi prizore ugrabitev, mučenj in umorov, bodo obrodili uspehe, če bo na volitvah zmagala primerna opcija. In še to je vse prej kot zajamčeno.

Z »etnično« zmago Rigoberte Menchu tako ne bo nič. Polovica in več čistokrvnih potomcev Majev bo še naprej odvisna izključno od elite, ki živi v citadeli prestolnice. Dokaz nemoči Nobelove nagradjenke je bil zabeležen v mehiškem letoviščarskem kraju Cancun, kjer se je Rigoberta Menchu mudila na povabilo predsednika Calderona. V elitnem hotelu, kjer je bila predvidena njena tiskovna konferenca je čakala oblečena v noši Majev. Osebe jo je zamenjalo za beračico in jo spodilo na cesto. Ironija je bila v tem, da v istem hotelu za glasbene in koreografske predstave novačijo domačine, ki se v Maje samo našemijo, medtem ko je bila Rigoberta Menchu pristna.(dk)

OBRISI PRVE »KUBE« LETA 1954

Gvatemala je neodvisnost od Španije razglasila 15. septembra 1821, sicer pa so arheologi na njenih tleh našli zanesljive dokaze o aktivnem življenju 10 tisoč let pred našim štetjem, sporna pa je postavitev v čas delov primitivnega orožja, ki bi ga lahko postavili kar v 18. tisočletje. Dokaj sveži arheološki podvigi so razkrili v džungli pokrajine Peten ogromno, piramidi podobno, zgradbo, ki je po prostornini še večja od Keopsove v Egiptu. »El tigre« morajo primerno še raziskati, strokovnjaki pa so menda že našli sledi o obstoju politične enote, ki je združevala obširno pokrajino.

Španci med conquisto niso naleteli na odpor, ker je vsa civilizacija Majev iz neznanih razlogov propadla že pred njihovim prihodom. Večino velikih zgradb je tedaj že prekrila džungla, kateri se imamo zahvaliti, da so danes vidni skoraj v celoti.

Po razglasitvi samostojnosti, je za nekaj časa zaživela zveza današnjih srednjeameriških držav, ki je med drugim vsebovala tudi večkrat aktualni Chiapas. Zveza se je pridružila mehiškemu kraljestvu, je pa kasneje razpadla in se razpršila v današnje politične enote. Samo Chiapas ni dosegel samostojnosti.

Leta 1871 je prišlo do liberalne revolucije, med katero so skušali modernizirati državo. Iz te dobe izhaja precejšen razvoj nasadov kave.

Leta 1944 je prišlo do državnega udara, ki so ga vodili klasični »mladi oficirji« s protosocialističnimi idejami. Med njimi je bil tudi Jacobo Arbenz. Vojaška oblast je razpisala volitve in za predsednika je bil s 85 odstotno podporo izbran

pisatelj Juan Jose Arevalo Bermejo, ki je že 14 let živel v izgnanstvu v Argentini. Bermejo se je skliceval na ameriški »new deal« predsednika Roosevelta, domači oligarhi pa so ga imeli za komunista. Hladna vojna, ki se je razvijala na vseh frontah je prispevala, da so ZDA močno podpirale gvatemalsko vojaško kasto in ustvarjale vzporedno oblast. Leta 1954 je bil za naslednika Bermeju izvoljen Jacobo Arbenz, ki je bil deset let prej eden organizatorjev puča.

Arbenzova vlada je razlastila ogromne površine, ki so bile v lasti veleposestnikov in predvsem mogočne družbe United Fruit, znane po bananah »chiquita«. V že zelo vročem ozračju je United Fruit zahtevala odškodnino 16 milijonov dolarjev, vlada pa ji je ponudila 525 tisoč, oziroma

vrednost, ki jo je družba prijavila za potrebe obdavčenja. Pravi »casus belli« - odprt vojaški poseg je izgledal neizbežen - je bila pošiljka orožja iz Čehoslovaške. Kasneje so Američani ugotovili, da je šlo le malo več kot za staro železo. Bil je to edini neposreden stik s socialističnim blokom, ki tam niti diplomatsko ni bil prisoten.

Poseg v Gvatemali je eden najbolj dokumentiranih v delovanju CIA. Njeni agenti so skušali najprej minirati vlak, ki je peljal orožje proti prestolnici, močno deževje pa je premočilo detonatorje. Po psihološki vojni (odmetavanje propagandnega materiala in radijske oddaje za dezorientacijo prebivalstva)

so se 18. junija začele prave vojaške akcije z bombardiranjem in vdorom paravojaških enot in plačancev iz bližnjega Hondurasa. Farsa je dosegla neverjeten vrhunec, ko so na strehi ameriške ambasade, iz katere so vodili operacije, namestili zvočnike, ki so oddajali močno ojačan hrup letalskih lovcev, da bi tudi brez stvarnega bombardiranja terorizirali prebivalstvo. Propaganda je bila usmerjena v zatiranje skorajšnjega prodora Sovjetske Zveze v srednjo Ameriko. Aktivno se je v križarsko vojno vključil tudi newyorški škof kardinal Spellman.

Napad je doživel politično debato v OZN, čeprav so jo skušale ZDA preprečiti. Resolucija v prid Gvatemale je bila za dva glasova zavrnjena, Velika Britanija in Francija pa sta se glasovanja vzdržali.

S podkupovanjem oficirjev so Američani spravili v kaos vojsko. Arbenz je poskušal orožje izročiti civilnemu prebivalstvu, ohromljena vojska pa tega ni dopustila. Zanimivo je, da je bil v odpor proti Američanom in golpističnim vojakom vključen mladi in kasneje slovit Ernesto Guevara »el Che«, ki se je že leto mudil v tistih krajih. Pomagal je pri organizaciji odpora, na koncu pa se je moral zateči v argentinsko ambasado. Kasneje so ga izgnali iz države kot »nevarnega komunist«. Po aretaciji je izgnanstvo doletelo tudi Jacoba Arbenza Guzmána, ki je umrl v Mehiki leta 1971.

Namesto zametka socializma - skoraj deset let pred Kubo - se je v Gvatemali razbohotil lov na čarovnice. Vojska in policija sta pregledali okoli 72 tisoč ljudi. Osumljeni niso smeli razlagati z radijskim aparatom. Mnogo je bilo mučenja in tudi ubojev. Diktator Castillo Armas je med drugim izdal odlok, ki je odvzemal volilno pravico vsem nepismenim, ali trem četrtinam prebivalstva. Volitve so postajale le igrice oligarhije.

United Fruit, ki je vojaški poseg sprožila, je dobila nazaj vse svoje plantaže banan. Nova vlada je na njenih posestvih izrecno prepovedala delovanje sindikatov. Na kulturnem polju je bilo uničeno vse, kar je dišalo po revolucionarnosti. Knjig v Gvatemali sicer ni bilo veliko, na grmadah pa so končala tudi dela domačega pisatelja Miguela Angela Asturiasa, nobelovega nagradjenca in kritika bananskega imperija.

John Foster Dulles, tedanji jastrev v zunanem ministerstvu ZDA, je s posegom v Gvatemali dodatno uveljavil (po zgledu železne iz Evrope) »zaveso banan«.(dk)



SVETOVALNA SLUŽBA KAMEČKE ZVEZE

Ob trgatvi še nasveti za predelavo grozdja

Po predvidevanjih se je letošnja trgatva začela dva tedna pred normalnim časom, ki sovpadaja v Bregu približno z 10 – 15 septembrom na Krasu pa z 20 – 25 septembrom za bele, 10 do 15 dni kasneje, kar velja za obe območji, pa za rdeče.

Vremenski potek pa je letos pospešil zorenje grozdja, zato se je trgatva na Tržaškem začela za nekatere sorte in v bolj-ših legah že v zadnjem tednu meseca avgusta, v večjem številu pa so se vinogradniki odločili za to opravilo, predvsem v Bregu, ob tem koncu prejšnjega tedna.

Svetovalna služba Kmečke zveze je že opravila številne meritve sladkorne stopnje in kislosti grozdja, da bi svojim članom svetovala najprimernejši čas za trgatve.

Podatki analiz potrjujejo predčasno zorenje grozdja in s tem umestnost takojšnje trgatve belih sort. To seveda velja predvsem za Breg, v nekaterih ugodnejših legah in za zgodnje sorte, pa tudi za Kras, kjer se bo sicer začela v pretežni meri čez 10 – 14 dni. Kakovost grozdja je dobra, čeprav je povprečna vsebnost sladkorja rahlo izpod pričakovanih, saj ne presega, kljub številnim sončnim in toplim dnevom večletno povprečje. Malo pod povprečjem pa je vsebnost kislin, kar narekuje čim prejšnjo trgatve, sicer lahko kisline padejo na pre-nizke vrednosti.

Po zadnjem deževju so opazni napadi sive grozdne plesni (*Botrytis cinerea*), ki povzroča, čeprav ne v zaskrbljujočem obsegu, gnitje grozdja. Gnile grozde je treba odstraniti iz grozdne mase, ker je njihova prisotnost škodljiva za kakovost mošta in vina. Glede na zahtevnost opravil in posegov, ki spremljajo trgatve in predelavo grozdja v kleti, navajamo v nadaljevanju shemo predelave belega in rdečega grozdja. Ta shema naj bo osnova vinogradnikom in vinarjem pri posegih, ki spremljajo trgatve, je pa lahko prilagodljiva, upoštevajoč raz-

Deževje zadnjega obdobja je povečalo tveganje, da se na grozdju pojavi siva plesen (*botrytis cynerea*), zato je treba morebitne načete grozde odstraniti

KROMA



lične realnosti, tako v vinogradih kot v kletih.

SHEMA PREDELAVE BELEGA GROZDJJA

Začetek trgatve določimo na podlagi kontrolnih meritev sladkorja in kisline v vinogradu. Zdravo, obrano grozdje, ki je doseglo primerno sladkorno stopnjo in kisline, pripeljemo v klet celo in nepoškodovano. Čas od trgiranja grozdja do predelave naj bo čim krajši. S trgatvijo začnemo zgodaj zjutraj, ko je temperatura še razmeroma nizka in s tem preprečimo, da se segreje grozdna masa.

Drozganje in pecljanje: drozgi dodamo: 5 g K metabisulfit ali 2,5 g SO₂/100kg,

ali kombinacijo žvepla z askorbsko kislino, ki je oksidant (odmerki so odvisni od razmerja med sestavinama v raznih pripravkih in zato sledimo navodilom, ki spremljajo pripravek); v primeru prisotnosti gnilih jagod, odmerek K metabisulfit povečamo na 8 – 10 g / 100 kg grozdja; 20 g selekcioniranih kvasovk / hl mošta; 20 – 40 g hrane za kvasovke / hl mošta; 2 - 3 g encimov na 100 kg grozdja, ki razkrojijo celično membrano, kar omogoči stiskanje drozge v kratkem časovnem presledku po predelavi grozdja. Mošt naj ostane na drozgi 24 – 36 ur, da dobi vino snovi, ki so sortno tipične. Klobuk potapljam v kratkih časovnih presledkih (4 – 6 ur), da preprečimo oksidacijo zgornje plasti.

Prešanje; Fermentacija pri 18 / 20° C: temperaturo kontroliramo s hlajenjem mošta

Po burni fermentaciji dolijemo posodo. Mošt čistimo z uporabo bentonita ali drugih kompleksnih čistil.

Tiha fermentacija; Ob koncu tihe fermentacije opravimo zračen pretok – po pretoku obvezno žveplanje s 5 g K metabisulfit /hl.

SHEMA VINIFIKACIJE Z UPORABO SODOBNEJŠE TEHNOLOGIJE

Glej zgornjo shemo. Drozganje in pecljanje: 5 g K metabisulfit ali 2,5 g SO₂/100 kg. Prešanje. Hlajenje mošta na 10 stopinj C: enicimi za čiščenje 1-2 gr/ hl ali 60-100 g ben-

tonita. Čiščenje z bentonitom – 60-100 gr bentonita /hl mošta. Bistrenje mošta 12 ur. Odtočitev umazane usedline do čistega vina: selekcionirane kvasovke 20 gr/hl in hrana za kvasovke 20-40 g/hl.

Začetek fermentacije. Fermentacija pri 18 - 20 stopinj C.

Dolivanje posode. Nadaljevanje fermentacije (Tiha fermentacija). Ob koncu fermentacije 1. zračni pretok – po pretoku obvezno žveplanje s 5 gr/hl K metabisulfit.

RDEČE GROZDJJE

Začetek trgatve določimo iz kontrolnih meritev sladkorja v vinogradu. Zdravo, obrano grozdje, ki je doseglo primerno stopnjo sladkorja, pripeljemo v klet celo in nepoškodovano. V primeru, da imamo v vinogradu neenakomerno dozorevanje grozdja, se odločimo za predtrgatev bolj zrelih in obarvanih grozdov.

Drozganje in pecljanje; 5 gr/K metabisulfit ali 2,5 g SO₂/100 kg; 3 – 4 gr/hl encimov za ekstrakcijo barvil;

selekcionirane kvasovke 20 gr/hl mošta; hrana za kvasovke 20-40 gr/hl mošta. Maceracija;* potapljanje klobuka vsakih 6 ur; kontrola jagodne kožice, če se vsebuje barvila (roza barva proti soncu) in degustacija mošta, da ni preveč trpek; maceracijo prekinemo, ko postane kožica transparentna. *pri refošku in teranu je maceracija ponavadi daljša (5-7 dni) pri ostalih sortah (kabinet, merlot itd.) pa krajša (3-5 dni) Prešanje. Nadaljevanje fermentacije v nežveplanem sodu, po končani burni fermentaciji dolijemo posodo.

1. zračni pretok – obvezno žveplanje po pretoku s 3 gr K metabisulfit ali 1,5 g SO₂/hl.

Za dodatna pojasnila se vinogradniki lahko obrnejo na Svetovalno službo Kmečke zveze.

Svetovalna služba KZ

V SOBOTO, 22. SEPTEMBRA

Izlet Kmečke zveze na ljubljansko tržnico

Kmečka zveza prireja v soboto septembra izlet z avtobusom na osrednjo ljubljansko tržnico na Pogačarjevem trgu, kjer bo potekala že tradicionalna prireditve »Podeželje v mestu«. Na stojnicah se bodo kmetje iz celotne Slovenije in zamejstva (Italije in Avstrije) predstavili s krušnimi izdelki, domačimi siri, mesnimi izdelki, vrhunskimi vini, pecivi, zelenjavami in drugimi domačimi dobrotami.

Prireditve bo potekala med 8.00 in 15.00 uro, osrednji del prireditve s programom, na katero so vabljeni predstavniki vlade, parlamenta mestne in ostalih občin, se bo začel ob 10.00 uri.

Obisk slovenske prestolnice je že sam po sebi enkratni dogodek, ogled osrednje ljubljanske tržnice v soboto 22 kjer se bo mestu predstavilo slovensko podeželje v celoti, pa bo pravi praznik.

Vpisovanje v uradih zveze (040 – 362941). Cena izleta, ki vključuje samo prevoz je 15 evrov.

Obvestilo Kmečke zveze sadjarjem in vtnarjem

Na osnovi Ministrskega odloka z dne 22/03/2007 je AGEA (Agencija za plačila v kmetijstvu) objavila okrožnico, ki določa preventivni popis sadjarskih in vrtnarskih kmetij. Namen popisa je zbrati vse potrebne podatke, na osnovi katerih bo možno predvideti morebitne podpore sadjarsko – vrtnarskemu sektorju v okviru enotnih plačil, ki jih predvideva

skupna kmetijska politika (SKP).

Omenjeni ministrski odlok nalaga navedeni agenciji AGEA nalogo, da opravi popis sadjarsko – vrtnarskih podjetij osnovan na podjetniškem fasciklu posamezne kmetije, ki bo vključen v SIAN (Vsedržavni kmetijski informativni sistem) in ga upravljajo Centri za pomoč v kmetijstvu – CAA. Tak Center deluje tudi na Kmečki zvezi v Trstu, Gorici in Čedadu.

V okrožnici niso navedene količine in za katere sadjarsko – vrtnarske kulture bodo predvidene podpore (enotna plačila). Postopek bo verjetno uresničen s postopoma, skladno z napovedanimi spremembami skupne Kmetijske politike (SKP) po letu 2008.

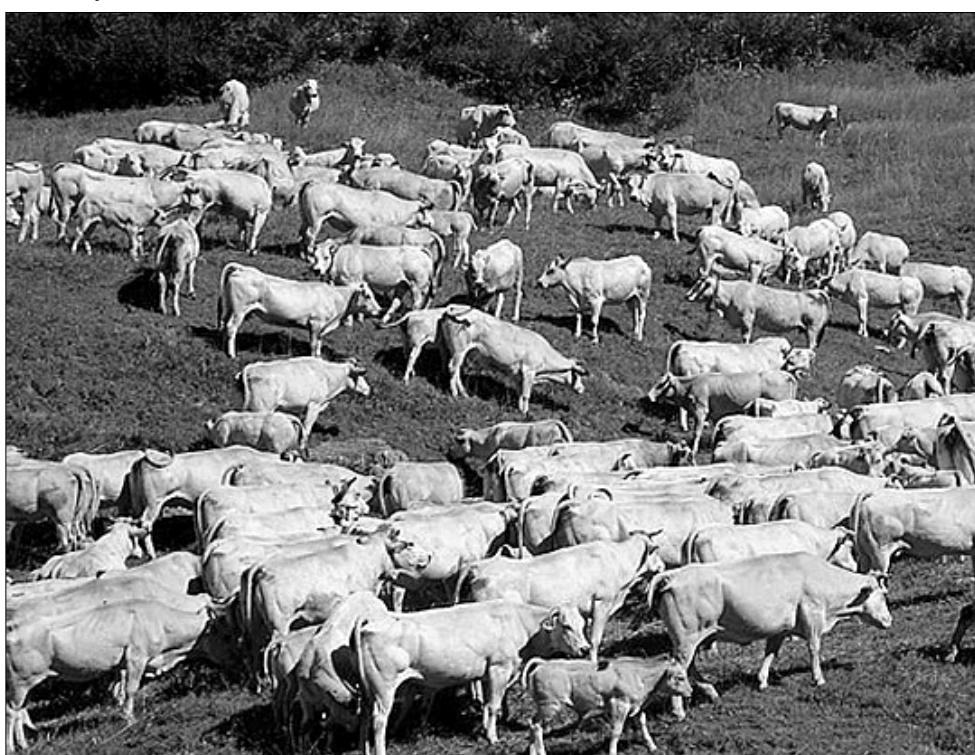
Pogoje za prijavo na preliminarni popis sadjarsko – vrtnarskih podjetij imajo tisti kmetje, ki obdelujejo vsaj 0,3 hektarjev (3.000 kv) kmetijskih površin, katerih posamezne parcele obsegajo vsaj 500 kvadratnih metrov.

Kot že navedeno morajo zainteresirane kmetije, ki se želijo prijaviti na preliminarni popis sestaviti s pomočjo Centrov CAA podjetniški fascikel, ki mora vsebovati vse podatke kmetije (sedež, vodja podjetja, seznam obdelanih parcel razdeljenih po kulturnih gojenjih v letu 2006).

Rok za prijavo na preliminarni popis zapade 14. septembra 2007. Uradi Kmečke zveze v Trstu, Gorici in Čedadu so na razpolago interesentov za morebitna navodila in pojasnila ter za sestavo prijav.

GOVEDOREJA - Po statističnih podatkih

Črede govedi se krčijo, druge rejene vrste so v porastu



V Italiji je vse manj goveje živine, vse več pa bivolvov, prašičev in drobnice

Po podatkih Zavoda za statistiko (Istat) se število govedi v Italiji že vrsto let krči. Tudi v letu 2006 se je trend upadanja nadaljeval. Število govedi se je zmanjšalo za 147.000 glav, od 6.256.000 na 6.109.000 (- 2,3%). Iz analize podatkov zadnjih 6 let je razvidno, da gre za pojav, ki se ponavlja vsako leto s povprečnim letnim krčenjem za 1,6%. Leta 2001 so italijanski rejci redili 6.739.000 glav govedi, lani pa 630.000 glav manj.

Krčenje je prizadelo v bolj ali manj isti meri vse kategorije govedi, od telet do junic, pitancev in molznic.

Slednjih je bilo v letu 2006 v italijanskih hlevih 1.814.000, 28.000 manj kot leto prej in 100.000 manj kot ob začetku desetletja. Vzroke za to gre iskati pri stalnem porastu proizvodnih stroškov mleka, katerega cena pa pada. Tudi pri pitancih ni stanje veliko boljše, saj prenizke tržne cene mesa ne krijejo proizvodnih stroškov.

Boljše je stanje pri reji bivolvov, prašičev in drobnice. Statistika o bivolvih nam pove, da jih je bilo lani 231.000, kar pomeni 12,7% več kot leto prej. Isto velja za prašičereje, ob 0,9% porasti rejnih prašičev, katerih

število je znašalo ob koncu leta 2006 9,3 milijonov. Bolj ali manj enaka slika se kaže pri ovcah, ki so dosegle s porastom + 3,4%, 8,2 milijonov glav, medtem ko je bil porast števila koz manjši (+1,1%), njihovo število pa se bliža milijonu (959.000 glav).

Slika italijanske živinoreje je pozitivna, kot nam potrjujejo podatki o porastu staleža rejnih živalskih vrst, žal z izjemo govedi, ker je gospodarnost govedorejskih obratov močno načeta predvsem zaradi vse ostrejših konkurence držav, v katerih so proizvodni stroški mleka občutno nižji.



MADRID - Slovenci so si z zmago proti Turčiji drugič v zgodovini evropskih prvenstev zagotovili napredovanje v četrtfinale že v prvem kolu drugega dela. V preostalih dveh srečanjih proti Nemčiji (ponedeljek, 21.30) in Litvi (sreda, 21.30) pa si bodo skušali izboriti čim boljše izhodišče pred zaključnimi boji.

Slovenska prevlada na igrišču proti Turkom se je začela že v prvem delu, čeprav s prvim polčasom zagotovo noben od trenerjev ni bil zadovoljen. Bogdan Tanjevič z igro svojih reprezentantov v napadu, Aleš Pipan pa s predstavo Slovenije pod lastnim obročem. Začetna trema se je razlegla v drugi četrtini, ko so Slovenci povedli na 27:17. Prvo turško izenačenje in vodstvo sta prišla šele v tretji četrtini, čemur pa so Slovenci primerno odgovorili z delnim izidom 10:0 (2 koša Nesteroviča in dve zaporedni trojki Slokarja). Z agresivno obrambo in hitro igro v zadnji četrtini so Pipanovi fantje odigrali delno tako, kot smo jo bili vajeni v predtekmovanju proti Italiji, Poljski in Franciji. Igralci so dihal kot eden, se pogumno postavili v obrambi ter ustavili skok Turčije v napadu. Plus 15 po zabijanju Nesteroviča pet minut pred koncem je pomenilo v bistvu že konec tekme in končno zmago zelenih, ki so se tako oddolžili za pekoč poraz, ki so ga doživeli na svetovnem prvenstvu.

Ob Sloveniji si je mesto v četrtfinalu že v prvem kolu drugega dela zagotovila Litva, medtem ko so Italijani, ki so napredovali v drugi del brez točk, zapravili večino možnosti za uvrstitev med osem najboljših reprezentanc. Tekma je bila v drugem polčasu zelo izenačena, odločitev o zmagovalcu pa sta prinesla najboljša posameznika Litve Rimantas Kaukenas (22 točk) in Šarunas Jasikevičius (13).

Po petih minutah igre na začetku tekme je kazalo, da bo Litva zlahka prišla do zmage (15:7), toda vztrajnost je bila Italijanom poplačana. Prav v zadnjih sekundah prvega polčasa so tudi po zaslugi kančaka sreče prišli zgolj na točko zaostanka. V drugih dvajsetih minutah sta se ekipi izmenjavali v vodstvu, večkrat je sicer vodila Litva, tehtnica pa se je na stran slednjih nagnila v zad-

KOŠARKA - Evropsko prvenstvo v Španiji

Slovenija gre naprej »Azzurri« še niso odpisani

Slovenci so nadigrali Tanjevičeve Turke - Italijani so bili enakovredni Litvi



Italijanska obramba je bila večkrat premalo pozorna

ANSA

njih treh minutah. Pri izenačenju na 72 je Kaukenas zadel trojko, v naslednjem napadu pa je dva prosta meta vknjžil še Jasikevičius.

Slovenija - Turčija 66:51 (20:15, 31:29, 46:40)

SLOVENIJA: Lakovič 5, Dragič 11 (5:8), Nesterovič 13 (3:3), Smodiš 9 (6:6), Slokar 12 (1:2), Jagodnik 5 (1:2), D. Lorbek 7 (1:1), E. Lorbek 4.

TURČIJA: Arslan 1 (1:3), Atsur 5, Ilyasova 2, Kutluay 6 (2:2), Gonlum 4, Okur 14 (2:5), Peker 2 (2:2), Turkoglu 17 (2:4).

PROSTI METI: Slovenija 17:22, Turčija 9:16. MET ZA DVE TOČKI: Slovenija 17:33, Turčija 15:37. MET ZA TRI TOČKE: Slovenija 5:19 (Slokar 3, Smodiš, Lakovič),

Turčija 4:25 (Okur 2, Turkoglu, Atsur). SKOKI: Slovenija 28 (29 + 9), Turčija 37 (23 + 14). OSEBNE NAPAKE: Slovenija 18, Turčija 25.

Litva - Italija 79:74 (21:13, 40:39, 62:61)

LITVA: Kaukenas 22 (2:2), Maciulis 6 (4:6), D. Lavrinovič 11, Šiškauskas 7 (3:5), Songaila 8 (2:4), Kleiza 8, K. Lavrinovič 4 (2:4), Jasikevičius 13 (6:6).

ITALIJA: Belinelli 9 (1:1), Basile 13 (1:1), Soragna 8, Marconato 10 (1:3), Mordente 6 (2:2), Bargnani 15 (2:3), Bulleri 9 (1:2), Di Bella 2 (2:2), Gigli 2.

SKOKI: Litva 44 (28 + 16), Italija 29 (20 + 9). OSEBNE NAPAKE: Litva 18, Italija 25. PET OSEBNIH: Gigli (33).

Včerajšnji izidi

Francija - Nemčija 78:66, Italija - Litva 74:79, Turčija - Slovenija 55:61. **Vrstni red v skupini F:** Litva, Slovenija 6, Francija 5, Nemčija 4, Italija, Turčija 3.

Danes

Skupina E: Portugalska - Izrael, Grčija - Hrvaška, Rusija - Španija.

Jutri

Skupina F: Italija - Turčija (16.30), Nemčija - Slovenija (21.30), Litva - Francija.

POSLEDEK - Po svetovnem prvenstvu v atletiki v Osaki

Rekordi »z brado« še varno na svojih mestih Jarmila Kratochvilova na 800 m vztraja od leta 1983

Bolj malo rezultatov komaj končanega svetovnega atletskega prvenstva bo zapisanih na seznamih najboljših dosežkov. Sicer ne preveč mrzlično smo pričakovali, da se bo nekaj le premaknilo v Osaki, na koncu pa zbero rekordov ni bilo ničesar. Pravi starosta statistikov je univerzitetni profesor Roberto Quercetani iz Firenc. Med njegovimi najbolj znanimi zbirkami je knjiga s tisoč najboljših rezultatov vseh časov. Če je prišlo v desetletju po izdaji prve knjige do zelo številnih premikov pod samim vrhom, je sama konica, ki jo seveda predstavlja svetovni rekord, dokaj obremenjena z leti. Naravnost porazna pa je v smislu svežine vsebina rezultatov za ženske. Najstarejši svetovni rekord v panogah olimpijskega sporeda je čas 1:53,28 na 800 m, ki ga je že leta 1983 dosegla Jarmila Kratochvilova (Česka, tedaj z oznako ČSSR). Dve leti mlajši je čas 47,60, v katerem je Marita Koch pretekla 400 metrov. Točno dvajset let je star rekord v skoku v višino (209 cm), ki je v Osaki doživel prvi resen naskok. Iz leta 1987 je tudi danes nedosegljiva in celo nepojmljiva mera 22,63 m, do katere je poletela krogla Natalije Lisovskaje. Močno je spiske rekordov za ženske obremenilo leto 1988. Ocenili bi lahko, da so tudi v športu slutili bližajoče se epohalne politične spremembe in po lastnih močeh prispevali, da bi svoja varianta čim dlje ostala zapisana v zgodovini. V sprintu je tedaj iz precejšnje anonimnosti prodrla Florence Griffith s časoma 10,49 in 21,34. Na 100 in 200

m bi bil njen naskok pred sedaj najboljšimi med tremi in štirimi metri. Na bolgarskih tleh je ovire kot koblica preskakovala Jordanka Donkova s časom 12,21, medtem ko se sedaj ure ustavijo donkova, ali 1 (!) cm nad dovoljenim. Donkova je še prej dosegla tudi 12,27. V rekordnem teku (balkanske igre) je tedaj tekla tudi mlada Brigita Bukovec. Galina Čistjakova je po svoje prispevala, da bo ostal Leningrad zapisan v sovjetski inačici. V današnjem SanktPeterburgu je namreč dosegla 7,52 m daljini. Ta rekord je moral odbiti frenetične napade, ker so hoteli Italijani na vsak način ovrednotiti visoko ležeči Sestrieres (2038 m). FIAT je tam zgradil moderno atletske stezo. Leta 1992 je slovit Nemka Heike Drechsler tam skočila 7,63 m, s spominom pri malverzaciji v skoku v daljino na SP v Rimu (primer Evangelisti), pa so odkrili, da je vetromer med skokom kazal 2,01 m na sekundo, ali 1 (!) cm nad dovoljenim. Veter je tam pokvaril praznik tudi leto prej, vendar je tedaj šlo za pravi orkan. Itak svetovni rekorder Powell je namreč skočil kar do 8,99 m s pomočjo vetra pri 4,4 m na sekundo. Dve leti kasneje bi kmalu skuhalo novo kašo. Na vetromer so dejansko pozabili in se o napaki zavledli, ko je Kubanec Pedroso poletel do 8,96 m. Kaj sedaj? Potrebno je bila povrnitev k resnosti, ker bi zadeva lahko izpadla kot show. Pedroso je skočil točno ob 11.15. Vetromer namenjen teku na 100 metrov je prav v tisti uri pokazal +4,7 m/sek, v razmahu ene ure pa brzine med 3,1

in 5,1 m/sek. Z neznanim kriterijem so rezultatu najprej pripisali veljavnih 1,2 m/sek, nato pa vse skupaj razveljavili. S Kube je prišlo celo nekaj politično obarvanih pripomb, jasno pa je bilo, da je bil veter premočan. Povratek v ženski kurnik ponuja tudi fantastičen met diska do 76,80 m Gabriele Reinisch (NDR) in nepojmljiv sedmerboj za 7291 točk Jackie Joyner (ZDA), katerega švedska blondinka Kluff nikoli ne bo izboljšala. Sama si je s tem v zvezi zgradila tolažilo, da je rekordi ne zanimajo. Kar seveda ni res. Iz omenjenih zlatih časov sta tudi rekorda v obeh štafetah. V moški konkurenci sta rekorda z brado dva: pred dnevi smo pisali o metu kladiva (1986), isto starost pa ima tudi disk Juergena Schulta (NDR) pri 74,08 m. Precej je pri moških najboljših znamk iz prve polovice 90. let: Young (400 m ovire 46,78), Sotomayor (višina 245 cm). Bubka (6,14 m skok s palico) in Edwards (18,29 m troskok). Pri metih je danes težje razumljiv sunek Barnesa do 23,12 m v kroglu (1990), medtem ko so zadevo v metu kopja rešili s koncem leta 1985 (rekord je dosegel nevarni 104,80 m) z novo vrsto orodja. Konec naslednje sezone so uradno vpisali novo znamko 85,74 m. V desetih letih jo je Jan Železny povlekel do 98,48 m. Čisto na koncu manjša zanimivost: na seznamu celinskih rekordov je zabeležen tudi Trst! Na Kolonji je 15.7.2001 Juan Ignacio Cerra (Argentinc, ki živi v Italiji) kladivo zalučal do 76,42 m južnoameriškega rekorda. (dk)

Višješolci pozor!

NAGRADA ŠPORT IN ŠOLA

prijave na razpis sprejemamo do 22. 09. 2007

Podrobnejše informacije na
www.zssdi.it

ali v uradih
 Združenja slovenskih športnih društev v Italiji
 v Trstu, ul. Cicerone 8, tel. 040 635527
 in Gorici, C.so Verdi 51/int, tel. 0481 33029



NOGOMET - Kvalifikacije za Euro 2008

Pravična delitev točk med Italijo in Francijo

Donadonijevi varovanci so v prvem polčasu igrali bolje - Nekulturni navijači

SKUPINA A

Izidi Srbija - Finska 0:0, Portugalska - Poljska 2:2

Poljska	10	6	2	2	17:9	20
Srbija	8	4	3	1	10:4	15
Finska	9	4	3	2	9:5	15
Portugalska	8	4	3	1	17:7	15
Belgija	8	2	1	5	5:10	7
Armenija	7	2	1	4	3:7	7
Kazahstan	8	1	3	4	5:11	6
Azerbajdžan	8	1	2	5	4:17	5

PRIHODNJI KROG (12.9.) Finska - Poljska, Kazahstan - Belgija, Portugalska - Srbija.

SKUPINA B

Izidi Gruzija - Ukrajina 1:1, Škotska - Litva 3:1, Italija - Francija 0:0.

Francija	8	6	1	1	15:2	19
Škotska	8	6	0	2	16:7	18
Italija	8	5	2	1	13:6	17
Ukrajina	7	4	1	2	9:7	13
Litva	8	2	1	5	5:10	8
Gruzija	8	2	1	5	14:14	7
Ferski otoki	8	0	0	8	2:27	0

PRIHODNJI KROG (12.9.) Ukrajina - Italija, Francija - Škotska, Litva - Ferski otoki

SKUPINA C

Izidi Moldavija - Norveška 0:1, Madžarska - BiH 1:0, Malta - Turčija 2:2.

Grčija	7	6	0	1	12:5	18
Norveška	8	5	1	2	18:6	16
Turčija	7	4	2	1	18:8	14
BiH	8	4	1	3	14:15	13
Madžarska	8	3	0	5	8:14	9
Malta	8	1	2	5	7:17	5
Moldavija	7	0	2	5	3:14	2

PRIHODNJI KROG (12. 9.): Norveška - Grčija, Turčija - Madžarska, BiH - Moldavija.

SKUPINA D

Izidi San Marino - Češka 0:3, Wales - Nemčija 0:2, Slovaška - Irska 2:2

Nemčija	8	7	1	0	31:4	22
Češka	8	5	2	1	18:4	17
Irska	8	4	2	2	14:10	14
Slovaška	7	3	1	3	17:13	10
Wales	7	2	1	4	8:11	7
Ciper	6	1	1	4	9:16	4
San Marino	7	0	0	7	1:39	0

PRIHODNJI KROG (12.9.): Češka - Irska, Slovaška - Wales, Ciper - San Marino

SKUPINA E

Izidi Anglija - Izrael 3:0, Rusija - Makedonija 3:0, Hrvaška - Estonija 2:0

Hrvaška	8	6	2	0	18:4	20
Rusija	8	4	3	0	14:1	18
Izrael	9	5	2	2	17:10	17
Anglija	8	5	2	1	15:2	17
Makedonija	8	2	1	5	6:10	7
Estonija	7	2	0	7	0:14	0
Andora	7	0	0	7	1:29	0

PRIHODNJI KROG (12.9.): Andora - Hrvaška, Makedonija - Estonija, Anglija - Rusija.

SKUPINA F

Izidi Švedska - Danska 0:0, Latvija - S. Irska 1:0, Islandija - Španija 1:1

Švedska	7	5	1	1	14:4	16
Španija	8	5	1	2	14:7	16
S. Irska	7	4	1	2	10:8	13
Danska	6	3	2	1	9:2	11
Latvija	7	2	0	5	5:7	6
Islandija	8	1	2	5	6:16	5
Liechtenstein	7	1	1	5	4:18	4

PRIHODNJI KROG (12.9.) Islandija - S. Irska, Španija - Latvija, Danska - Liechtenstein

SKUPINA G

Izidi Belorusija - Romunija 1:3, Nizozemska - Bolgarija 2:0, Luksemburg - Slovenija 0:3

Romunija	8	6	2	0	17:5	20
Nizozemska	7	5	2	0	10:3	17
Bolgarija	8	4	3	1	11:6	15
Albanija	7	2	3	2	8:6	9
Belorusija	8	2	1	5	11:18	7
Slovenija	8	2	1	5	8:12	7
Luksemburg	7	0	0	7	1:14	0

PRIHODNJI KROG (12.9.): Slovenija - Belorusija, Bolgarija - Luksemburg, Albanija - Nizozemska

Francoski branilec Lilian Thuram in Alessandro Del Piero: nekdanj soigralca pri Juventusu, sinoči pa nasprotnika

ANSA

NOGOMET - V skupini G

Druga slovenska zmaga proti Luksemburgu

Luksemburg - Slovenija 0:3 (0:2)

STRELCA: Lavrič v 7. in 48. min., Novakovič v 36.

LUKSEMBURG: Joubert, Bigard, Hoffmann, Strasser, Peiffer (od 51. Da Mota), Lombardelli (od 46. Payal), Ferreira, Mutsch, Peters, Bettmer, Huss (od 63. Kitenge).

SLOVENIJA: S. Handanovič, Brečko, Mörec, Kokot, Zlogar (od 82. Cipot), Koren, Kirm (od 64. Komac), Stevanovič, Vrščič (od 78. Mihelič), Lavrič, Novakovič.

LUXEMBOURG - Slovenska vrsta je v Beneluksu vendarle vpisala drugo zmago v kvalifikacijah za Euro 2008. Tudi prvič je bil njena »žrtev« Luksemburg, ki se je včeraj še enkrat več izkazal za precej skromnega tekmeča in ni bil niti blizu prvi zmagi po 12 letih v kvalifikacijskih tekmah bodisi za EP bodisi za SP. Tako je kljub dokaj neambiciozni igri tekmeča v prvem polčasu (po napakah posameznikov) Sloveniji hitro dovolil zadetka, ki sta odločila zmagovalca.

V drugem polčasu, ki je bil večinoma podobno »dolgočasen« kot tisti s prve tekme v Celju, je sicer kakovostno veliko boljša Slovenija - kljub temu, da je igrala brez celotne »standardne« zadnje vrste - brez težav še oplenitila uspeh v Luksemburgu, a v sredo bo proti Belorusiji za napovedano zmago vseeno morala pokazati bistveno več.

Nogometna predstava v prvem polčasu je ustrezala položajema, ki ju obe reprezentanci trenutno držita na lestvici skupine G. Maloštevni gledalci, med katerimi je bilo sicer kar nekaj slovenskih, niso imeli veliko razlogov za zadovoljstvo. Napovedane odločne, napadalne igre Keko-vih izbrancev ni bilo od nikoder, posledično pa niti priložnosti.

Že v uvodnih minutah drugega polčasa so slovenski reprezentanti izpeljali dotlej najlepšo akcijo na tekmi. Mišo Brečko je prodrl po desni strani in podal v sredino kazenskega prostora, tam pa je bil najvišji Lavrič, ki je z glavo dosegel še svoj drugi gol na tekmi. Že nekaj trenutkov zatem so prek Husa zapretili še Luksemburžani, a iztržili le udarec iz kota. Po visokem vodstvu se je igra še bolj umirila, za malce razburjenja sta s spodobnimi streli poskrbela le »rezervista« Daniel da Mota (dvakrat) in Kitenge. Ob koncu tekme je najlepšo priložnost za gostitelje napravil Ma-

rio Mutsch, njegov močan strel z 20 metrov je Handanovič odbil v kot, Lavrič in Robert Koren pa sta v sodnikovem podaljšku nespretno zapravila priložnosti za izdatnejšo zmago.

Udinese boljši od Hita

NOVA GORICA - Nogometaši Hita Gorice so s prijateljsko tekmo z Udinesejem počastili 60-letnico obstoja kluba. Na srečanju v športnem parku so se bolje odrezali gostje in zmagali z 2:0 (0:0). Za Udinese sta zadela Siqueira in Paolucci. Osrednji del prireditve ob 60-letnici kluba so bili govori predsednika Športnega društva Gorica Viljema de Bree, župana Mirka Brulca in dolgoletnega kapetana Gorice Mirana Srebrniča, ki se je na tekmi z Udinesejem tudi uradno poslovil od aktivnega igranja.

NOGOMET - Za Triestino zahteven domač nastop proti Lecceju

Granoche in Graffiedi boljša od Abbruscata in Tiribocchija?

Triestina prvenstva ni začela ravno spodbudno in je z eno točko po dveh nastopih že rahlo v vrtincu. Zlasti poraz proti Chievu je bil za marsikoga težko prebavljiv. Navijači pričakujejo torej prvo zmago Maranove črte, čeprav na danes ob 15. uri na prenovljeno zelenico stadiona Rocco stopil zelo soliden nasprotnik. Lecce ima namreč nekaj zelo kakovostnih igralcev zlasti na sredini (med drugim tudi nekdanji igralec Triestine Munari) in napadu. V konici lahko trener Papadopulo računa na eksplozivno dvojico Abbruscato-Tiribocchi, prava zmes atletske postavnih in tehnično dobro podkovanih igralcev, ki bodo nedvomno dokaj zaposlili obrambno vrsto Triestine. V prvih dveh nastopih je Lecce upravičil vlogo favorita in s šestimi točkami deli z Modeno in Brescio prvo mesto na lestvici.

Pri Triestini se bo verjetno trener Maran odločil za nekoliko spremenjeno postavitev, kjer naj bi dobila mesto tako Granoche kot Graffiedi. Doslej sta se ta dva igralca izmenjavala v konici napada, tokrat pa bosta zaigrala skupaj. Strateg iz Trenta želi namreč preizkusiti shemo 4-4-2, za premoč po pasovih pa naj bi skrbela Sgrigna in Testini. Bomo videli, če bo doprinos teh dveh igralcev občutnejši kot na prvem domačem srečanju proti Messina.

V obrambi dvomov skorajda ni; le na desnem pasu ni še padla dokončna izbira, čeprav je Milani v prednosti nad Peano. Na sredini je gotov mesta Allegretti, ob boku pa naj bi mu stal Gorgone.

Italija - Francija 0:0

ITALIJA (4-1-4-1): Buffon; Oddo, Cannavaro, Barzagli, Zambrotta; De Rossi; Camoranesi (od 58. Perrotta), Gattuso, Pirlo, Del Piero (od 83. Di Natale); Inzaghi. Trener: Roberto Donadoni.

FRANCIJA (4-4-2): Landreau; Diarra, Thuram, Escude, Abidal; Ribery (od 87. Toulalan), Vieira, Makelele, Malouda; Henry, Anelka. Trener. Pierre Mankowski (Domenech je bil diskvalificiran)

Sodnik: Lubos Michel (Slovaška).

MILAN - Italija - Francija je bila prav gotovo »derbi« tekma sinočnih kvalifikacij za evropsko prvenstvo 2008, ki bo v Švici in Avstriji. Na milanskem San Siru (stadion je bil nabito poln, okrog 80 tisoč gledalcev, milanska blagajna pa je bila bogatejša za več kot milijon evrov) je pred in med tekmo vladalo izjemno vzdušje. Dodati moramo, da so navijači pred srečanjem izžvižgali Marsejezo, zatem pa je približno pet tisoč glava množica Francozov isto storila z italijansko himno. Selektor Roberto Donadoni, ki danes praznuje 44. rojstni dan, je poslal na igrišče zelo bojevito enajsterico. Vseh enajst »azzurrov« se je proti Franciji pomerilo tudi v finalu svetovnega prvenstva v Berlinu. Uvodne minute so minile v znamenju premoči gostiteljev, čeprav smo morali za prvo resno priložnost čakati vse do 32. minute, ko je Del Piero zgrešil z zelo dobre pozicije. Minuto kasneje je bil znova nevaren Pippo Inzaghi. Francoze je rešila prečka. Gostje so prvič zaposlili vratarja Buffona v 41. minuti, ko je nevarno streljal Ribery.

Tudi drugi del je minil v znamenju rahle premoči »azzurrov«, ki pa so počasi prepuščali pobudo Francozom. V 6. minuti je nevaren strel sprožil Anelka, Buffon je bil kot vedno na svojem mestu. V zadnjem delu tekme so fizično bolje pripravljene »bleus-i« prevzeli pobudo v svoje roke. Rezultat pa se do konca tekme ni spremenil.

Selektor Donadoni je bil po tekmi zadovoljen s svojimi varovanci: »Igrali smo dobro. Francija je odlična ekipa, ki lahko v vsakem trenutku doseže zadetek. Na koncu smo nekoliko trpeli, toda povsem upravičeno, saj smo v prvem polčasu porabili veliko goriva.«

NOGOMET

Slab nastop Avstrije ob odprtju stadiona

CELOVEC - V koroški prestolnici so petek zvečer s tekmo Avstrija - Japonska slavnostno odprli novi celovški nogometni stadion, ki je bil zgrajen za evropsko nogometno prvenstvo Euro 2008. Ob 20.24 uri je zvezni kancler Alfred Gusenbauer ob navzočnosti 26.000 obiskovalcev slovesno odprl nov stadion in ob tem dejal, da gre za športni center, s katerim se bo Avstrija med Euro 2008 lahko dostojno predstavila svetu. Takoj po uradnem delu se je s tekmo Avstrija proti Japonski začel nogometni »turnir celin«, pri katerem poleg Avstrijcev in Japoncev sodelujeta še nogometni reprezentanci Švice in Čila. Žal je publika videla izredno slabo igro avstrijske reprezentance, neučinkovitost japonskih napadalcev pa je domačinom zagotovilo le še neodločen rezultat. Pri strelajnu enajstmetrovk so Avstrijci imeli nekaj več sreče in s 4:3 premagali moštvo iz dežele vzhajajočega sonca. Nov stadion, ki bo stal blizu 70 milijonov evrov, bo že v torek gostil drugi krog turnirja. Tokrat je na sporedu tekma med Švico in Japonsko. Tudi za to tekmo je prodanih že nad 15.000 vstopnic. V včerajšnji tekmi na Dunaju so obiskovalnci namreč videli lep nogomet in tesno zmago Švice proti Čilu (2:1). (I.L.)

Alonso s prvega mesta

MONZA - Španec Alonso (McLaren-Mercedes) je bil najhitrejši v kvalifikacijah za današnjo dirko formule 1 v Monzi in bo VN Italije (ob 14.00 po Rai1) začel s prvega startnega mesta. V prvi vrsti bo še njegov moštveni kolega in vodilni v skupnem seštevku, Britanec Hamilton. Iz druge vrste bosta startala Brazilc Felipe Massa (Ferrari) in Nemec Nick Heidfeld (BMW Sauber).S petega mesta bo dirko začel Finec Raikkonen (Ferrari), ki se je včeraj zaletel v zid, a na srečo jo je odnesel brez hujših posledic.

Bejzbol: »azzurri« ok

BARCELONA - V 1. krogu evropskega prvenstva v bejzbolu je Italija z gladkim 13:0 premagala Ukrajino.

Vaterpolo: Slovenija ko

BRATISLAVA - Evropske kvalifikacije za OI: Nemčija - Slovenija 6:11, Italija - Makedonija 12:5.



ODBOJKA - Evropsko prvenstvo za moške v Rusiji

»Azzurri« že v drugem krogu Matejeva obramba in prve tri točke

Slovenija s tretjim porazom se že poslavlja od EP-ja - Danes ob 15.30 Italija proti Bolgariji

MOSKVA/SANKTPETERBURG - Italijanska reprezentanca se je z zmago proti Hrvaški, na kateri je prvič na letošnjem celinskem prvenstvu nastopil tudi zamejski odbojkar Matej Černic, že uvrstila v drugi krog, slovenski odbojkarji pa po tretjem zaporednem porazu zapuščajo evropsko prvenstvo.

Tretji dan prvenstva Stare celine ni minil brez presenečenj. Prvič: na igrišče je stopil Matej Černic, ki je suvereno odigral zadnja dva niza proti Hrvatom. Drugič: v skupini D, v kateri igra tudi Italija, je favoritka Bolgarija klonila proti Finski s 3:0. Rezultat pa je osrečil »azzurre«, ki so si tako zagotovili boljši izhodišni po-

ložaj pred današnjo tekmo proti bronastim iz zadnjega svetovnega prvenstva Bolgarom (15.30).

V italijanskem taboru so zmago proti mladi ekipi Hrvaške pričakovali, a jih je kljub temu predvsem v prvem delu srečanja presenetila. V vseh treh nizih je bila igra izenačena, na koncu pa so le prevladali izkušenejši »azzurri«. Ključ do zmage so bili predvsem odlični bloki Tencatija (skupno 6) in Mastrangela (5, tri samo v končnici zadnjega niza) in napadalna igra. Vstop Mateja Černica v tretjem nizu je okrepil predvsem obrambo in sprejem, na mreži pa je osvojil 3 točke.

Slovenija je tudi drugi nastop na celinskem prvenstvu končala že v kvalifikacijah. Francija je tudi brez poškodovane prvega podajalca Pujola prevladala v vseh treh nizih, tako da je bil poraz Slovencev neizbežen.

Italija - Hrvaška 3:1 (26:24, 23:25, 25:23, 25:18)

ITALIJA: Mastrangelo 13, Vermiglio 2, Farina (L), Paparoni 6, Cisolla 15, Tencati 12, Fei 24, Perazzolo, Černic 3. NV: Sala, Savani, Mattera.

Slovenija - Francija 3:0 (17:25, 18:25, 13:25)

SLOVENIJA: Satler, Čebren 4, Pleško 7, Škorc (L), Gasparini 4, Pajenk 6, Kkomel 7, Vidič, Vinčič 1, Urnaut 3, Flajs 4.

KVALIFIKACIJE ZA GRAND PRIX 2008: Italija - Bolgarija 3:1.

»Azzurra« Luca Tencati in Alessandro Paparoni skušata z blokom zaustaviti napad Hrvata Igorja Omrčena

ANSA



REPORTAŽA - Ogled madridskega derbija Real - Atletico na stadionu Santiago Bernabeo

Real Madrid, desničarji in »colhonerosi«

Kakih tisoč navijačev Atletica v dresih svoje ekipe se je mirno sprehajalo med 70-krat večjo množico pristašev Realu - Desničarska gesla, ki niso tuja delu navijačev Triestine

Vsak navijač dobro ve, kako je v urah pred pomembno tekmo: nervoza, mravljinčenje v želodcu in končno odhod proti stadionu. To se ponavadi dogaja samo za eno ekipo, tisto za katero pač navijaš. Pomembnih tekem je v zadnjih par letih Triestina igrala tako malo, da bi se s težavo spomnil poštenega mravljinčenja. Nikoli pa si ne bi mislil, da bom določeno neučakanost doživel zaradi tekme, katere rezultat mi je bil dobesedno deveta briga. Dopust v Španiji sem združil tudi z ogledom tekme Real Madrida, na veliko srečo pa je koledar prvemu kolu namenil ravno mestni derbi z Athleticom. No, in priznam, da mi popoldan pred tekmo ni bilo vseeno, da bom zvečer gledal tekmo na Santiagu Bernabeu.

Že navzven je stadion pravo svetišče. Dobri dve uri pred tekmo so bile vse ulice okoli stadiona, ki je skoraj v središču Madrida, natrpane s hinchasi: domačimi »madridisti«, kajti Real Madrid v Španiji ni Real, pač pa Madrid, in gostujočimi »colhonerosi«, po domače štr'macarji, kajti dres Atletica z navpičnimi belordečimi progami se je nekomu pač zdel še najbolj podoben štr'macu! Kljub določeni mobilizaciji policije težav ni bilo na vidiku. Kljub nemajhnim količinam piva, ki so se točile po okolišnjih barih, se je kakih tisoč navijačev Atletica v dresih svoje ekipe mirno sprehajalo med 70-krat večjo množico pristašev Realu. Del teh je »bivakiral« pred vstopom na častno tribuno, da bi od blizu videlo vse mogoče mogočnejše, ki za nič na svetu ne bi zamudili otvoritve sezone na Bernabeu. Skrbni, če bo prošnji za akreditacijo ugodeno, so bile povsem odveč. Z novinarsko vstopnico v roki mi ni bilo odveč pozirati s kolegico televizije Real Madrida, je pa ta v zameno dobila izvirno mnenje slovenskega »kolega«.

Vstop na Bernabeu je osupljiv. Spomin na Nou Camp in San Siro zvoedeni. Če je Bernabeu Sikstinska

Politika je prisotna tudi na španskih tribunah



kapela, sta preostala dva stadiona največ drugorazredni galeriji. Stadion se polni, kotel bobni... vse do 30. sekunde tekme, ko za Atletico zadene »Kun« Aguero! Tišina je neizprosna, le v skrajnem zgornjem kotičku stadiona prekipava tisočERICA, Atleti! Atleti! Že dva tedna sem v Španiji sledil neizprosnim komentarjem, kajti Madrid v pripravljalnih tekmah ni blestel. Nekateri so že pogrešali Capella in Schusterja pripisovali dokaj kratko dobo obstoja na klopi. Proti koncu prvega polčasa Real Madrid izenači, zadene pa Raul, ki bi ga mnogi nezadovoljneži najraje videli na klopi ali v pokoju.

Ta igralec je resnično simbol kluba, vsak njegov dotik žoge pospremi ovacije. Drugi polčas je manj zanimiv, vse dokler v 83. minuti za (dokončno) vodstvo Madrida ne zadene Sneijder. Tedaj se z verige utrga tudi številni uglajeni gospodje, ki na tekmo pridejo v obleki in kravat in jim ni žal za vstopnico odšteti 200 in več evrov.

Sicer pa moram tudi povedati, da klasičnega navijanja, kot ga poznamo mi, na Bernabeu ni. Je 70 tisoč »uuuu-jev«, ko žoga oplazi vratnico in 70 tisoč ovacij za Raula, vse skupaj pa izpade veličastno predvsem zaradi svetniškega prizorišča.

Edini, ki se nekako trudijo, malo mahajo z zastavami in poskušajo nekaj zapeti so Ultras Sur. Njihova politična usmerjenost, skrajna desnica, je znana. Voditelji španske desnice so v njihovih očeh zmerni liberalci, edini idol, se ve poleg Raula, pa El Caudillo, Franco. Čas se je zanje ustavil sredi 70-ih let. Sredi prvega polčasa razobesijo transparent »Casapound non si tocca« (Casapound je skrajno desničarski socialni center v Rimu) in večkrat zapojejo znani »Boia chi molla...«. Presenetljivo, a niti preveč. Bili bi odlični prijatelji s tržaškimi ultrasi.

Vendar Madrid kot 5 milijonska

metropola vendarle ni le Real Madrid (in Atletico). V nedeljskem časopisu vidim, da bo v prvem kolu 3. lige doma igral tudi Rayo Vallecano. Večini to ime ne bo pomenilo pravičesar, je pa to klub, ki je svojčas igral tudi v najvišji konkurenci ter pošteno grenil življenje tudi Madridu. Izhaja iz delavske četrti Vallecas in metro »linea 10« prevozi kar nekaj postaj, preden prispe na postajo, kjer je stadion. Množičnost je primerna dogodku, tekmi tretje lige pač, vendar je vzdušje izredno pristno. Klub je trdno zakoreninjen v svoje mikro-okolje, društvena gostilna, v kateri diši po pečenem mesu in (-spet) tečejo velike količine piva, bi znala biti celo pomembna postavka v proračunu. Rayo Vallecano ni le nogometni klub, je tudi fundacija, ki skrbi za socialno ogrožene otroke v tej četrti, ki je do pred nekaj desetletji veljala za eno izmed bolj problematičnih v Madridu. Ni treba biti preveč pametni, da novinarska akreditacija in sedenje na glavni tribuni nista prava rešitev. Vstopnica za »Fondo Sur« in že sem med najbolj vročimi domačimi navijači (in navijačicami!). Povprečna starost je ne več kot 25 let, petje pa je neprekinjeno, od prve do zadnje minute. No, če bi Madridovi »Ultras Sur« lahko bili dobri prijatelji s tržaškimi ultrasi, bi Rayovi »Bukaneros« (gusarji) lahko prijateljevali z Livornovimi brigadami. Poleg navijaških rekvizitov v barvah kluba je inventar Rayove »curve« tak: ogromna rdeča zastava s Chejem, transparent s Chejem in napisom »Futbol revolucion«, šali z napisom »Vallecas sera la tumba del fascismo« (Vallecas bo grob fašizma), nedaleč stran pa je fant s čepico, ki naj bi posnemala tisto Fidela Castra. Prevladuje dobra volja, nedvomno tudi zaradi ugodnega razvoja dogodkov na igrišču, saj »Vallecazo« zadeva kot za stavo. Končnih 5:0 je samo uvod v še eno dolgo madridsko noč.

Dimitrij Krížman



ROLKANJE - Državno prvenstvo v Piemontu

David in Mateja Bogatec državna prvaka v sprintu

Pri dečkih je 1. mesto zasedel Niki Hrovatin, pri najmlajših pa Luka Ghira - Med masterji 3 slavil Enzo Cossaro

Rolkarja kriške Mladine David in Mateja Bogatec sta se po medaljah na svetovnem prvenstvu v sprintu v Zagrebu (David je bil 2., Mateja 3.), včeraj okinčala še z naslovom državnega prvaka. Oba sta namreč na državnem prvenstvu v sprintu (250 m rahlo v reber) v kraju Pragellato v Piemontu pometla z vso konkurenco. David, ki je bil najboljši že v kvalifikacijah, je v finalu premagal Emanuela Sbabba (svetovni prvak Alessio Berlando je izpadel že pred finalom). Mateja, ki je prav tako kot David že v kvalifikacijah bila najboljša, je v finalnem dvoboju premagala D'Incalovo (Anna Rosa je bila tokrat odsotna). Mladinini tekmovalci so se odlično odrezali tudi v mladinskih kategorijah. Niki Hrovatin je slavil pri dečkih, Luka Ghira pri najmlajših, Enzo Cossaro pa pri masterjih 3. Jana Prašelj je pri deklicah zasedla 2. mesto, Katerina Kariš pa je bila v isti kategoriji 15. Pri dečkih je bil Nicola Iona 7., pri mlajših mladincih pa je Rudi Balzano zasedel 4. mesto. Danes bo na sporedu še tekmovanje v reber.

MATEJA BOGATEC

KROMA



DAVID BOGATEC

KROMA

NOGOMET - Deželni pokal za 1. AL

San Sergio prehud zalogaj za okrnjeno Primorje

San Sergio - Primorje Interland 3:0 (1:0)

PRIMORJE: Percich, D'Oronzio (Brajnik), Scarpa, Ravalico, Batti, Miss, Ferro (Zupin), Siccardi, Andreassich (Colasuonno), Picciola, Codarin (Cisternino), trener Mauri.

V zadnjem krogu deželnega pokala za 1. amatersko ligo je moralo proseško Primorje priznati premoč tržaškega San Sergia, ki bo letos eden glavnih favoritov (vsaj na papirju) za napredovanje v promocijsko ligo. Obvezno moramo dodati, da je Primorje nastopilo z zelo okrnjeno postavo, saj trener Mauri ni mogel

računati na osem standardnih igralcev (Dagri, Merlak, Kante, Bertocchi, Pipan itd.).

Prvi polčas se je zaključil s tesnim vodstvom gostiteljev. Za Primorje je bil pred nasprotnikovimi vrati dvakrat nevaren Andreassich. Njegovi streli pa niso našli poti do mreže. V drugem delu je San Sergio prevzel pobudo v svoje roke in popolnoma »podjarmil« nogometaše proseškega društva, četudi so Picciola, Siccardi in Andreassich poskušali presenetiti domačega vratarja. (jng)

DRŽAVNI POKAL: Monfalcone - Fincantieri 2:0.

NOGOMET - Danes ob 16. uri

V Križu Vesna - Kras Juventina v Štandrežu proti solidni Caprivi

V današnjem 3. krogu državnega pokala za amaterske ekipe bo prav gotovo v ospredju med kriško Vesno in repenskim Krasom Koimpex (v Križu ob 16. uri), ki sta v letošnji sezoni naši najbolj »rangirani« ekipi na Tržaškem. Zmagovalec današnje tekme se bo najbrž uvrstil v drugi del pokala (odvisno tudi, kako se bo končala tekma San Luigi - Muggia). V obeh taborih napovedujejo hud boj. Vesnin trener Ruggero Calò ne bo imel na razpolago vratarja Donna (igral bo Maganja), ter napadalca Venturinja (poškodovan) in Cermelja. Krasov trener Sergej Alejnikov pa ne bo računal na Saua, Stabileja (oba poškodovana) in Giorgija, ki je začel trenirati šele pred kratkim.

V zadnjem krogu prvega dela državnega pokala bo danes v Štandrežu igrala tudi Juventina, ki pa je že izločena. Rdeče-beli bodo igrali proti Caprivi.

Trebški Primorec (deželni pokal za 1. AL) bo danes v Trebčah gostil tržaški San Giovanni. Primorec ni še odpisan in ima še možnosti, da se uvrsti v drugi del. Sovodenjci bodo na domačem pravokotniku gostili Galtery.

V deželnem pokalu za 2. AL (2. krog) bo Breg igral prvo letošnjo uradno tekmo. Brežani, ki so bili v 1. krogu prosti, bodo na igrišču Ferrini igrali proti Chiarboli. Zarja Gaja bo v Bazovici gostila Zaule. V 3. AL bo Mladost v Doberdodu igrala proti tržiški Romani. (jng)



Zarja Gaja po skoraj desetih letih znova v Bazovici

Vzhodno-kraška nogometna ekipa Zarja Gaja se po skoraj desetih letih vrača v bazovski športni center Zarje, ki so ga medtem temeljito prenovili. Zarja Gaja je zadnje prvenstvo na bazovskem travnatem igrišču igrala v sezoni 1998/99 (takrat je nastopala v promocijski ligi).

»Rumeno-modri« bodo tako danes (ob 16. uri) igrali prvo uradno tekmo (za deželni pokal za 2. AL proti ekipi Zaule) v novem športnem centru.

ŠD KONTOVEL - 40-letnica ustanovitve

Proslava ter mednarodni košarkarski in odbojkarški Turnir prijateljstva bodo obeležili pomemben jubilej

ŠD Kontovel proslavlja letos 40-letnico ustanovitve. Športno udejstvovanje na Kontovelu sega sicer že na začetke šestdesetih let, ko se je Slovenskih športnih iger redno udeleževala skupina Kontovelcev in Kontovolk, ki so v vseh panogah dosegali zavidljive rezultate. Prav to je bilo najbrž najvažnejše gonilo tistih športnih navdušencev, ki so leta 1967 najprej sestavili začasni odbor, potem pa ustanovili društvo, iz katerega je v štiridesetih letih izšlo veliko odličnih športnikov, ki so nastopili v prvi košarkarski in odbojkarški ligi. Novoizvoljeni odbor je na prvi seji 25. oktobra izvolilo za predsednika Josipa Starca. Od takrat se je na čelu športnega društva zvrstilo osem predsednikov, lani so izvolili sedanjega, Marka Bana.

ŠD Kontovel se je v prvih letih spopadal predvsem s prostorskimi težavami, zato so se začetno ukvarjali le z namiznim tenisom. Od Gospodarskega društva je pridobilo v upravo dvorano na Kontovelu, ki so jo posodobili in priredili v telovadnico. Leta 1969 je bilo nared tudi zunanje igrišče, ki so ga z udarniškim delom zgradili

vaščani, tako da so lahko na Kontovelu začeli tudi s treningi košarke in odbojke.

Letošnji jubilej bodo na Kontovelu posebno obeležili. V soboto bo slavnostna proslava na odprtem igrišču na Kontovelu, kjer bo predstavljen tudi krajši dokumentarni film o zgodovini športnega društva. Proslavo bodo popestrile gledališka in glasbena točka.

Spremljevalni program 40-letnice bo že tradicionalni dvodnevni mednarodni turnir prijateljstva, ki bo letos priložnostno potekal tako v košarki kot v odbojki za fante in dekleta pod 17. letom v soboto, 15. in v nedeljo, 16. septembra. Na turnirju bodo v košarkarski konkurenci poleg ekipe domačega društva nastopili Cbu (Videm), KK Koš (Celovec) in KK Uskok Rijeka (Hrvaška). Na odbojkarškem turnirju pa se bodo med sabo pomerile ekipe Scuola di pallavolo Anderlini iz Modene, ŠK Posojilnica Dob, OK Luka Koper in ekipa ŠD Kontovel. Tekme košarke se bodo odvijale v športnem centru Ervatti, odbojkarške pa v telovadnici Nižje srednje šole F. Levstik na Proseku.

Ena izmed prvih sej za ustanovitev ŠD Kontovel



Obvestila

OASD BOR obvešča, da bo v torek, 11. septembra, ob 17.30 v Lonjerju prvi trening za deklice letnikov 95 in 96. Urniki treningov: torek v Lonjerju 17.30-19.00, četrtek na Stadionu 1.maj 18.30-20.00 in petek na Stadionu 1.maj 15.00-16.30. V ponedeljek, 17. septembra, pa bo ob 17.30 na Stadionu 1.maj prvi trening miniodbojke za deklice letnikov 97 in 98. Urniki treningov: ponedeljek 17.30-19.00, petek 17.00-18.30. Vabljeni stare in nove odbojkarice. Vpis neposredno pred začetkom treningov, lahko pa nam tudi pišete na e-mail naslov info@odbor.com ali pokličete na 3497923007 (Tjaša).

KK BOR obvešča, da se v torek, 11. septembra, prične vadba minibasketa za letnike 1997, 1998 in 1999. Treninigi bodo ob torkih in petkih od 16.15 do 17.30 v telovadnici v Lonjerju. Za informacije Stojan 339 1788940. Več info na spletni strani www.borbasket.com.

ŠPORTNA ŠOLA POLET v sodelovanju z AŠD KONTOVELOM obvešča, da se bo vadba začela v ponedeljek, 10. septembra 2007, s sledečimi urniki: motorika (letniki 2000-2001-2002) ponedeljek in sredo od 16.15 do 17.15; minibasket (letniki 1996-1997-1998-1999) ponedeljek in sredo od 17.15 do 18.15 in petek, od 16.15 do 17.15; minimotorika (letnika 2003 in 2004) se bo začela v mesecu oktobru, ob sobotah, od 10.30 do 11.30. Vadba se bo odvijala v telovadnici Ervatti pri Briškihih. Info: Andrej Vremec 338-5889958.

ZSSDI obvešča, da bo seja smučarske komisije v četrtek 13. t.m. ob 20.30 v Križu.

ŠD POLET - HOKEJSKA SEKCIJA sporoča, da potekajo treningi za začetnike ob torkih in četrtkih od 18. do 19. ure. Informacije in prijave neposredno na kotalkališču v Repentaborski ulici.

SK DEVIN prireja tečaje smučanja na plastični stezi v Nabrežini z društvenimi učitelji od septembra do decembra, vsako soboto po dve uri. Prva izmena: 15-22-29/9, 6/10. Informacije: tel. 040-209873 ali 338 8621592 (Janja)

ŠD BREG, košarkarska sekcija, sporoča, da se bodo treningi za letnike 97 in mlajše začeli v petek, 14. septembra, ob 16.30. Za informacije 347-3591855 (Boris Salvi).

ŠD SOKOL sporoča, da se bodo začeli redni treningi v minibasketu za letnike 1996-97-98 in 99 jutri, 10. septembra 2007 v nabrežinski telovadnici. Začasni urnik: ponedeljek 17.00-18.30, sredo 17.00-18.15 in petek 16.15-17.30. Vpis neposredno pred začetkom treningov. Vabljeni stari in novi košarkarji.

ŠD KONTOVEL - RITMIČNA SEKCIJA obvešča, da bo prvi trening ritmične telovadbe deklic letnikov 1999 do 2002, v sredo 12. t.m. ob 17.30, v mali telovadnici na Kontovelu. Za informacije pokličite na 3498020952 (Deborah) ali 3385000643 (Martina).



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

20.25 Alpe Jadran - Dorbci: Vas Goče

20.30 Deželni TV dnevnik

20.50 Koncert v živo: Big Foot Mama

23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

6.00 Sedem dni v parlamentu

6.10 Nad.: Sottocasa

7.00 Razvedrilna odd. o dobrem počutju: Sabato, Domenica & ... (vodita Sonia Grey in Franco Di Mare)

9.00 Linea verde - Obzorja

9.30 Maša, Angelus in papežev blagoslov

12.10 Aktualna odd.: Linea verde v živo iz narave

13.10 Šport: Pole Position

13.30 Dnevnik

13.40 Šport: Pole Position

14.00 Avtomobilizem F1: VN Italije, 15.45 Pole Position

16.30 Dok.: Quark Atlante - Indonezijsko moreje

17.00 Dnevnik in vremenska napoved

1710 Film: Il grande cuore di Clara (dram., ZDA, '88, i. Whoopi Goldberg)

19.05 Nan.: Komisar Rex (i. Alexander Pschill, „Elke Winkers)

20.00 Dnevnik

20.30 Rai Tg Šport

20.40 Kviz: Soliti ignoti - Identita' nascoste (vodi Fabrizio Frizzi)

21.20 Nan.: Don Matteo 5 (It., '05, i. Terence Hill, Nino Frassica, Flavio Insinna, Nathalie Guetta)

23.20 Dnevnik

23.25 Aktualno: Posebna odd. Tg1

0.25 Aktualna odd.: l' Italia puo' farcela. Come?

1.30 Nočni dnevnik/Knjige

1.50 Kinematograf

6.20 Dok.: Ruta Maia

7.00 Nan.: Girlfriends, 8.20 Streptose Parkers

8.00 Jutranji dnevnik Tg2

9.00 Dnevnik

9.05 Variete: Random

9.45 Tg2 Dnevnik

9.50 Raišport: Numero Uno

10.00 Avtomobilizem F1: VN Italije

11.30 Nan.: Ed

12.15 Nan.: JAG

13.00 Dnevnik/Tg2 Motorji

13.45 Variete: Quelli che aspettano..., 16.00 Quelli che il calcio e... (vodi Simona Ventura)

17.30 Šport: Numero Uno

18.00 Dnevnik, vreme

18.05 Dok.: Tg2 Dosje

18.50 Tg2 Eat Parade

19.05 Dok.: Voyager narava

20.00 Nan.: Piloti (i. Enrico bertolino, Max Tortora)

20.30 Dnevnik Tg2

21.00 Nan.: NCIS - Selekcija (i. Pauley Perrette, Michael Weatherly, Mark Harmon, R Isyanov)

22.40 Nan.: Crime Stories

23.20 Športna nedelja

1.00 Nočni dnevnik Tg2

1.20 Rubrika o protestantizmu

6.00 Fuori orario

7.00 Variete za najmlajše

9.05 Variete: Screensaver

9.40 Film: Sua Eccellenza si fermo' a mangiare (kom., i. Toto')

11.15 Nan.: Saranno afmosi

12.00 Dnevnik, šport, vreme

12.15 Aktualno: Telecamere

12.45 Okkupati

13.20 Aktualno: Passepartout

14.00 Dnevnik, deželne vesti

14.30 Šport: SP v gimnastiki, 15.30 EP v odbojki: Italija - Bolgarija

17.30 Dok.: Geo magazine

18.10 Šport: 90. minuta

19.00 Dnevnik, deželne vesti, vremenska napoved

20.00 Variete: Blob

20.30 Aktualno: Chi l'ha visto - Neverjetne zgdbe

21.00 Dok.: Blu notte - Italijanske skrivnosti: Genova 2001 (vodi Carlo Lucarelli)

23.30 Dnevnik, deželne vesti

23.50 TV film: Compagni di strada (r. F. Luciani, i. Vanessa Gravina, Jean-Michel Porta, V. Donzelli)

0.40 Dnevnik, vreme

1.50 Fuori orario

6.05 Nan.: Velika dolina

7.00 Pregled tiska

7.20 TV film: Non ho l' eta' (It., '00, i. Marco Columbro, Eliana Miglio)

9.35 Dok.: Čudovita Italija

10.00 Maša

11.00 Planet morje

11.30 Dnevnik Tg4, promet

12.10 Aktualno: Melaverde

13.30 Dnevnik Tg4, vreme

14.05 Film: In amore e in guerra (vojni, ZDA, '58, i. Robert Wagner)

14.35 Komični filmi

16.10 Film: Una pistola per Ringo (western, It., '64. i. Montgomery Wood)

18.20 Nan.: Hiša Vianello

18.55 Tg4 dnevnik/Meteo4

19.35 Nan.: Colombo (i. Peter Falk, Trish Van Devere, L. Luckinbill)

21.20 Dok.: Izredne osebnosti

23.40 Film: American Beauty (dram., ZDA, '99, i. Kevin Spacey)

2.00 Pregled tiska

6.00 Na prvi strani

7.55 Promet - Meteo 5

8.00 Jutranji dnevnik Tg5

8.40 Dok. oddaja

9.35 Film: In ricchezza e poverta' (kom., ZDA, '97, i. Tim Allen, K. Alley)

11.00 Tg com/Meteo 5

12.00 Nan.: Novo življenje za Zoe - Sum (i. Joely Fisher)

13.00 Dnevnik, vreme

13.35 Nad.: Ricomincio da me (It., '05, i. Barbara D' Urso, Giole Dix)

15.35 TV film: Amore tra le righe (kom., ZDA, '98, i. Jason Lee)

16.30 Tg com/Meteo5

17.30 Nan.: Carabinieri 6 (It., '06, i. Walter Nudo, Martina Colombari)

20.00 Dnevnik TG 5 in vreme

20.40 Variete: Paperissima Sprint

21.20 TV film: Caterina e le sue figlie 2 (It., '06, i. **Virna Lisi**, Eva Grimaldi, Ray Lovelock, V. Milillo)



23.30 Film: Per una sola estate (dram., ZDA, '00, i. Chris Klein)

1.20 Nočni dnevnik, vreme

6.10 Nan.: Good Morning Miami, 7.00 Eddie, gvppeči pes

7.50 Variete za najmlajše

10.30 Risanke: Lupin

11.00 Nan.: Phil iz prihodnosti, 11.30 Willy, princ Bell Aira

11.55 Šport: Grand Prix

12.00 Odperti studio, vreme

12.10 SP v motociklizmu

13.00 Nan.: Tata

13.55 Film: Anastasia (ris.)

15.45 Film: Grosso guaio a Chinatown (pust., ZDA, '86, i. Kurt Russell)

17.50 Odperti studio, vreme

18.15 Nan.: Mr. Bean

18.30 Film: Ritorno al futuro (fant., ZDA, '85, r. Robert Zemeckis, i. Michael J. Fox, Lea Thompson)

20.40 Nan.: Heroes - Hiro (i. Milo Ventimiglia, Adrian Pasdar, Hayden Panettiere, Santiago Carrera)

22.35 Film: Matrix (pust., ZDA, '99, i. Keanu Reeves, L. Fishburne)

1.05 Šport studio

9.30 Horoskop, svetnik dneva

11.05 Nad.: Marina

11.45 ADN Kronos

12.00 Papežev blagoslov

12.20 Dok.: Sulmona

12.55 Automobilissima

13.15 Poletne osebnosti

13.35 Oddaja o kmetijstvu

14.10 Dok.: San Severino Lucano

15.05 Film: Un genio per amico (pust., '97, i. Matt Koruba)

17.30 Risanke

19.45 ... in jutri je ponedeljek

21.45 Film: Il tempo degli avvoltoi (western, '67, i. George Hilton)

23.20 Film: Soldato di ventura (pust., '87, i. Daniel Greene, Bo Svenson)

7.00 12.00, 20.00, 0.50 Dnevnik

9.50 Film: La battaglia dei sessi (kom., VB, '59, i. Peter Sellers)

11.50 Motociklizem: SP superbike

13.30 DNan.: Matlock

14.25 Film: L' isola del tesoro (pust., ZDA, '50, i. B. Driscoll)

16.30 Motociklizem: SP superbike

17.50 Film: Il fantasma del pirata Barbarera (kom., ZDA, '67, r. Robert Stevenson, i. Peter Ustinov)

20.30 Variete: Šef za en dan

21.30 Film: Come eravamo (dram., ZDA, '73, r. Sydney Pollack, i. Barbara Streisand, Robert Redford)

23.45 Nan.: Sex and the City

1.40 Film: Il colore della menzogna (thriller, Fr., '99)

7.00 Živ žav

9.25 Žogarija - ko igra se in ustvarja mularija: Ljubljana

10.20 Dok. nan.: Skrivnosti divjine

10.50 Prisluhnimo tišini

11.20 Ozare/Obzorja duha

12.00 Ljudje in zemlja

13.00 Poročila, vreme, šport

13.10 Najlepše Avsenikove melodije. Koncert Simfoničnega orkestra RTV Slovenija in ansambla Gregorji

14.30 Razvedrilna odd.: NLP (vodita Tjaša Železnik in Dejan Pevčevič)

14.35 5 minut slave

14.45 Človeški faktor, Glasbeni dvoboj

15.30 Grema se šport, Jezikamo z Ano Marijo

16.00 Nedeljsko oko

16.15 Klic - po: Alenka Godec

16.30 Hum.dok. odd.: Oglasni blok

17.00 Poročila, šport, vreme

17.15 Razvedrilna odd.: NLP

17.45 Čas za juice

18.20 Zmagovalec glasbenega dvoboja

18.30 Žrebanje lota/Risanke

18.55 Vreme, dnevnik, šport

19.20 Zrcalo tedna, vreme, šport

19.55 Slovenska popevka 2007

22.10 Večerni gost: dr. Marko Terseglav

23.00 Ars 360

23.20 Poročila, vreme, šport

23.50 Film: Z ogledalom, v uganki (dram., Šved., '61, r. Ingmar Bergman, i. Harriet Andersson, Gunnar Bjornstrand)

1.15 Dnevnik

1.40 Infokanal

6.30 Zabavni infokanal

10.00 13.15 TV prodaja

10.30 Skozi čas

10.40 Kviz: Ljubljana prestolnica EU

11.40 Prvi in drugi

12.00 Koncert folklorne skupine Tine Rižanc z gosti: Lepo leto hitro mine

12.20 Med valovi

12.50 Slovenski magazin

13.50 SP v gimnastiki: orodja (prenos)

17.00 Speedway za grand prix

18.15 Dok.: Kraška hiša na robu časa

19.00 Posnetek predstave SNG Drama Ljubljana: Orkester (Jean Anouilh)

20.00 Dok.: Sanjska potovanja

20.55 Literarna nad.: Dvajset tisoč ulic pod nebom (VB, 2. del)

21.50 Športna odd.: Š

22.35 Umetnost glasbe in plesa: Koncert s prizorišča Waldbuhne v Berlinu

0.25 Nad.: Na nož

0.55 Dnevnik zamejske TV

1.25 Infokanal

14.00 Čezmejna TV

14.10 Euronews

14.30 Odmev

15.00 EP v košarki

16.30 Dok. oddaja

17.00 Stop - Slovenski tolkalni projekt

18.00 Program v slovenskem jeziku: Vurberk Festival

19.00 Vsedanes, 19.20 Šport

19.25 Dok.: Morska plovba

19.55 Vesolje je, 20.25 Istra in

20.55 Dok. oddaja

21.25 Dok. oddaja

22.15 Vsedanes - TV dnevnik

22.30 Srečanje z.... (vodi Rebeka Legoo-vič)

23.00 Dok.: City Folk

23.30 Piranski glasbeni večeri

0.00 Vsedanes-TV dnevnik

11.00 Videostrani

17.00 Duhovna misel

17.15 Mednarodni festival tamburaških orkestrov

18.50 Tedenski pregled

19.05 Miš maš

19.45 Pravljica

20.00 Razgledovanja

20.30 Spoznajmo jih

21.15 Hitova plaža v Novi Gorici

21.30 Vesolje zabave

22.00 Posnetek proslave Na svoji zemlji

23.45 Videostrani

RADIO

RADIO TRST A

8.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz Rojana; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Prijetni motivi; 10.30 Otroški kotichek: Zidovi hranijo spomin (piše M. Perat); 11.15 Nabožna glasba; 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Zgodbe v prostoru in času: Miha Logar - novo življenje v Ugandi; 13.00 Dnevnik, sledi Napovednik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Stari časi družabnosti; 16.00 Bazovica 2007; 17.00 Kratka poročila; 17.30 Tema tedna: Evropski projekt SAPEVA; 19.00 Dnevnik; 19.20 Napovednik, nato Slovenska lahka glasba; 19.35 Zaključek

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

(SV 549 kHz, UKV 88,6 - 98,1 - 100,3 - 100,6 - 104,3 - 107,6 MHz)

7.25 Danes na RK; 7.45 Kmetijski nasvet; 8.00 Noč in dan; 8.10 Po domače; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.00-12.00 Z vami v nedeljo: prireditve, kronika; 10.00 Klepet z znanimi Primorci; 10.30 Poročila, osmrtnice; 11.00 Primorski kraji in ljudje: Na svoji zemlji; 11.30 Poletna torklja; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes; 14.30-19.00 Nedelja na športnih igriščih; 15.00 Z vročega asfalta; 15.30 DIO; 17.30 Vreme in promet; 19.00 Dnevnik; 19.45 Kronika; 20.00 Večer večnozelehnih s Tuliom Furlaničem; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Easy come... easy go...

RADIO KOPER (ITALJANSKI PROGRAM)

8.30, 10.30, 12.30; 13.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.45 Drobci zgodovine; 7.40 Proza; 8.05 Horoskop; 9.45 Moje mnenje; 10.00 Kino-Gledališče; 11.00 7 dni; 12.00 Glasba po željah; 13.00 Razglednica; 14.00 Izbrane strani; 14.30-18.00 Nedeljsko popoldne; 15.00-17.00 Ferry sport; 16.00 Sigla single; 18.00 Album charts; 19.00 Potopisna odd. ali Alpe Adria; 20.00 Večerni pr. RK; 20.45 Pesem tedna; 21.00 Moje mnenje; 21.30 Giulianine note; 22.00 Dosje; 22.45 Sigla single; 23.00 The magic bus.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.05, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00,17.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.30 Elzine hrustljave misli; 8.05 Igra; 8.45 Glasba za otroke; 9.30 Labirinti sveta; 10.10 Sledi časa; 10.40 Zbori; 11.05 Pozdravi in čestitke; 12.05 Na današnji dan; 13.10 Osmrtnice in obvestila; 13.35 Slovenski zvoki; 14.10 Za kmetovalce; 15.30 DIO; 16.10 Pod lipo domačo; 16.30 Reportaža; 17.05 Veseli tobogan; 18.05 Zabavna igra; 19.45 Lahko noč, otroci; 19.55 Slovenska popevka (prenos); 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Minute v ansamblom...; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.00 Kronika, promet; 8.15 Dobro jutro, vreme; 8.45 Koledar prireditve; 9.10 Reportaža; 9.35 Popevki; 10.00 Izlet; 10.45 Gost; 12.00 Centrifuga; 13.00 Poročila, vreme; Športno

popoldne, gost izbira glasbo; 15.00 DIO; 16.05 Popevki tedna; 18.00 Morda niste vedeli; 18.40 Črna kronika; 19.00 Dnevnik; 19.30 Valodrom; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Glasba za prave moške; 23.00 Drugi val

SLOVENIJA 3

8.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.22 Dobro jutro; 8.00 Lirični utrinek; 10.00 Maša; 11.05 Slovenski concertino; 11.30 Izbrana proza; 12.05 Koncert Evroradia; 14.05 Humoreska; 14.35 Operno popoldne; 15.30 DIO; 16.05 Glasba naša ljubezen; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 18.25 Serenade; 18.40 Sedmi dan; 19.00 Obiski kraljice; 20.00 Vokalno instrumentalna glasba; 22.00 Literarni portret: Ela Peroci; 22.30 Slovenski koncert; 23.00 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.08-7.00 Dobro jutro, Koroška!-Guten Morgen, Kärnten- Duhovna misel; 18.00-19.00 Glasbena; - Radio Agora: dnevno 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan: dnevno 2.00-10.00/14.00-18.00.- 13.30 ORF 2

HOROSKOP

OVEN 21.3.-20.4.: Čeprav boste z lahkoto kos zahtevam na delovnem mestu, boste do sodelavcev pogosto nestrpni. Oborožite se z goropotrpljenja, saj neprijaznih besed in pogledov ne boste mogli zbrisati.

BIK 21.4.-20.5.: Čeprav boste imeli dovolj prostega časa, si ne boste privoščili niti ure lenarjenja. preprosto vas bo preveč stvari veselilo. Morda se boste lotili celo kakšnih že davno pozabljenih hobijev.

DVOJČKA 21.5.-21.6.: Ljubezen: v sebi boste čutili razdvojenost. Nasprotujoča si čustva vas bodo postavila pred odločitve, ki pa še ni dozorela. Počakajte nekaj časa, da boste vedeli, kaj v resnici hočete.

RAK 22.6.-22.7.: Na denarnem področju vas spremlja sreča. Pri nakupih boste sicer neodločni, toda na koncu bo vaš izbor odličen. Delavnik vam bo hitreje in prijetneje minil, če boste delali v timu.

LEV 23.7.-23.8.: Vzemite si dovolj časa za ljudi, ki so vam blizu. Čas prehitro teče, da bi ga za pravljali za tisto, kar vam ne pomeni veliko. Denar: zdaj kar gre, pri dolgoročnih načrtih pa bodite previdni.

DEVICA 24.8.-22.9.: Pred vami je nekoliko bolj naporno obdobje. Postavite si jasne cilje. Na delovnem mestu boste zagrizli v nove izzive. Nove delovne naloge vzemite kot znamenje zaupanja.

TEHTNICA 23.9.-22.10.: Želeli si boste sprememb, a še sami ne boste točno vedeli, kaj je tisto, kar vam pravzaprav manjka. Vzemite si čas za klepet s prijatelji. Pomagali vam bodo k jasnejšim mislim.

ŠKORPION 23.10.-22.11.: Na delovnem mestu so nekatere vaše zahteve že upoštevali. Če nečete biti nergač brez razloga, pokažite nekaj zadovoljstva in se z mislimi raje usmerite k delu. Denar: srednje.

STRELEC 23.11.-21.12.: Zadalite ste si visoke cilje. Dosegli jih boste le z obilico truda in potrpežljivosti. Ljubezen: včasih imate občutek, da niti sami ne veste, kaj hočete. Denar: odlično.

KOZOROG 22.12.-20.1.: Vaši rokavi so zavihani, na dopust ste že skoraj pozabili in veselo zagrizli v delo. Pazite, da vas ne bo prehitro minilo. Ljubezen: ne iščite krivde za nesoglasja samo pri partnerju.

VODNAR 21.1.-19.2.: Na delovnem mestu se boste držali načrtov, zato boste držali vajeti trdno v svojih rokav. S partnerjem bosta skupaj preživela nekaj nepozabnih uric. Denar: srednje.

RIBI 20.2.-20.3.: Tisto s čimer na delovnem mestu niste zadovoljni, boste lahko v prihodnjem tednu popravili. Ljubezen: v odnos je treba vlagati veliko nežnosti, pozornosti in iskrenosti. Denar: dobro.



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40
(Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69
(Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Videofleš
20.30 Deželni TV dnevnik
23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

Rai Uno

6.05 Aktualna odd.: Anima Good News (vodi G. La Porta)
6.10 Nan.: Sottocasa
6.30 Dnevnik, informacije o prometu
6.45 Jutranja razvedrilna oddaja: Unomattina (vodita Veronica Maya in Duilio Giammaria), vmes Dnevnik, Tg1 Turbo, Tg1 Zgodovina (vodi Roberto Olla), 9.30 Tg1 Flash
10.40 Gremo v kino
10.45 Nan.: Ciklon v samostanu (i. Jutta Speidel, Fritz Wepper)
11.30 Dnevnik in vremenska napoved
11.40 Nan.: Gospa v rumenem - Srebrni palček (i. Angela Lansbury)
13.30 Dnevnik
14.00 Gospodarstvo
14.10 Nad.: Julia (i. Susanne Gartner, Roman Rossa, Susanne Hausler)
14.50 Nad.: Incantesimo (i. Paolo Ferrarri, Delia Boccardo)
15.20 Nan.: La tassista
16.50 Tg parlament
17.00 Dnevnik Tg1 in vreme
17.15 Nan.: Sestre McLeod
18.00 Nan.: Komisar Rex - Atentat na Rexa (i. Alexander Pschill)
18.50 Kviz: L' eredita'
20.00 Dnevnik
20.30 Kviz: Soliti ignoti - Identita' nascoste (vodi Fabrizio Frizzi)
21.20 Film: Principe azzurro cercasi (kom., ZDA, '04, r. G. Marshall, i. Anne Hathaway, Chris Pine)
23.25 Dnevnik
23.30 Dok.: Passaggio a Nord-Ovest

Rai Due

6.00 Tg2 Eat Parade
6.40 Tg2 Medicina 33
6.55 Skoraj ob 7-ih
7.00 Rubrika o židovski kulturi
7.30 Variete za najmlajše: Random, risanke
10.15 Dnevnik/Meteo 2/Motorji/Medicina 33
11.00 Variete: Piazza Grande (vodita Giancarlo Magalli in Monica Leonfreddi)
13.00 Dnevnik
13.30 Tg2 Poletne navade, 13.50 Medicina 33
14.00 Aktualno: Italija na 2.
15.50 Aktualna odd.: Ricomincio da qui (vodi Alba D' Eusanio)
17.20 Nan.: One Tree Hill (i. Sophia Bush, Hilarie Burton)
18.05 Tg2 Flash/Šport
18.30 Dnevnik/Meteo
19.00 Dok.: Voyager narava
19.55 Risanke
20.30 Dnevnik
21.05 Nan.: Numb3rs (i. John Glover, David Krumholtz), 22.35 The Practice (i. Dylan McDermott)
23.25 Dnevnik
23.35 Dok.: Mi smo zgodovina
0.40 Aktualno: Magazin na 2.
1.10 Tg parlament

Rai Tre

6.00 Rai News 24
8.10 Mi smo zgodovina
9.05 Film: L' ultima carrozzella (kom., It., '43, i. Anna Magnani)
10.35 Cominciamo bene
12.00 Tg3 šport, vreme
13.00 Nikoli ni prezgodaj
13.05 Film: Calle Miguel Claro 1359 (dok., It., '06)
14.00 Deželne vesti, dnevnik
14.50 Variete: Trebisonda
16.00 Mladinski dnevnik Gt Ragazzi
16.30 Športno popoldne: kolesarstvo, 16.50 Champions League
17.15 Nan.: Stragate Sg-1
18.00 Dok.: Geo magazine
19.00 Dnevnik, deželne vesti
20.00 Rai Tg Šport

RADIO IN TV SPORED ZA JUTRI

Nedelja, 9. septembra 2007

29

20.10 Variete: Blob
20.15 Nad.: Un posto al sole (i. Patrizio Riso, Federica Apicella)
21.05 Film: Il socio - The Firm (thriller, ZDA, '93, r. sydney Pollack, i. Tom Cruise, Gene Hackman)
23.35 Tgr Dnevnik, deželne vesti
23.50 Tg3 - Primo piano
0.10 Nan.: Kate & Emma
0.55 Tg3 Night News
1.15 Fuori orario

Rete 4

6.05 Pregled tiska
6.25 Nan.: Quincy - Kačje oči, 7.40 Hunter, 8.40 Pacific Blue
9.40 Nad.: Saint Tropez, 10.40 Ljubzenska vročica
11.30 Tg 4 dnevnik, promet
11.40 Aktualno: Forum
13.30 Dnevnik, vreme
14.00 Aktualno: Forum
15.00 Nan.: Wolff, policaj v Berlinu (i. Jürgen Heinrich)
16.00 Nad.: Steze
16.20 Film: I figli... so' pezzi e core (dram., It., '81, i. Mario Merola)
18.55 Dnevnik in vreme
19.25 Meteo 4
19.35 Aktualno: Sai xche?
20.10 Nad.: Vihar ljubezni (i. Nicola Tiggeler, Dirk Galuba, M. Zittel)
21.10 Nan.: Bones (i. T. J. Thyne, David Boreanaz, Tamara Taylor)
23.20 Film: Donne con le gonne (kom., It., '91, r.-i. Francesco Nuti)
1.35 Pregled tiska

Canale 5

6.00 Na prvi strani, vreme
7.55 Promet, vreme, borza in denar
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
8.35 Film: Mamma per forza (dram., ZDA, '96, i. Stockard Channing)
9.40 Tg5 com/Meteo5
11.00 Nan.: Il supermercato
11.30 Nan.: Detektiv v bolnici
12.25 Nad.: Vivere (i. Luciano Roman, Mariella Valentini, F. Mazzari)
13.00 Dnevnik TG 5, vreme
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Nad.: Centovetrine
14.45 Nad.: Nan.: Carabinieri 6 (i. Walter Nudo, Martina Colombari)
15.45 Nad.: Cuori tra le nuvole (i. Alissa Jung, Sascha Tschorn)
16.15 Nan.: 5 stelle - 5 zvezdic - Zvezda v nevarnosti (i. Susanna Knetchl, Ralf Bauer)
16.55 Tg5 minut
17.05 TV film: Il sogno di Helen (dram., ZDA, '06, i. James earl Jones, Lyne Moodydella)
18.50 Kviz: 1 proti 100
20.00 Dnevnik TG 5, vreme
20.30 Variete: Moderna kultura
21.10 TV film: Il generale Dalla Chiesa (It., '07, i. Giancarlo Giannini, Stefania Sandrelli)
23.30 Film: Blu profondo (pust., ZDA, '99, i. Samuel L. Jackson)
1.20 Nočni dnevnik

Italia 1

6.05 Nan.: Good morning Miami
6.35 Variete za najmlajše
9.05 Nan.: Mac Gyver - Zlati trikotnik, 10.10 Magnum P. I. - Sneg na Hawaiiijih (i. Tom Selleck)
11.10 Nan.: A-Team
12.25 Odprti studio, vreme
13.00 Šport studio
13.40 Risanke: Detektiv Conan
14.40 Tg com/Meteo
15.00 Nan.: Veronica Mars - Dobrodošli v Neptune
15.55 Nan.: Sleepover Club (i. Eliza Taylor-Cotter, Caitlin Stasey)
16.00 Tg com/Meteo
18.00 Mushiking, čuvaj gozda
18.30 Odprti studio, vreme
19.05 Nan.: Camera Cafe'
20.10 Nan.: Walker Texas Ranger
21.00 Risanke: Simpson Premiere
23.20 Nan.: La strana coppia (i. Luca Bizzarri, Paolo Kessisoglu)
0.20 Šport: Pokermania
1.25 Šport/Odprti studio
2.40 Nan.: Angel

Tele 4

8.05 13.45, 16.40, 19.30, 20.30, 23.00 Dogodki in odmevi
9.40 Dok.: lepote Italije
11.05 Nad.: Marina

12.10 Dok.: Živali
13.10 Dokumentarec o naravi
14.30 Koncertni dogodki
16.05 Nan.: Don Matteo 3 (i. Terence Hill, Nino Frassica, F. Insinna)
17.00 Risanke
18.30 Supernogomet
19.55 Športna oddaja
20.55 Poletna srečanja v kavarni "La Versiliana"
22.30 Nogomet: Triestina-Lecce
0.50 Dok.: Sulmona

La 7

6.00 12.30, 20.00, 23.45 Dnevnik
9.20 Aktualno: 2 minuti za knjigo
9.30 Dok.: Couples and duos
11.30 Nan.: Angelski dotik
13.00 Nan.: Matlock (i. Andy Griffith, Julie Sommars, S. Mamel)
14.00 Film: Signori, in carrozza (kom., It., '51, i. Aldo Fabrizi)
16.00 Nan.: Osvajanje Zahoda
18.00 Nan.: Star Trek Voyager
19.00 Nan.: JAG
20.30 Aktualno: Kovčec sanj
21.00 Film: I mostri (kom., It.-Fr., '63, r. Dino Risi, i. Vittorio Gassman)
23.30 Dok.: prepovedana zgodovina
0.30 SP v rugbyju

Slovenija 1

6.25 Utrip
6.40 Zrcalo tedna
6.55 Eutrinki
7.00 8.00, 9.00 Poročila
7.10 8.10 Dobro jutro
9.05 Risana nan.: Mali Mozart
9.40 Umko, najboljša zabava za umne glave
10.30 Razpoke v času: Veronika Dese-niška (Laško)
11.00 Dok.: National Geographic
11.55 Portret: Miloš Mikeln
13.15 Slovenska popevka 2007
15.00 Poročila, promet
15.10 Dober dan, Koroška!
15.40 Risanke
16.05 Martina in ptičje strašilo: Kaj bom?
16.15 Mozart: Rodil se je genij
16.25 Besedi na sledi: Oton Župančič (1. odd.)
17.00 Novice, kronika, šport, vreme
17.35 Poljudnoznanstvena nan.: Planet Zemlja - Svet ledu
18.25 Žrebanje 3 x 3 plus 6
18.40 Risanke
18.55 Vreme, dnevnik
19.35 Vreme, šport
19.55 Vroči stol
21.00 Nad.: Knez in dekle (Nem., '03, r. Richard Engel, i. Maximillian Schell, Rike Schmid, Wanja Mues, 9. del)
22.00 Odmevi. Kultura, vreme, šport
23.00 Umetni raj
23.25 Glasbeni večer: Festival Radovljica 2007 - Kvartet čembalov
0.40 Dok.: Planet zemlja
1.30 Dnevnik

Slovenija 2

6.30 Zabavni infokanal
8.20 14.30 TV prodaja
8.50 Razvedrilna odd.: NLP
12.30 Vrtljak
15.00 Športna odd.: Š
15.45 Osmi dan
16.15 Ars 360
16.35 Slovenski magazin
17.00 Mozaik
18.00 Poročila
18.15 Nad.: Življenje svetnikov
20.00 Dok. nan.: Dogodki, ki so vznemirili svet - Kriza med hladno vojno (VB, 9. del)
21.00 Aktualno-informativna oddaja: Studio City
22.00 Oddaja o modi: Bleščica
22.30 Glas(be)ni večeri na Drugem: Fa-raoni - skupaj 40 let
23.20 Film: Dan D (krim., Danska, '01, r. Lars von Trier, T. Vinterberg, i. Stellan Skarsgard; N. Kopernikus)
0.25 Dnevnik zamejske TV
0.55 Infokanal

Koper

14.00 Čezmejna TV
14.20 Euronews
14.30 Morska plovba
15.00 Piranski glasbeni večeri: Trio Lorenz
15.35 Dok. oddaja
16.30 Vesolje je..., Istra in...

17.30 Dok. oddaja
18.00 Program v slovenskem jeziku: Športna mreža
18.35 Vreme
18.40 Primorska kronika
19.00 TV Dnevnik, vreme, šport
19.25 Mladinska oddaja
19.55 Potopis
20.25 Kulturni magazin: Artevisione
20.55 Sredozemlje
21.25 EP v košarki (1. polčas)
22.10 Vsedanes - TV dnevnik
22.25 EP v košarki (2. polčas)
23.15 Program v slovenskem jeziku: Primorska kronika
23.35 Športna mreža
0.05 Vreme
0.10 Čezmejna TV - TV dnevnik

Tv Primorka

12.00 Videostrani
17.00 Rally za SP - Nova Zelandija
18.00 Avtošport magazin
18.20 Napoved dnevnika
18.25 Avto za vas
18.30 Videospot meseca
18.35 Naj viža
19.50 Avto za vas
20.00 Dnevnik, vreme
20.20 Kultura
20.30 Ob prazniku MONG
20.45 Športni ponedeljek
21.45 Demografija v Sloveniji
23.00 Dnevnik, vreme
23.30 Videostrani

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Prva izmena (1. del); 10.00 Poročila; 10.10 Prva izmena (2. del); 11.00 Pogovori sredi dneva; 11.15 Popotni namigi z Andrejo Jernejčič Malezija; 12.00 Raziskovalna opazovalnica; Napovednik; 13.30 Kmetijski tednik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Morski val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Mavrica - Odprta knjiga: Marie von Thurn und Taxis: Spomini na Rainerja Marijo Rilkeja (pripr. M. Sarđoč, r. B. Trekman, 6. nad.); 18.00 Obletnice treh velikih jazz glasbenikov - Ameriški saksofonist Stan Getz; 18.40 Vera in naš čas; 19.00 Dnevnik; 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba, nato Zaključek

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)
6.30, 8.30, 9.30, 10.30,13.30,14.30 Poročila; 7.00 Jutranjik; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 8.00 Pregled tiska, vreme; 9.00 do 12.30 Poletni Dopoldan in pol; 10.00 Vtis s poletnih prireditev; 11.00 Poletna pesem in pol; 12.30 Opoldnevnik; 14.00 Oddaja o morju in pomorščakih; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.20 Glasba po željah; 17.30 Primorski dnevnik, osmrtnice; 18.00 Prireditve; 19.00 Dnevnik; 20.00 Glasbena razglednica: kvartet Akademia iz Budimpešte; 21.00 Sotočje, delo in življenje Kogojevih dnevov; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Mista Pankur, Viktor Konopljev in Hip hop glasba, 0.00 Nočni pro.
RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)
6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30,19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.15 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pregovor; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Proza; 9.33 Zgodbe dvonožcev; 10.00 Replay; 11.00 Odprti prostor; 12.15 Sigla single; 12.30 Vreme, promet, novice, šport; 13.00 Svetnik dneva; 14.10 Šolsko leto, izmenično Doroty in Alice; 15.10 5x5; 16.0 Ob 16-ih; 18.00 In orbita; 19.00 Giuliana noč; 20.00 Extra, extra; 21.00 Odprti prostor; 22.00 Zgodbe dvonožcev in ne; 22.30 Leto šole, ali Doroty in Alice; 23.00 Hot hits; 0.00 RS

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Poročila; 7.00 Kronika; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 11.45 Pregled slovenskega tiska; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Kmetijski nasveti; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.05 Ob 17-ih; 18.20 Feljton; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahka noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Mala nočna glasba; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni noktur-
no; 23.15 Za prijeten konec dneva

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Po-

ročila; 7.00 Kronika; 7.55 Ime tedna; 8.15 Dobro jutro; 8.40 Koledar prireditev; 8.55 Glasovanje za ime tedna; 9.15 Brezplačna posredovalnica; 9.35 Popevki; 10.00 Strokovnjak svetuje; 10.10 Repor-taža; 11.00 Avtomobilsko-prometne minute; 12.00 Pogovor z izbrancem; 14.00 Drobtnice; 14.45 Glasbena uganka; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Telstar; 17.40 Šport; 18.00 Hip hop; 18.45 Črna kronika; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Cederama; 20.30 Top albumov; 21.00 Poslanci; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 V soju žarometov

SLOVENIJA 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 6.05 Glasb. jutranjica; 7.00 Kronika; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Medigra; 10.15 Skladatelj tedna: Robert Schuman; 11.05 Kulturna panorama; 12.05 Operne spominčice; 13.05 Odprti termin; 13.30 Intermezzo; 14.05 Izobražev. pr.; 15.00 Divertimento; 16.15 Glasbeno kukalo; 16.30 S knjižnega trga; 17.00 Iz slov. glasb. ustvarjalnosti; 18.00 Kulturni globus; 18.20 Nove glasb. generacije; 19.00 Dnevnik; 19.30 Dvignjena zavesa; 20.05 Prenos koncerta A la carte; 22.00 Zborovski panoptikum; 23.00 Jazz avenija; 0.05 Slovenski koncert

RADIO KOROŠKA

18.10-19.00 Kratki stik; 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan dnevno 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz). Dober dan, Koroška! ORF 2 4.10; TV SLO 1 15.10

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.it
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.it

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 0,80 € (191,71 SIT)
Letna naročnina za Slovenijo 154,40€ (35.000 SIT) plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizan-ska 75, Sežana, tel. 05-7342147, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi, osmrtnice, sožalja, cestitke in zahvale po formatu. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhod-nem dogovoru z založnikom.



LJUBLJANA - 27. ljubljanski grafični bienale

Dinamičen in stvaren prerez sodobnega dogajanja na mednarodnem prizorišču

Prikazi porazdeljeni po različnih lokacijah - Osrednji del razstave je na ogled do 28. oktobra

27. ljubljanski grafični bienale nas s prenovljenim pristopom privabi na vse bolj široko zasnovano obravnavo tega sporočilnostnega medija, ki uprava v tem širše pojmovanje reproduktibilnosti in prenovno v podoživljanju novih razsežnosti na mednarodnem prizorišču. Tridelna členitev razstavnega projekta zaobjema osem razstavnih sklopov poleg spremljevalnega programa z delavnicami, predavanji in projekcijami ter upošteva zajeten dvojezični barvni katalog obenem kot dokumentacijo bienala in predstavitev petih umetniških projektov različnih avtorjev, ki so nastali izrecno za publicistični prostor kataloga in niso v sklopu bienala posebej razstavljeni.

Osrednja bienalska razstava na sedežu Mednarodnega grafičnega likovnega centra v Gradu Tivoli Razvezane oči nemira želi posebej vzpostaviti osnovni ustvarjalni vzgib, ki spremlja divergentnost kreativnega procesa. Ko se zamisel utelesi, zadobi likovna stvaritev svojo izvirno podobo, sad raziskovanja osebne likovne govorice. Z vsebinskega vidika nam ustvarjalci različnih generacij in narodne pripadnosti, z različnimi sredstvi in pristopi posredujejo svoje osebne, družbene in politične poglede ter nas tako privabijo k razmišljanju. Prav zaradi njene vse bolj jasne družbene angažiranosti stopa umetnost tudi v javni prostor, v živo vsakdanje dogajanje, priteguje pozornost mimooido-

čih s sporočilnostjo jumbo plakata, z neobičajnim posegom ali vstopa v virtualni prostor omrežja.

Tokrat doživljamo obojestransko prehajanje med zasebnim in javnim, saj se prvič nekaj razstav odvija tudi v zasebnih stanovanjih. Tu zaživijo likovna dela v intimnem prostoru, v neposrednem stiku z njihovimi zbiratelji in vabijo k podoživljanju vpliva kontekstualnosti. Kustosi razstave Razvezane oči nemira Lilijana Stepančič, Breda Škrjanec in Božidar Zrinski so opravili res kakovosten izbor avtorjev in del ter obenem vzpostavili vsebinsko raznolikost, izrazno pestrost in učinkovitost sodobne vidne sporočilnosti.

Prejemnik velike nagrade Grand Prix letošnjega bienala je korejski umetnik Jeon Joonho. Iz njegovih videoanimacij In God we Trust ter The White House postane jasno neodobranje politike ZDA. Projekcija podobe 20 dolarskega bankovca, kjer oseba briše okna Bele hiše, zgovorno in sarkastično razkriva nedostopnost in zaprtost te imperialistične države.

Stigma, razstava lanskega nagrajenca v prostorih Cankarjevega doma, je posvečena umetnikom iz Portorika, Latinske Amerike in s Karibov. Kustosinja Marimar Benítez je v teh neizbrisnih sledovih, ki pestijo današnjo družbo in predstavljajo osrednje vsebinske iztočnice različnih avtorjev, uvidla, kako lahko tudi rane in boleči občutki postanejo predmet globljega

razmišljanja. Vsak umetnik se je problema lotil z drugačnega vidika od osebnih, rasnih ali drugih stigem, združuje jih pozornost do sodobne problematike od vojne do kolonializma, predsodkov in tehnologije.

Sklop spremljevalnih razstav Od Strnenov do stripa so pripravili različni kuratorji in ponudili različne poglede na vlogo grafičnega medija. V prostorih Mestne galerije so na ogled Dela na papirju Thomasa Nozkowskija, ki se postavlja digitalni izkoreninjenosti po robu z osebnim, ročnim pristopom.

Poseben prostor zasedajo od nekdaj umetniške knjige, center in galerija zbirke P74 je od leta 2003 in v sodelovanju z Mglc-jem zbral preko trideset naslovov, kjer zaživijo knjižni projekti kot avtonomna umetniška dela.

Galerija Kapelica gosti prelepo razstavo francoskih stripov iz Muzeja Ferraille z zgodovino tega priljubljenega stripovskega lika, kovinskega robota in njegovih ustvarjalcev Waltshlusa in Gonza. Od začetnih osnutkov do dokončnih retuširanih izrisov in končnih natisnjenih stripov, kjer se je Mr. Ferraille prvič pojavil leta 1924, do revij, animacij in edinstvenih filmskih posnetkov z originalnimi plakati večjega formata.

Galerija Alkatraz želi s projektom umetniškega plakata 3.500 cm2 predstaviti plakat kot nosilca podobne in hkrati kot množični objekt, ki hrani avtorstvo od-

tisa in je zaradi svoje vzpostavitve v prostor pomembno sredstvo dialoga z občinstvom.

Narodna galerija ponuja na ogled Prve liste, Začetki moderne umetniške grafike na Slovenskem in s tem vzpostavlja vez s tradicijo mlajše generacije, ki je v dvajsetih letih prejšnjega stoletja utrla pot umetniški grafiki in je prav z ljubljansko grafično šolo doživela svoj vrhunec in ugledno mesto na mednarodnem prizorišču.

V Galeriji Kresija pri Tromostovju je na ogled izbor grafičnih listov različnih umetnikov, ki so jih tiskali v MGLC-ju v zadnjih dvajsetih letih, med katerimi je tudi Tržačan Klavdij Palčič; številni med temi so bili deležni posebnih nagrad.

Od tradicionalne grafike do tiskane umetnosti, videa, fotografije, računalniške in spletne umetnosti, prestopanja od javnega v zasebni prostor stanovanj vse do virtualnega omrežja, 27. grafični bienale dinamično in stvarno zaobjema sodobno dogajanje na mednarodnem prizorišču v znamenju ustvarjalnosti in vse prodornejši sporočilnosti.

Osrednji del razstave si je možno ogledati do 28. oktobra, razčlenjeni program posameznih spremljanih pobud je dosegljiv tudi na spletnem naslovu www.mglc-lj.si

Jasna Merkuš

SLOV.I.K.

ŽELIŠ DOPOLNITI SVOJE ZNANJE IN RAZŠIRITI KULTURNO OBZORJE?

**Prijavi se na
MULTIDISCIPLINARNI PROGRAM ZA KAKOVOSTNO KADROVSKO RAST**

Študijski program, namenjen univerzitetnim študentom

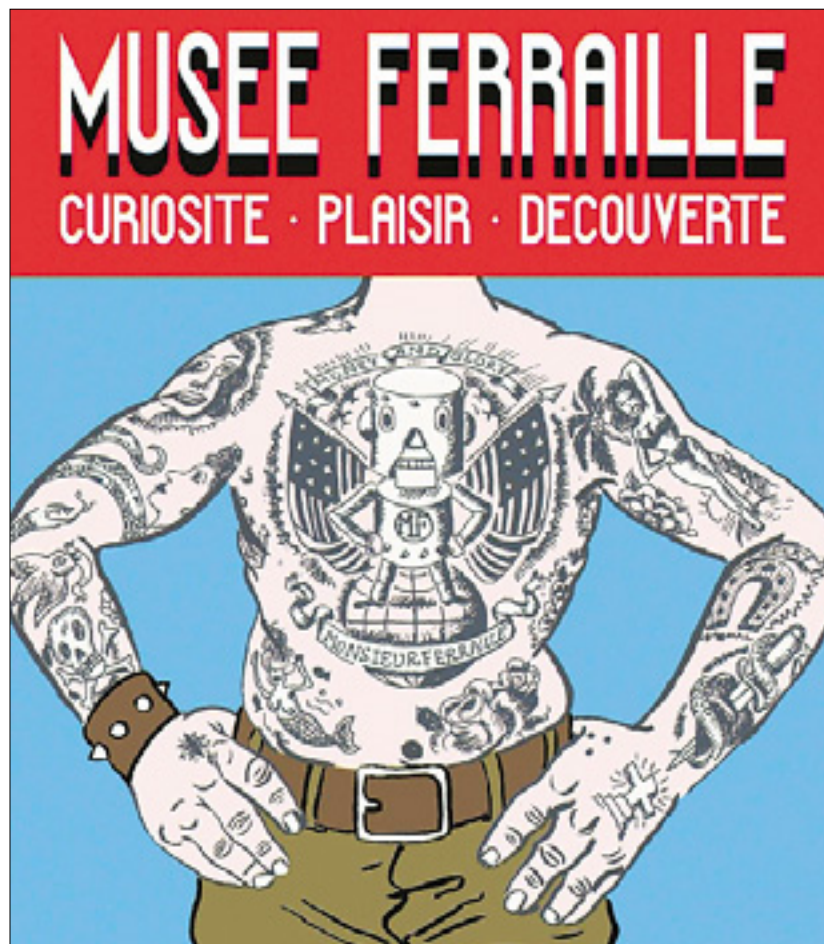
Program tečaja:

- seminarska dejavnost
 - trajanje: od septembra 2007 do maja 2008 (60 ur predavanj, vodenih obiskov podjetij)
 - lokacija: Gorica, KBcenter in Trst, sedež SDZPI
- tečaj poslovne angleščine
 - trajanje: od septembra do decembra 2007 (30 ur)
- lektorat nemškega jezika na Univerzi v Novi Gorici
 - trajanje: od oktobra 2007 do maja 2008 (120 ur)
- delovna praksa v konzorciranih podjetjih in ustanovah
- Discover Management Program na poslovnih šoli za management IEDC na Bledu

Prijavni obrazci in vse dodatne informacije so na razpolago na spletni strani www.slovik.org.

Termin za prijave: **15. september 2007**

info@slovik.org



V galeriji Kapelica so razstavljeni francoski stripi

tecnoedile

TRST, Ul. Cosulich 9 (industrijska cona)
tel. 0039/040/827045 - 830688

**GRADBENI IN INDUSTRIJSKI
STROJI IN OPREMA • PRODAJA IN
NAJEM • SERVIS • REZERVNI DELI**

Ukrep D4 – Izboljševanje človeških virov
v raziskovalnem sektorju in v sektorju za tehnološki razvoj

progettompi-3

Mikro in mala inovacijska podjetja v tretjem tisočletju

1 ŠTIPENDIJA NAMENJENA UNIVERZITETNIM DIPLOMIRANECM Z BIVALIŠČEM V FURLANJI JULJSKI KRAJINI

Projekt MPI_3 predvideva izvedbo 1 project work-a pri združenju malih in mikro podjetij iz Trsta in Gorice, na sledečem področju, ki spada v sklop navtike:

- **Odgovorni za načrtovanje in izvajanje inovativnih materialov za navtiko.**

KORISTNIKI

- diplomirani nezaposleni in brezposelni s triletno univerzitetno specialistično diplomo oz. z diplomom po prejšnjem študijskem programu;
- popolna razpoložljivost v času izvajanja project work-a;
- do 35. leta starosti;
- bivališče v Furlanji Juljski krajini.

Koristniki morajo ob predložitvi prošnje za štipendijo izpolnjevati vse zgoraj navedene pogoje.

ŠTIPENDIJA

Višina štipendije 1.250,00 evrov ne sme sovpadati in je nezdružljiva z drugimi štipendijami ali podobnimi podporami.

TRAJANJE

- 6 mesecev
- Rok zapadlosti nepreklicno do 31. marca 2008
- Selekcija: polovica septembra 2007
- Začetek projekta: začetka oktobra 2007.

PRIJAVE IN ROK ZA VLOŽITEV PROŠENJ

Razpis je na voljo na spletni strani www.area.trieste.it/MPI_3 in v tajništvih teritorialnih informacijskih okenc.

Prošnje za štipendije morajo dospeti po pošti ali neposredno na naslov Servizio Sviluppo Risorse Umane e Formazione, Consorzio per l'AREA di ricerca scientifica e tecnologica di Trieste, Padriciano-Padriche 99, 34012 Trieste-Trst ali na e-mail formazione@area.trieste.it do **20. septembra 2007 do 12. ure.**

INFORMACIJE

Konzorcij Consorzio per l'AREA di ricerca scientifica e tecnologica di Trieste
tel. +39 040 375514/25291/5309
formazione@area.trieste.it

IREA - Istituto di Ricerche Economiche e Sociali del Friuli Venezia Giulia (Zvezo za gospodarske in socialne raziskave Furlanije Juljske krajine)
Ul. Manzoni 35/41 - Videm (UD)
Ul. F. Venezian, 20 - Trst
Tel. +39 040 3220746

CNA - CONFEDERAZIONE NAZIONALE DELL'ARTIGIANATO E DELLA PICCOLA E MEDIA IMPRESA (Državna konfederacija za obrtništvo ter za mala in srednja podjetja)
Associazione Provinciale di Trieste (Tržaško pokrajinsko združenje)
Trig. Venezia, 1 - Trst (TS)
tel. +39 040 3220091

CNA - CONFEDERAZIONE NAZIONALE DELL'ARTIGIANATO E DELLA PICCOLA E MEDIA IMPRESA (Državna konfederacija za obrtništvo ter za mala in srednja podjetja)
Associazione Provinciale di Gorizia (Goriško pokrajinsko združenje)
Ul. Carducci, 15 - Gradisce ob Soči (GO)
tel. +39 0481 93335

AREA Science Park
Servizio Sviluppo Risorse Umane e Formazione
Padriciano, 99 - 34012 Trieste - Italy
Tel. +39 040 375514/253095291
Fax +39 040 3755520

www.area.trieste.it



GLEDALIŠČE

SLOVENIJA

LJUBLJANA

SNG Drama Ljubljana
Veliki oder

V soboto, 15. septembra ob 19.30 / Henrik Ibsen: »Strahovi«.

Mala drama

V soboto, 15. septembra ob 20.00 / Vasilij Vladimirovič Sigarev: »Ahasver«.

Stara mestna elektrarna

Jutri, 10., v torek, 11. in v sredo, 12. septembra ob 21.00 / Ivan Peternej: »Oblivijon«, gledališka predstava.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Gledalisce Verdi

V sredo, 12. septembra ob 11.00 v mali dvorani / Predstavitve sezone in uvodni koncert za publiko.

G. Mahler: »Resurrezione« / Prvi sezonski koncert, ki ga vodi Dan Ettlinger. Urnik: v petek, 14. septembra ob 20.30 in v nedeljo, 16. septembra ob 17.30.

MILJE

Trg Marconi

Danes, 9. septembra od 17.00 do 23.30 / »Muggia jazz festival«, prva izvedba.

GORICA

Park Coronini

V četrtek, 13. septembra ob 21.00 / Koncert »Ventaglio d'Arpe«, dir. Patricia Tassini.

■ 30. MEDNARODNI ORGELSKI FESTIVAL

Jutri, 10. septembra ob 20.30, katedrala sv. Justa / Michael Harris - orgle.

V nedeljo, 16. septembra ob 17.00, cerkev sv. Ermakore in Fortunata (Rojan) / Manuel Tomadin - orgle.

V ponedeljek, 17. septembra ob 20.30, katedrala sv. Justa / Mauro Maur - trobenta in Françoise Gadbois - orgle.

■ KOGOJEVI DNEVI 2007

V petek, 14. septembra ob 20.30, Kanal ob Soči, cerkev sv. Marije Vnebovzete / APZ Tone Tomšič Univerze v Ljubljani. Zborovodkinja: Urša Lah.

V soboto, 22. septembra ob 20.30, Kanal ob Soči, cerkev sv. Marije Vnebovzete / Juvavum Brass Quintet - Salzburg.

V sredo, 26. septembra ob 10.00, Deskle, Kulturni dom / Koncert za mladino.

V petek, 28. septembra ob 20.30, Gorica, Kulturni center Lojze Bratuž / Dušica Tomšič Srebotnjak - klavir.

V petek, 5. oktobra ob 20.30, Kanal ob Soči, cerkev sv. Marije Vnebovzete / David Hall Johnson - violina in Nina Prešiček - klavir.

V nedeljo, 14. oktobra ob 16.00, Gorenji Tarbij (Srednje), cerkev sv. Ivana / Trobilni ansambel Slovenske filharmonije. Dirigentka: Andreja Šolar.

V ponedeljek, 22. oktobra ob 20.15, Nova Gorica, Kulturni dom / Simfonični orkester RTV Slovenija. Dirigent: Anton Nanut. Vuk Jovanović - klavir.

V petek, 26. oktobra ob 20.00, Vipava, dvorec Zemono / Portretni koncert skladatelja Uroša Rojka.

V sredo, 31. oktobra ob 20.30, Trst, Kulturni dom / Ob osemdesetletnici skladatelja Pavla Merkùja. Orchestra di Padova e del Veneto. Dirigent: Anton Nanut.

SLOVENIJA

POSTOJNA

Jamski dvorec

V četrtek, 20. septembra / V okviru »Postojne blues festivala« bo nastopil britanski vokalist Ian Siegal.

SVETA GORICA

V baziliki

Danes, 9. septembra ob 17.00 / Koncert izbrane sakralne glasbe. Nastopajo: Marjan Trček - tenor, Boštjan Lipovšek - rog in Tomaž Sevšek Šramel - orgle.

LJUBLJANA

■ Festival Ljubljana

V petek, 14. septembra ob 20.00, Križanke / Borut Bučar & Big Band RTV Slovenija.

V soboto, 15. septembra ob 21.00, Križanke / Terrafolk.

■ Tartini festival

V torek, 11. septembra, Trg 1. maja, Piran / Koncert pod zvezdami. Vstop prost.

V soboto, 15. septembra ob 20.00, sa-

mostan sv. Frančiška Asiškega, Piran / Ilinca Dumitrescu - klavir, Vasilje Mačovei - fagot.

Letno gledališče Križank

V četrtek, 27. septembra / Nastop hrvaške pevke Severine.

RAZSTAVE

■ RAZSTAVE OB 100-LETNICI ROJSTVA LOJZETA SPACALA

ŠTANJEL

Grafike - do decembra 2007 - Galerija Lojzeta Spacala. Urnik: v tednu od 10.00 do 14.00, ob sobotah in nedeljah od 10.00 do 18.00, ob ponedeljkih zaprto. Za najavljene skupine po dogovoru. Info.: tel. ++38657690197 ali mobi ++38641337422 Štefan.

Grafične miniature - do 15. oktobra - Galerija pri Valetovih

KOPER - Prodajna razstava - do 15. septembra - Galerija Meduza

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Dvorana deželneega sveta: antološka razstava posvečena Maestru Guidu Tavagnaccu. Možnost ogleda do 12. oktobra od ponedeljka do petka od 9.30 do 18.00.

Muzej judovske skupnosti: do 16. oktobra razstavlja Herbert Pagani »Apunti di una vita«.

Prenovljena ribarnica: do 14. oktobra od 10.00 do 23.00 so na ogled Mascherinijeve skulpture.

Gledališče Miela: do 16. septembra bo na ogled antološka razstava ruskega fotografa Evgenija Kaldeja. Urnik: odprto vsak dan od 18.30 do 22.30. Vstop prost.

Občinska umetnostna dvorana: še danes, 9. septembra razstavlja Chiara Vecchi Gori pod naslovom »Il linguaggio colorito«. Odprto od 10.00 do 13.00 in od 17.00 do 20.00.

Poštni in telegrafski muzej: do 14. oktobra je odprta razstava »Zgodovina in filatelija: pregled vrednot in kulture«. V tednu je odprto od 9.00 do 13.00 ob nedeljah od 10.00 do 12.00.

Kavarna Stella Polare (Trg sv. Antona 6): do 1. novembra bo razstavljal tržaški slikar Boris Zuljan.

Muzej Revoltella (Ul. Diaz 27): »Casorati. Naslikati tišino«. V tednu je možen ogled od 9.00 do 18.00, ob praznikih od 10.00 do 18.00, ob torkih zaprto.

Kulturni dom: v okviru festivala Triestefotografia, bodo do 30. septembra na ogled dela 15 slovenskih fotografov.

Galerija Tržaške knjigarnice: do 29. septembra razstavlja pod naslovom Srce - Cuore tržaška slikarka Annamaria Ducaton.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

OPČINE

Prosvetni dom: od četrтка, 13. septembra (otvoritev ob 20.30), do 29. septembra bo odprta fotografska razstava Lojze Spacal, Marjan Pfaifer »Kras, Istra, Posočje: podobe, krajine, vtisi«. Ogled ob delavnikih od 17.00 do 20.00.

REPEN

Kraška hiša: na ogled je fotografska razstava Sergija Ferrarija »Ljudje-Gente«. **Muzej Kraška hiša** je odprt ob nedeljah in praznikih z urnikom od 11.00 do 12.30 in od 15.00 do 17.00. Za večje skupine je ogled možen tudi v drugih terminih po dogovoru z upravitelji. Informacije na tel. št. 040327240 ali Hyperlink info@kraskahisa.com

DEVIN

Devinski grad: do 21. oktobra je odprta razstava z naslovom: »Rainer Maria Rilke: pesnik in njegovi angeli«. Ogled je možen vsak dan razen ob torkih od 9.30 do 17.30.

GORICA

Na goriškem gradu bo do 28. oktobra od torka do nedelje od 9.30 do 13.00 ter od 15.00 do 19.30, na ogled umetniška razstava z naslovom »Passaggi«.

V Državni knjižnici bodo jutri, 10. septembra, ob 18.30 otvorili razstavo Carla Piemontija z naslovom »Fotogrammi«. Razstava bo odprta do 29. septembra.

KRMIN

Palača Locatelli: še danes, 9. septembra je na ogled fotografska razstava »Iterest«. Odprto od 10.30 do

PRIREDITVE

TRST - Palača Costanzi

Slikarsko razstavo se predstavlja tržaški arhitekt in urbanist Ramiro Meng



Mengova dela v palači Costanzi

KROMA

Tržaška palača Costanzi bo v naslednjem mesecu gostila dela pokojnega tržaškega arhitekta, urbanista, slikarja in kiparja švicarskega rodu, Ramira Menga. Otvoritveni večer v četrtek je bil slavnostno obarvan zaradi prisotnosti uglednih gostov.

Na četrtkovi tiskovni konferenci so organizatorji prisotnim razkrili težko trinajstletno prizadevanje za uresničitev projekta, ki bo vse do 30. septembra obiskovalcem nudil vpogled v originalno in razgibano slikarsko žilico Ramira Menga. Ta je v barvah in akvarelnih potezah najraje dopolnjeval že tako uspešno in priznano delovanje v arhitekturi. Meng je namreč avtor številnih znanih mestnih palač, cerkva in najrazličnejših objektov, ki se najasneje bohotijo na tržaškem pokopališču pri Sv. Ani.

Ramiro Meng se je rodil leta 1895 v Trstu, oče je bil švicarski slaščičar, mati pa domačinka. Že od malih nog se je zanimal za risanje, svojo natančnost pa je poudaril z usmeritvijo v študij arhitekture, ki ga je kronal na likovni akademiji v Benetkah ter številnih izpopolnjevanjih širom Evrope. Ob samem pokli-

cu se je zagnano bavil s slikarstvom, kar ga je leta 1942 pripeljalo celo na slavni beneški Bienale, kjer je razstavljal pet akvarelov. Med njimi je nedvomno izstopal tisti z naslovom Fragilità, ki je tudi na tej razstavi v središču pozornosti. Svoj vulkanski um je v petdesetih letih dolival na papir tudi preko zanimivih skic in črno-belih risb, nakar je svoje delo prekinil. Na umetniško sceno se je še zadnjič vrnil leta 1965 z osebno razstavo v tržaškem društvu Švicarjev, nakar je leto zatem nepričakovano preminul.

Razstava torej po štiridesetih letih oživlja spomin na priznano tržaško osebnost. Organizatorji, na čelu katerih stojita Mengov sin Paolo in nečakinja Marcella, so z otvoritvijo sicer zakasnili obletnico smrti, a se tako natančneje poglobili v njegovo življenje ter pripravili izredno kakovostno potovanje po umetnikovem življenju. Le ta sta predstavnikom tiskovin razkrila neverjetno zadovoljstvo po večletnem raziskovanju in se zahvalila številnim sodelavcem. Ravnatelj tržaških Mestnih muzejev Adriano Dugulin je spregovoril o Mengu kot simbolu tržaške umetniške zgodovine,

katerega kreativnost ni bila vedno v polno sprejeta s strani množice. Prav zato je ob tej priložnosti nastal eleganten katalog Ramira Menga kot slikarja z naslovom L'incantesimo della visione, ki sta ga sestavili umetnostni zgodovinarji Anna Krecic in Michela Messina. Sami sta tudi pripravili razstavišče in vse potrebne vsebinske dodatke k pomembnemu dogodku. Razkrili sta, da njegova slikarska dela kažejo močno navezanost na Trst in kraško planoto ter Benetke, prisotni pa so tudi številni pejsaži, portreti družinskih članov in tiha žitja. Otvoritve razstave so se udeležili še predstavniki švicarskega društva v Trstu, ki je poskrbelo za sponzoriranje, dokumentacijske in organizacijske zahtevnosti ter usklajevalo sodelovanje med strokovnjaki, ki so zbirali Mengovo gradivo. Razstava Mengovih del v palači Costanzi bo na ogled vsak dan od 10. do 13. ter od 17. do 20. ure vse tja do 30. septembra. Nedvomno je to edinstvena priložnost za vse, ki bi radi spoznali manj poznano plat Mengovega ustvarjanja ter potovali med barvito domačo pokrajino vse tja do širnih obzorij beneške lagune. (J.Š.)

12.30 in od 16.00 do 19.00.

PASSARIANO

Vila Manin - Center sodobne umetnosti: do 30. septembra bo razstavljal Hiroshi Sugimoto.

Vila Manin: do 16. septembra razstavlja Mauro Vignando pod naslovom »ZUDTQCSS«. Ogled je možen vsak dan razen ob ponedeljkih.

SLOVENIJA

PADNA

Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.

LOKEV

Vojaški muzej Tabor: orožje in oprema, stalna razstava.

SEŽANA

Kosovelov dom: do srede, 26. septembra bo na ogled razstava slik Dušana Sterleta »Sledi«.

VIPAVA

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

BRANIK

Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto), za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101.

MIREN

Galerija Oskarja Kogojca: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.

SOLKAN

Vila Bartolomei: na ogled je razstava z naslovom »Ohraniti preteklost - ustaviti čas za danes in jutri« (predstavitve konservatorskih in restavratorskih delavnic Goriškega muzeja) od ponedeljka do petka od 8.00 do 15.00. Razstavo so pripravili Jana Šubic Prislan, Ana Sirk Fakuč, Davorin Pogačnik in Vanda Bratina. Najavljene skupine si lahko muzejsko zbirko ogledajo tudi izven urnika; informacije na tajništvo Goriškega muzeja (tel. 003865-3359811).

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja so odprte s poletnim urnikom: grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8.00 do 19.00, sobota zaprto, nedelja, prazniki od 13.00 do 19.00; Sv. Gora sobota, nedelja, prazniki od 10.00 do 18.00; grad Dobrovo ponedeljek zaprto, od torka do petka od 8.00 do 16.00, sobota, nedelja, prazniki od 13.00 do 17.00; Kolodvor od ponedeljka do torka v skladu z urnikom Turistične agencije Lastovka, sobota od 12.00 do 19.00, nedelja od 10.00 do 19.00. Za ostale muzejske zbirke je urnik nespremenjen. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika. Za informacije in najave lahko obiskovalci pokličejo na tajništvo Goriškega muzeja, tel. 003865-3359811.

Paviljon Poslovnega centra Hit: do oktobra bo razstavljala umetniške keramike Lučka Šičarov iz Ljubljane.

IDRIJA

Mestni muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00, Turistično informacijski center Idrija odprto od 8.00 do 16.00, ob sobotah od 9.00 do 12.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.

LOKAVEC

Kovaški muzej: Orodje in oprema, stalna razstava.

LJUBLJANA

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Prostori Kluba kulturnih in znanstvenih delavcev (Tomšičeva ul. 12): do 5. oktobra bo vsak dan od 15.00 do 21.00 možen ogled likovne razstave tržaškega slikarja Edija Žerjala.

TRENTA

Trentanski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan od 10.00 do 18.00.

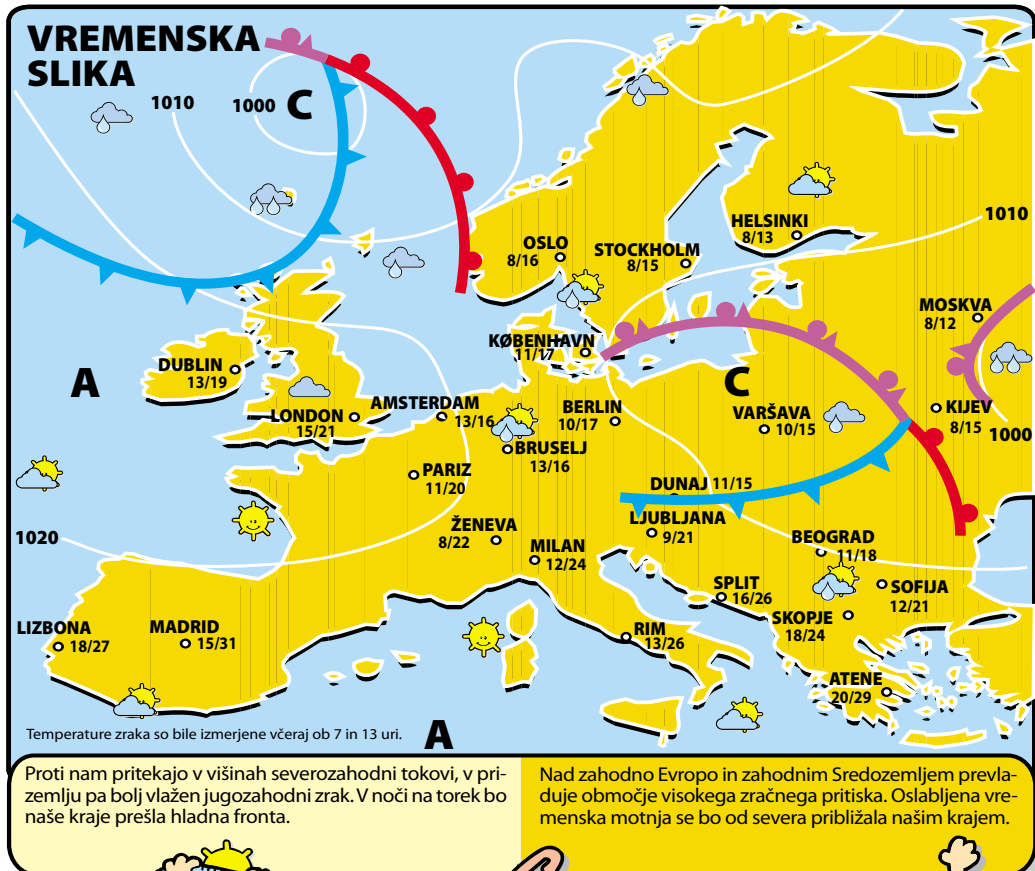
TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

NAŠA SLIKOVNA KRIŽANKA

REŠITEV (8.9.2007)

Vodoravno: Španija, arifmija, sap, Mataram, Tarvisio, elan, Aramis, Klemen, rjavina, R.E., Estera, Ari, Eadremi, erar, rina, srh, Are, Neva, E.N., tristo, Bind, Boris Siega, enter, lokostrelec, lto, O.D., lat, rik, os, Gofi, E.G., Bologna, V.E., Ira, Alorna, Piran, rabote, Ta, Enare, blagoslov, Nanos, O.T., start, na sliki: Boris Siega.



Temperature zraka so bile izmerjene večeraj ob 7 in 13 uri. **A**

Proti nam pritekajo v višinah severozahodni tokovi, v prizemlju pa bolj vlažen jugozahodni zrak. V noči na torek bo naše kraje prešla hladna fronta.

Nad zahodno Evropo in zahodnim Sredozemljem prevladuje območje visokega zračnega pritiska. Oslabljen vremenska motnja se bo od severa približala našim krajem.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 6.35 in zatone ob 19.29.
Dolžina dneva 12.54.

LUNINE MENE 
Luna vzide ob 04.04 in zatone
ob 18.43.

PLIMOVANJE
Danes: ob 03.37 najvišje -64 cm, ob 10.19 najnižje 50 cm, 16.08 najvišje -28 cm, ob 21.38 najnižje 40 cm.
Jutri: ob 04.01 najvišje -63 cm, ob 10.42 najnižje 53 cm, 16.36 najvišje -33 cm, ob 22.11 najnižje 39 cm.

BIOPROGNOZA
V nedeljo bo vre-
sprva ugoden,
proti večeru pa
občutljivi preh-
manjše vremens-
težave

MORJE
Morje rahlo razgibano, temperatura morja 22,0 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C	
500 m	18
1000 m	15
1500 m	10
2000 m	6
2500 m	3
2864 m	1

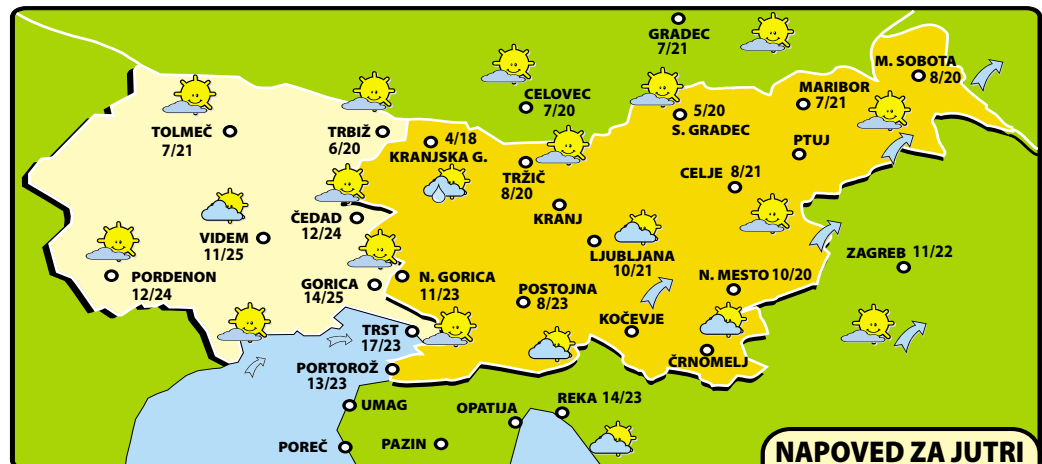
UV INDEKS
Ob jasnem vremenu bo UV indeks po nižinah
sredi dneva 5,5 in v gorah 6,5.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER



Zmerno oblačno bo do spremenljivo z možnostjo posameznih krajevnih ploh. Zjutraj bo več sončnega vremena v gorah, več oblačnosti pa ob morju in v nižinah. V popoldanskih urah se bo ob morju in v nižinah razjasnilo, v gorah pa se bo povečala oblačnost. Zvečer bo povsod oblačno.

Danes bo sončno, zjutraj in deloma dopoldne bo po nekaterih nižinah megla ali nizka oblačnost. Popoldne in proti večeru bodo lahko nastale posamezne plohe. Najnižje jutranje temperature bodo od 8 do 12, ob morju 14, najvišje dnevne od 19 do 23, na Primorskem do 25 stopinj C.



Dopoldne bo povečini delno jasno, čez dan se bo povečala oblačnost, v popoldanskih urah bo spremenljivo oblačno. Zvečer bo oblačno do pretežno oblačno, v poznih večernih urah se bodo predvsem v vzhodnih predelih začele pojavljati prve padavine.

Jutri bo sprva sončno, čez dan se bo od zahoda postopno pooblačilo. Zapihal bo jugozahodnik. V noči na torek bodo padavine zajele vso Slovenijo, vmes bodo tudi nevihte. V torek bo sprva oblačno in deževno, čez dan bodo padavine od severozahoda postopno ponehale, oblačnost se bo trgala. Na Primorskem bo pihala šibka do zmerna burja.

BENETKE - Na 64. filmskem festivalu porazdelili nagrade

Ang Lee že drugič dobitnik zlatega leva

Posebnega zlatega leva za življenjsko delo so podelili režiserju Bernardu Bertolucciju - Nagraga za najboljšo žensko vlogo je šla Cate Blanchett, za moško pa Bradu Pittu

BENETKE - Zlati lev je že tretjič zarjovel po kitajsko. Tretje leto zapored je namreč šel kitajskemu filmu in drugič v treh letih pripadel Ang Leeju, ameriškemur režiserju kitajskega rodu, za njegov poetični Lust Caution. Najbrž bi rezultat ne mogel biti drugačen, tudi glede na neizmerno ljubezen, ki veže direktorja beneške Mostre, Marca Müllerja na vzhodno filmsko kulturo. Glede na to, da je bil letošnji, zadnji festival njegovega štiriletnega mandata, bi si Müller lepšega konca prav gotovo ne mogel pričakovati.

Po razpitem homoseksualnem westernu, ki si je zlatega leva priboril leta 2005, je Lee tokrat odnesel še tistega, ki je docela kronal njegovo najnovejšo ljubezensko zgodbo, v obleganem Šanghaju leta 1942. »Prejetje drugega zlatega leva v treh letih se lahko zdi nepomembno in manj ganljivo - je dejal ob prejetju nagrade Ang Lee - v resnici pa je to veliko bolj pomembno in še bolj ganljivo. Predvsem zato, ker mi je tega leva podelila žirija sedmih kolegov režiserjev, svojevrstnih sedmih samurajev, ki so mi še enkrat zaupali. Zavedam se, da gre pri tem za velik privilegij, saj ni običajno, da te v tako kratkem razdobju dvakrat nagradijo. Če sem iskren, me ta drugi lev straši veliko bolj kot prvi.« Vidno ganjeni, na Tajvanu rojeni režiser pa se je

spomnil tudi dveh pred kratkim preminulih filmskih legend. »Posebej lepo se mi zdi, da sem to nagrado prejel v senci Bergmana in Antonioni-ja. Bergmana sem tudi srečal v času, ko je bil film v postprodukciji. Takrat me je on močno objel in njegov objem želim posredovati vam, vsem ljubiteljem, stražarjem in paznikom čudovite filmske kulture,« je še dejal Lee s pogledom uprim v vse, ki so se prepuščili dolgemu aplavzu.

Pravi standing ovation pa je pred tem nagradil še drugega velikega protagonista svetovne filmske umetnosti. Več kot petminutni aplavz je bil namreč zahvala za vse, kar je do sedaj opravil veliki Bernardo Bertolucci, prejemnik posebnega zlatega leva za življenjsko delo ob 75. obletnici beneškega festivala. Pred nedavnim operirani režiser je na oder prišel z vozičkom in kljub njegovemu običajnemu nasmehu ni nikarkoli mogel skriti svoje velike ganjenosti. »Ne morem najti primernih besed, ki bi bile kos tako pomembni nagradi. Lahko pa izrazim željo, da bi ravno ta kipec na nek način simboliziral tudi razočaranja, neuspehe in žalosti, ki jih je v vseh teh letih Mostre bilo nič koliko.« Letos prav gotovo tudi v zvezi z italijanskim filmom, ki predstavlja pravzaprav velikega poraženca 64. beneškega Mostre. In ravno izjemni poklon Bertolucci-jevemu geniju je v tem smislu nagrada tudi ita-

lijanski umetnosti, pa čeprav tisti, ki je vezana na uspešno preteklost.

Zirija, ki so jo pod predsedstvom Zhang Yimouja sestavljali še Catherine Breilliant, Paul Verhoeven, Ferzan Ozpetek, Jane Campion, Emanuele Crialese in Alejandro Gonzales Inarritu, se pravi skupina sedmih režiserjev, kar se je zgodilo samo drugič v celotni zgodovini festivala, je srebrnega leva podelila Brianu De Palmi za njegovo vabilo k odporu zoper iraško vojno, celovečerec Redacted, ki bi se ga dalo uvrstiti nekam med fikcijo in realnost.

Nagrada za najboljšo žensko vlogo je šla Cate Blanchett za njeno čudovito interpretacijo Boba Dylana v filmu *I'm not there*, tista za najboljšega igralca pa Bradu Pittu za njegovo interpretacijo v *The assassination of Jesse James. Ex aequo* sta bili nagrajeni deli *Le grain et le moulet* Abdellatif Kechicheja in *I'm not there* Todda Haynesa, ki sta si zagotovili posebno nagrado žirije. Stari beneški kovanec, zlata osella pa je šla Brazilcu Rodrigu Prietu za fotografijo filma *Lust caution* Ang Leeja in Škotu Paulu Lavertyju, scenaristu Loachovega dela *It's a free world*. Posebno nagrado za celotno delo pa je še prejel Nikita Mihalkov za njegov sprev svobodi in nepriznanljivi *j'accuse* vojni v Čečeniji, film 12. (Iga)



ANSA

POHIŠTVO
KRALJ  S.n.c.

UL. CARSIA, 45 - OPČINE
Tel. 040/213579
Fax 040/2159742
e-mail: info@kralj.it

**PROJEKTIRANJE IN OPREMLJANJE
NOTRANJIH PROSTOROV**

Oglejte si naš razstavni prostor

POHIŠTVO VRATA STOPNIŠČA POHIŠTVENI DODATKI MIZARSTVO

UL. CARSIA, 45 - OPČINE
Tel. 040/213579
Fax 040/2159742
e-mail: info@kralj.it

PROJEKTIRANJE IN OPREMLJANJE NOTRANJIH PROSTOROV

Oglejte si naš razstavni prostor

POHIŠTVO VRATA STOPNIŠČA POHIŠTVENI DODATKI MIZARSTVO

